中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第五二三四號執照登記為第一類新聞紙

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七零七零六
採訪部：八零零八七　七三四九二　八二五四零
營業部：七九三零七　八零七零八
廣告部：八二四五五
社長室：七五零五六
總編輯：七七二六一
經理室：弍五四九五
中區辦事處：弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第七八八號

昨日實務分類位置今版刊出

槍殺機上兩名越共
越人劫機逃亡
抵新加坡棄機

【新加坡廿九日路透社電】新加坡官員今晚說，四名劫機者今日槍殺一架越南內航機上兩名共黨官員後，把該機飛來此間降落。

在劫機過程中，另有一人重傷，已被送院。

該架DC三式客機上有三十四名乘客，兩名機員，兩名劫機者一持手槍，另三名持刀，兩名共黨官員如何被擊斃的過程並無透露。

劫機者以燃料用盡的理由請求新加坡政府准許他們降落，其後，他們把武器交出。

新加坡官方並無透露劫機者意圖，但相信是不堪共黨壓迫的逃亡者。

從泰國方面來的報導，該機曾在泰國烏大嗬基地降落添補燃料。

這是去年九月一名前南越軍官企圖騎劫一架客機不遂以來，第二次發生在越南的劫機事件。

【新加坡廿九日路透社電】此間一警方發言人稱，一架載有三十六名乘客的越南客機今日在泰國上空被騎劫，該機後來在新加坡降落。

發言人稱該機為雙引擎螺旋槳推進的DC——三型客機，劫機者共有四人。

該機於今日下午近黃昏時降落機場後，便立刻為警察所包圍。

警方官員稱，已與該機聯絡，但目前知機者為何人及他們的要求是什麼均未獲悉。

發言人稱，泰國方面先通知馬來西亞，然後馬來西亞官員又通知新加坡當局這宗劫機事件。

該機是由何處起飛及原定飛往何地的情報現時仍未得知。

演唱前排練： 雪兒與柯爾曼於十月二十七日在前往歐洲各首都作首次巡迴表演前排練，他們將於十一月六日抵達第一站比利時。

北平罪案叢生
接連處決十人
上海廣州武漢等市亦有多人判死刑

【北平廿九日法新社電】根據十月十一日北平「人民法庭」簽署的官方大字報，北平最近有十人被判死刑及處決。

該份告示列出二十名犯了刑事案的犯人名字，法庭的判決由一年至十年徒刑及死刑。

其中有十個名字被人用紅色劃了兩劃以解釋「判處死刑，判罪後隨即執行處決」及所犯之罪。

被判死罪案中有數宗屬謀殺案，兩宗非禮，一宗搶劫。

死囚中有一人因犯殺死一名民兵之罪而被處決，他是北平東郊公社內一名四十八歲的男子。

被處死的一個賊似乎是一個匪徒首領，該匪現年廿二歲，他曾因搶劫及游泳被送往「中共——阿爾巴尼亞友誼」公社再學習，但他在公社內繼續進行犯罪活動。根據該大字報稱，該匪的多名同黨亦在同時間內受審及被判徒刑。

行刑日期似乎是在十月十一日大字報張貼之前的時間。

自「四人幫」倒台後，中共似乎嚴峻執行恢復秩序和紀律，處決數字忽然大增，這數字包括普通刑事案及較少發生的政治犯罪案。

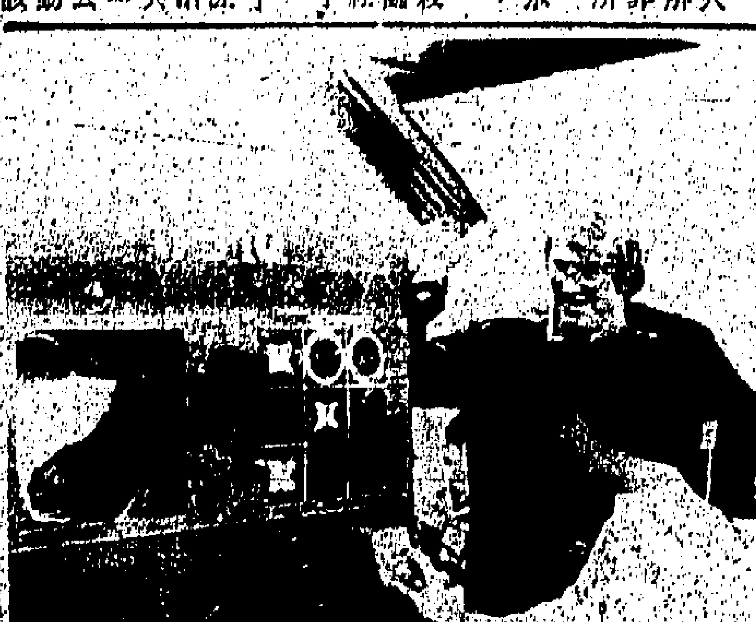
最近黑龍江省一名官員解釋，今年開始各地判處極刑數字大增的原因。他對一群外國遊客稱，判刑大增是因為以前犯人為「四人幫」及其各省的黨羽所庇護。

武漢、上海、杭州、廣州及瀋陽等大城市中，據說已有數十人被處死。

在某些案件中，目擊人士說，被判處死刑的犯人，於執行刑前，被用貨車載載，在軍隊或民兵的武裝押解下，在市內巡遊。

自從四人幫被整肅以來，中共當局曾頒大通令「維持秩序與紀律」。

各省或各自治市最受此項處決浪潮所影響，官方告示在牆上張貼，這些地方都是被視作四人幫的巢穴。例如在浙江省（省會為杭州）遼寧省（省會為瀋陽）及上海（四人幫的主要基地），即有數名政治犯被處決。



玩「打井」遊戲的雞 你可曾與一隻雞玩「打井」遊戲？在國際企業家組織於十月二十八日舉行的一次會議中，有一個遊戲單位旋出一隻習慣於對一系列燈光作出反應的雞而適合於玩「打井」遊戲，當你放一個硬幣於該架機器內時使會在機器內亮燈而通知那隻雞走的一步，這隻雞經常是勝利者。這部電腦化單位的售價為四千八百五十美元。製造商卅尼士·山費利背在旁觀看歌迪亞·巴杜里玩這個遊戲。

圖迫美外交人員做間諜
美向俄提强硬抗議
此舉可能損害兩國關係

【莫斯科廿九日路透社電】美國大使館今天說，蘇俄曾企圖脅迫一名美國外交人員替蘇俄擔任情報工作，美國已就此事向蘇俄提出強硬抗議。

大使館說，十月十九日遞交蘇俄外交部的照會並稱，此次牽涉及一名出席在提弗利司舉行的政府與政府之間會議的美國代表的事件，可能有損於美俄兩國間的關係。

大使館的照會說，有一名自認是「國家安全委員會」官員的男子，於十月十六日早上，強行進入該名外交人員華瓦里夫在酒店內的房間。

照會又說，這名男子祇說他本人是「伊凡·伊凡諾夫維奇」，他出示一封信，「書信將華瓦里夫在第二次世界大戰時與納粹合作的活動中」。

他於是揚言要將該信的內容公佈，如果華瓦里夫——他是美國出席巴黎聯合國教育、科學及文化組織的高級代表——說如果他不肯合作，把有關美國外交人員在各處美國大使館工作的情報提供的話。

該照會說，這位外交人員原籍是烏克蘭人，他正出席在蘇維埃喬治亞州首都舉行的聯合國教育、科學及文化機構的會議。「該信已立即被認出是偽造的」。

伊凡說，另一個人也參加和「一起」，但華瓦里夫拒絕與他們個別合作，又拒絕他們的勸告企圖。

據大使館發言人說，十月廿六日大使館的一位官員被召至蘇俄外交部，和遞交了一份照會，重述華瓦里夫所作的指摘。

涉嫌在毛里塔尼亞綁架法籍人
法驅逐八名游擊隊

【巴黎二十九日路透社電】此間內政部於今日謂：法國已將普利沙里奧陣線的八名代表驅逐出境，這是一個為西撒哈拉獨立而作戰的游擊隊組織。

在這宗驅逐出境事件之前，曾有八名法籍人士於毛里塔尼亞境內失踪，其中六人自五月失踪，而另外兩人則於上星期三日失踪，相信他們是被普利沙里奧游擊隊所綁架。

於過去曾為西班牙殖民地的西撒哈拉，於一九七六年二月由馬德里割讓給毛里塔尼亞及摩洛哥。阿爾及利亞則支持普利沙里奧陣線爲該地獨立而發起的運動。

一名法國內政部發言人表示：官方現正辦理驅逐出境的手續，而他們大部分被逐者均選擇前往阿爾及利亞。

於上星期三日失踪的兩名法籍人士乃十七名鐵路工人其中兩名，相信他們已遭普利沙里奧陣線所擄去。其他十五人均是毛里塔尼亞人。

法國國防部長保格斯曾表示：法國並沒有放棄採用軍事行動來拯救人質。

阿爾及利亞曾表示：他們已準備協助法國的使人質被釋放，而普利沙里奧陣線領袖阿拔迪拉西斯現正準備談判。

法國官方人士曾謂：發動突擊隊搶救該八名人質的行動，將會是困難的事，因爲預測他們被分別挾持在不同的普利沙里奧營地內。

他們又謂：此等突擊行動可能會損害法國與阿爾及利亞之間的關係。

法國當局認爲該批人質現在被囚禁於阿爾及利亞南部提納多夫鎮附近。

普利沙里奧陣線曾表示：它不會透露人質所在地，除非毛里塔尼亞公佈被拘禁作囚犯的普利沙里奧游擊隊名單。

所有人質均在毛里塔尼亞南部開採鐵礦的蘇烈亞提鎮內或附近被擄去。

自五月綁架事件以後，法國已將毛里塔尼亞北部七百名法國專家遣返回國，但約有四十人仍在蘇烈亞提工作。

一生深謀遠慮叛逆竟是枕邊人
南斯拉夫總統下令
調查狄托夫人弄權

【伯爾格萊德廿九日路透社電】靈通消息人士今天在此間表示：狄托總統夫人祖雲嘉正被幽禁在總統府內，而同時一個調查委員會正着手調查有關政治陰謀的報告。

這個非正式的委員會，是八十五歲的狄托總統下令成立，去調查他夫人在其背後，左右重要官職的任用決定。那些職位包括有高級軍職。

消息人士說：該委員會的工作是在秘密中進行，並已經審問了五十四歲的祖雲嘉。該委員會成員有國家保安人員及總統高級助理。

在沒有任何官方聲明或解釋的情形底下，祖雲嘉自六月中旬，便沒有公開露面，又沒有按例伴同狄托總統到莫斯科、北韓、北平、巴黎、里斯本及阿爾及利亞等地方進行訪問。

另方面，當狄托訪問完畢返國，她又沒有露面迎近，更令南斯拉夫人民莫測高深。

這種情形引起了種種謠言，憶慈的官員私下推測，認為她患上某些疾病，包括有弄斷肢體到內分泌產生問題。有些則謠傳她正在瑞典的一間平房中居住。

當謠言不斷高漲，觀察家發覺她不但沒有與狄托一同公開露面，那是過去廿年來的慣例，並且她那些在狄托身旁展露出一貫笑容的照片亦同時失踪。

尼士州東部城鎮舉行的一個狄托總統照片展覽，也沒有陳設有一頭烏髮的祖雲嘉的照片。而伯爾格萊德畫展中展覽的照片，也不見她的踪影。

這是個很突然的消失，而她按照習慣，一向都是與狄托共同露面。

狄托在六月時渡過八十五歲的生辰，以及做了四十年的共產黨首腦，他最近正式把訓令更改，刪除一切與祖雲嘉共同出現的鏡頭。

狄托是第二次世界大戰，碩果僅存的政壇巨人，雖然年紀老邁，但仍然很壯健。不過，他現時因繁忙勢頭的國外旅行，感到困倦。

但一個高級共黨官員表示，狄托並非患病，所以有關他的健康問題，是無須掛心。

狄托第一次遭近祖雲嘉是一九四四年。當時狄托是南斯拉夫敵后游擊隊的指揮官，在德軍佔領區中作戰。

祖雲嘉是個美貌的游擊隊員，她原是塞爾維亞人，出生於克羅西亞東北共和國。她晉升到中尉，當戰爭結束，她參加入狄托的政府時便被升任爲少校。

自由主義稍縱即逝
共黨勢將席捲西歐
福特抨擊卡特未予正視

【華盛頓廿九日路透社電】前美國總統福特今天促請美國政府要小心提防歐洲共產主義，他說這個主義是「戴上面具的史達林主義及假裝的暴政」。

他在密蘇里州福爾敦的西敏寺學院中發表演說，聲稱美國未能在「反民主主義威脅」的頂點，表示反對的主張，會令到共產主義者，在西歐更輕而易舉地奪得勢力。

福特說：「里斯本、巴黎、羅馬所有在這些國家首都的國會現時都面臨共產主義勢力控制的困境。」

他說歐洲共產主義，並非宣傳家所說，是個有人道面的共產主義。他演說的學院，是英國戰時領袖邱吉爾在卅一年前，創造出「鐵幕」一詞的地方。

「歐洲共產主義是馬克斯主義教條的一個宗派，得到西班牙、義大利和法國的提倡。它的原則基礎是脫離莫斯科，而各自獨立並加插民主主義的思想。」

福特差不多在一年前競選總統，敗於卡特之手，現在他這篇演詞，暗裏是攻擊卡特的人權政策。

他說：「對於已拒絕人權的獨裁國家現有的人權情況也還要重要的事，是要保存仍然擁有人權的國家的人權。」

他說，最近政府沒有人們達一個見解，謂美國與義大利及法國的共產黨政府要員交往，會發生少許困難。

但福特抨擊稱這是錯誤的概念，而美國的領袖應該挺身指正，因為「他們任何模稜兩可的主張都會留下錯覺，以爲我們希望共產主義者最後終於獲勝。」

他說：「如果我們能夠把歐洲共產主義民主面孔的偽裝揭破，自由主義的力量便會勝利。」

福特說：「在義大利，共黨於去年的選舉中贏得了百分之三十四的選票，他們在義大利國會中，對政府的政策實際上已獲得否決權。」

「在法國，一九七四年的總統選舉中，共產黨和社會主義者的聯合，僅差百分之二的票數，便可取得勝利。對一個這樣的聯合政府來說，明年三月選舉中，這樣的政黨取得勝利後，將會使共黨官員能出任重要的部長職位。」

「而在伊比利安半島那裡，經過一個時期的自主之後，民主制度於開始時表現出脆弱，葡萄牙的共黨頭目，曾蠻橫地進行反民主的活動，以期取得支配的地位。」他說，共產黨的取得此種支配權力，並不是無法避免的。

福特說：「我的希望是來自富爾敦的教訓，溫斯頓、邱吉爾曾說，『敢講真話，西方的意志，像鋼一般堅強。』」

他說，「如果我們不顧一切地把歐洲共產主義的實況講出來，在如他們要阻止的那樣，民主政治將可生存下去。」

蘇俄譏諷中共頭目狗咬狗骨
人民永無安寧之日

【莫斯科二十九日合衆國際社】蘇俄報章於星期六謂：中共正進行另一次清算行動，但這只是由另一批毛幫取代原有之毛幫，來殘害國家而已。

蘇俄官方「塔斯社」發表一篇由朱凱·恩特利所寫的評論謂：「自毛澤東死後及除去四人幫以後所發動的一項新清算行動中，將會影響中共中央及各省中共頭目的全個等級制度。」

「塔斯社」謂：該項清算行動，現正於所有黨、政、官僚政治、工業及公社內展開。

它說：「目前的清算與毛澤東那時所發動的運動有一點不同。『它的發起人現正作出全力以求剷除他們的政治對手，並與他們算帳。』「毛幫現正被他們以府毛派標準爲選擇條件，它的原則是要忠於毛幫及反蘇俄主義。」

「塔斯社」謂：「目前領袖亦極力壓抑那些希望在自毛死後會將部份毛澤東最可憎指示拿出來評論的人。」

蘇俄通訊社指責：「正利用『道德折磨』，以迫使它的部份目標會自殺或身體方面崩潰。」

「中共人民現仍記着過去無數次清算，可是他們均曉得從未有一次是爲中共人民帶來安定或平靜。」

「塔斯社」說：「無可置疑的是無論有幾許清算，可是當中共仍保留毛澤東主義的枷鎖時，則它仍將陷於惡性循環內。」

西德左翼作家格斯指出
青年失業失望灰心
導致暴力顛覆根源
認爲國際團結會有效打擊恐怖主義

【羅馬廿九日法新社電】西德左翼作家格斯今天呼籲，爲了保存民主主義，必須停止在歐洲的反德國運動。

他對義大利社會主義陣營的一份報章說，極左分子是想西德向他們屈服。而格斯要求「眞誠的民主主義人士」給予德國充分的團結。

歐洲極左分子宣稱德國中的法西斯主義事物，或極權主義的事物，而沒有任何意圖去挽救德國的民主制度。

這位作家說，德國民主制度所面臨的危機，實與其他地區的情況，在無分軒輊。英國、法國及義大利亦然，故此，國際團結，對於打擊恐怖主義是非常重要。

他指摘極左分子，不接受國會能夠抵受「三名巴達·何夫黨恐怖分子是死於自殺的調查，是一種「反叛」。該三名恐怖分子名叫巴達安絲連及拉斯比。

格斯不相信緊急狀態法律或加強政府權力「可以解決恐怖主義。」他說當局必須去「面對青年人失業的主要問題，因為這是以暴力顛覆行動來反對德國政府的根源。」

他說，青年人的失落灰心，感到自己被社會排棄，是培養出新恐怖主義的因素。

陸空軍力增强四倍
蘇俄發動突襲
北約未敢言勝

【洛杉磯二十八日路透社電】歐洲盟國部隊最高指揮海格將軍今天表示：他不敢肯定北大西洋公約組織的正規部隊，能否應付蘇俄的攻擊。

他在空軍協會的一個座談會上發言說，蘇俄的軍事威脅正不斷擴大，而它的裝甲部隊及空軍軍力，已增强四倍。

他說：「如果我們在北約組織的正規軍力足以應付蘇俄，我亦不感滿意。」

海格將軍沒有說，究竟北約是否會使用核子武器來對付蘇俄的攻擊，他說：「但現時西方國家的防守重點，是侵略者方面，不敢肯定西方世界會採取什麼反攻行動。」

恒基兆業新盤受歡迎
滙豐財務十五年付欵
「榮豐」廠厦價廉超值
廠商熱烈爭相訂購

恒基兆業公司在本週二（十月廿五日）推出應市的「榮豐工業大厦」，每呎僅售九十二元，實在係平通港九。其實現在市區住宅樓宇每呎爲三百餘元，比對起來，該廠厦的樓價僅爲市區住宅的四份之一，廠主購買，正合時宜。筆者因見該厦取價低廉公道，乃專程到該大厦基灣地盤訪問，但見該厦售樓處人頭踴踴，擠滿購買該工廠樓的廠商，他們經過售樓員的解釋後，都紛紛落定金購買，非常踴躍。

（圖爲該厦地盤廠商搶購盛況）

筆者就此詢問於購買的廠商，他們都認爲該厦訂價每呎僅九十二元，確屬相宜，伸算每平方呎月供八角八仙。而現時工廠大厦每呎租金由一元五角至二元不等。故該厦且獲得滙豐財務的支持，分期付欵長達十五年，每萬元月供一百二十元一角，貸欵額八成。加以該厦設計新頴，樓高廿六層，每層分十二個單位，每單位面積由一千六百四十呎至二千五百三十九呎不等。全層二萬五千呎。地下每間只售十一萬元起，無論小廠家或大型工廠皆合設廠於此。全幢廠厦設有電梯八部，卸貨便捷。筆者又獲悉有些買家原係以住宅單位兼營工場者，由於政府致力急於取締，乃急於覓廠房，適過榮豐工業大厦推出，他們都認爲購買該厦有足夠消防設備，確保安全，兼符合廠例，既經濟，又實惠，實爲一舉兩得之事也。由於該厦具備上述多種優點，能夠吸引廠家搶購，實不無因，筆者離開該地盤前，仍聽到電話鈴聲不絕於耳，來電者紛紛詢問該厦情況及要求預留廠厦的單位。有意洽購的廠商，欲免向隅，宜從速駕臨該公司或地盤洽購，恒基公司地址：中環，德輔道中永隆銀行大厦六樓，電話：五－二二二一七六，地盤：一二－四三二七二四。（假日照常）

綁架事件頻生·軍隊無法兼顧
菲律賓弋沓描多市
平民獲准帶槍出街

【菲律賓弋沓描多市廿九日美聯社電】在面對漫無止境的綁架事件下，軍方准許這個軍法統治的城市的平民携帶槍械出街。

軍部消息來源稱，該區的司令員卡斯特羅旅長拒絕了該市官員所提出的派軍隊在街上巡邏的請求。

一名軍部官員稱：「軍隊根本應接不暇」。

他說該區的軍隊正忙於與郊區的回教叛黨作週旋戰。

自從去年十二月政府與摩洛民族解放陣線停火以來，今年內已有六宗綁架要人的事件發生。除了一宗綁票案的主角爲菲律賓駐利比亞大使的姪女兒外，其他所有被綁的均爲華人，而在付贖金後所有人質均獲釋。

四歲的羅利斯是唯一非華籍綁票案人質，軍方在展開一次行動殺死四名綁匪及俘擄另一人後將她救出。

軍方指摘謂，綁架案件是摩洛陣線所爲，因爲叛黨需要取得贖金以維持補給，但有些非官方消息來源相信綁架羅利斯的綁匪並非摩洛陣線中人，他們認爲有關綁匪是一間英泥塊工廠的苦力。

皇儲險着迷
娼妓何嫵媚

【舊金山廿八日合衆國際社電】查理斯王子星期五「幾乎」接受邀請參加「娼妓週年舞會」，但爲一名發言人婉拒了。

這發言人代斯微笑地說：「我恐怕我們已有另一個約會。」

西德捕數百人·仍未搜獲綁匪
懼怕恐怖分子人士
紛紛要求領自衞槍
防彈玻璃廠商亦生意滔滔

【西德·魏斯巴登廿九日法新社電】此間警察總部今天宣稱，搜捕十六名與綁架及謀殺商人舒里雅有關的恐怖分子的警察，在十月二十日至廿五日期內，搜查了七十五萬二千架車輛，和七十七萬六千人，拘捕了三百零九人。

警方說，又有二千九百八十六人暫時被扣留問話。

西德聯邦的刑警說，搜捕恐怖分子之未獲成功，顯然是他們已逃出西德。

同時，對恐怖分子存有戒心的人士，紛紛要求領取自衞槍，而保安系統和防彈玻璃的廠商的生意，亦顯著地增加。

中央銀行總裁安明格，已花了十五萬馬克（六萬美元）來裝置防彈玻璃，還有其他的銀行組織，亦以他做榜樣。

提供保鏢服務的西德三百家保安公司已無法提供足夠的護衞員及解欵車司機。自從銀行家邦杜於七月卅日被謀殺以來，對護衞員的需求正逐漸增加。公司目前登廣告請人。

同時，自法蘭克福傳來的消息說，被突擊隊殺害的德航機長的遺孀已決定把她收到的集欵，交給殘弱兒童。

德航波音七三七客機長舒曼的同僚及來自各國的私人，都曾有支票寄到法蘭克福總部給她和她的兩個孩子。

德航發言人今天拒絕證實德國報章所載，說英格蘭銀行亦曾寄來捐欵。

美歐人都不大了了
美空軍部長史達遜
解釋「中子彈」性能

【洛杉磯廿九日合衆國際社電】空軍部長史達遜星期五日說，美國人和歐洲人對中子彈都不大了了，祇道這種新發展的核子武器，含有「特別的」涵義。

空軍部長史達遜說，曾在內華達州試驗場試驗成功的這種引起爭論的武器的設計，也在減少風彈或其他核子武器的破壞。

他說，這種核子彈的擴大了的輻射能的設計，是在把它的影響力，集中於一個相對地少的地區內的敵人軍隊，但克及對盟國所發生的影響力上面。

史達遜說，人們形容中子彈是一種殺人的但放過物體的武器。這樣的說法，已使公衆人士對它加以提防。他說，輻射和中子，對美國公衆人士有特別的涵義：「我認爲對歐洲人民也是一樣，雖然他們自己時被用來保護他們的一回事，比會是怎樣的一回事，我們認識得更多。」

他是在向世界事務委員會致辭時這樣說的。

澳名醫用中國針灸治愈長期打鼾患者

【雪梨航訊】雪梨一位著名醫生現正使用針灸治療打鼻鼾，直至目前為止他已治愈了一名長期打鼻鼾者，他是一名商人，而現在還有很多人正輪候等他診治。

這名醫生謂：鼻鼾是一種使人反感的事，很多婚姻會因它而破裂。

這名醫生說：「除了引致離婚外，打鼻鼾亦令使同床的伴侶於神經衰弱。」

「我在數年前開始研究這種中國傳統針灸法，並且在我平常醫療時採用它。

「我曾在各類精神失調方面使用這種古老醫術，但鼻鼾是一次新挑戰。

「這是此種醫術的一個新領域。

「該名病人有四十多歲，而我在指出他的毛病所在前曾作全面性診斷。

「他的平衡狀態及體力資源均在全盛期間弄得非常混亂。

「我在下針前曾替他作全身檢驗，而他於針灸後二十四小時內便停止打鼻鼾。」

這名長期鼻鼾者表示：「我的鼻鼾聲被形容為打雷似的。

「它震屋瓦，並不斷使我醒來。

「我有時還不敢去睡覺，我害怕自己的鼻鼾聲有可能被控噪音染汚而罰款。」

這名醫生並施用針灸治療吸毒者。

他說：「他們通常是由戒毒所送來這裏。

「我們便在這些吸毒者上施行一星期頻密的針灸手術。

「這項計劃已進行有兩個月之久，而我相信我們已獲得良好反應及結果。

「至於酗酒亦是我們採用針灸對付的疾病之一，而結果是極具前途的。

「我認為針灸最合逐漸被較高醫療當局所接受的。」

歷史罕見洪災　踩躪山西平遙

中共封鎖消息兩月今始宣佈

【中央社訊】位於黃河主要支流——汾河流域的山西平遙縣，在八月初發生歷史罕見的洪水泛濫災害，人畜、房屋和廣大面積的農作物損失慘重。

由於中共報喜不報憂，對平遙洪災的消息封鎖兩個多月，拖至十月廿六日始由「人民日報」發表「抗洪記」，以輕描淡寫的方式作簡單的透露。

以下是該報在這篇「抗洪記」的文章中揭露的部分災情：

「八月的晉中平原高粱、玉米、谷子，一派收成在望的時候，突然，一場特大暴雨向平遙襲來。從八月五日二十三時半開始，暴雨連續下了八個半小時，降雨之猛，均為縣史所罕見。暴雨來臨，造成平地起水，山洪暴發。全縣四個水庫和十六個塘壩相繼缺口，洪水從四面八方匯成一股強大的急流，漫過田野，淹沒許多村莊，沖毀公路幹線和鐵路橋樑，沖倒電線桿，一度造成南同蒲鐵路和幾條公路幹線運輸中斷。全縣十九個人民公社中有十七個公社不同程度地遭受洪災。」並指出：「洛江縣公社欽賢大隊的房屋受洪水沖擊倒塌嚴重，一百七十多戶人家，僅有十二戶房屋可以住人。」

新避孕法研究成功　安全有效無副作用

美醫生新發明四年內面世

【新澤西州紐華克二十八日法新社電】格斯大學一名研究員於今日在此間聲稱：他已發明一種百分之一百有效的避孕方法，而且不會引起副作用，並於恢復受孕時並不會有困難。

夏旦‧肯特醫生謂：這種避孕法是要注射四肽，它是婦女於懷孕初期所產生的一系列四種胺基酸類。他表示：直至目前為止，在老鼠及豚鼠身上所作出的試驗均証實是完全成功的。

他估計：該項達致五百萬美元的研究仍是有需要的，倘若能成功，那麼這種產品便可能於四年內在市面出售。他補充謂：這種避孕方法可以用注射、藥丸或吸入藥劑等方式進行。

巴黎兩欵新裝：圖爲「巴黎春夏時裝展覽會」展出的兩欵新裝，特色是衣袖，褲管均捲起以增加並使服型的束腰頗上衣的觀感。

社論　警務人員與廉署的磨擦

——政府即須予以疏導制止

本港皇家警察隊相當數目的員佐，於本月廿七日集合在九龍花墟球場舉行大會，進行對廉政公署的「反迫害運動」，並且於翌日（廿八）再集結五千餘人，由皇后碼頭廣場列隊前往灣仔警察總部，推出代表，晉見警務處長，要求處長接見為他們「申冤」，指摘廉署「濫捕無辜」、「迫害警員」，隨後更演變為到廉署搗亂和傷人事件。我們站在市民的立場，目睹這次事態的演變，在目前本港治安問題日益嚴重，使市民有缺乏安全感之際，突見唯一賴以維持治安的警察，進行集體反廉署的行動，政府公務員彼此磨擦至如此的程度，能不令人震驚。

雖然據報港府高層人士已緊急會商，制止事態惡化，警務處長於接見警員代表時，亦已答允維護警員法律權益，准許他們成立員佐協會，並且承諾「於適當的時機」將他們向廉署提出要求，但是，對於警察士氣低落的問題，安撫祇是治標的辦法。為着香港的治安，我們以為在安撫措施之外，還要制訂治本的長期計劃，否則這一次香港開埠以來罕見的警察「反迫害」大會和集體請願事件，雖可暫時平息，但是警察的效率未必即可恢復及提高。

人們不能不承認，香港近年來的消除各項罪惡的措施，已稍有進步，最顯著的就是追查大毒販，成績斐然，破獲了不少毒案，並且把隱藏在幕後指揮的販毒頭子，繩之於法，似將洗脫了香港「毒埠」的惡名。其次便是成立了廉政專員公署，設法剷除政府各機構的公務員貪汚行為，並進一步制訂防止貪汚的辦法。在這一方面，廉署確有顯著成績，最低限度，很多不肖公務員已不敢再像以往一樣，明目張膽的從事集體的或個別的貪汚行徑。不過，截至目前為止，廉署所調查或已檢控的公務員，絕大部份是警務人員，這當然是由於警察與民衆接觸最多，誘發貪汚行為的機會最大，而且對其他機關公務員行賄的人，為了本身利益的關係，難望其自行舉報，因此而形成廉署的矛頭，好像專門指向警務人員的錯誤印象，因而導致此次集體請願的事件。

可是，如果人們進一步研究，即知道一次警察員佐舉行罕見的大會和請願，並不是祇局限於為了廉署最近「濫捕」大批警員及警官「協助調查」那麼簡單，其實，警務人員這種情緒，是經過長期的醞釀才告爆發的。不幸的是：在警務人員圈子之內，曾先後被廉署發現不少貪汚的「大老虎」，而經過調查準備提控，或已由法院公平裁定罪狀，但仍能逃過法律制裁，遠走高飛的，為數可以百計。可是警務處長曾迭次公開表示，廉署對警察的行動，祇不過是對付一小部份行為不檢、貪汚的警務人員，而對警務處的督察和警員，絕無影響云云，似對於部下人員不安與不滿的情緒，竟未能充份了解，不速加以疏導和勸勉，致積漸醞釀，爆發此次事件，殊屬遺憾。

至於廉署方面，亦應深為檢討。誠如上述，該署自一九七四年成立以來，雖有成就，但在這短短三年多期間，該署大拏擴展，其上層人員的遴選與中下層人員的訓練，是否悉皆盡善盡美，有無恃勢凌人，實在不無疑問。因此該署對於職員的行為，應予考核及虛心檢討，對於辦案的程序，應予改善。而且今後的努力，應同時放在值查警務人員以外其他機關的公務員有無貪汚情事，以減少警務人員對廉署的敵視與磨擦。

警察是本港維持治安的主力，自部份英軍撤退，其責任更為重要。兼之無可否認的，在一九六七年本港發生暴亂事件時，對香港確有很大的貢獻，雖然本港治安在那時以後，即日漸敗壞，但法院對此類犯罪案件之輕判，及政府始終之不肯執行死刑，實有極大關係，不能歸咎於警察之能力薄弱。但無論如何，如果警察士氣低落，香港的安全真不堪設想。進一步說，香港的經濟、香港市民的生活，繫於香港的自由貿易與社會安定的環境，假使投資者對香港的安危稍有疑慮，香港的經濟即隨時可以崩潰。

我們深切盼望，港府面對這個嚴重的問題，要立即採取妥善的行動，對雙方磨擦的遠因近果，務必予以徹查、疏導、安撫，並應不論是非誰屬，像此類行動，即須絕對制止。而為我市民愛護與信賴的警務人員，更必須懍於本身為市民服務，維持全港治安的重大職責，所有一切行動，必須以合法、合理出之，冷靜從事，切勿衝動，以免為野心者搧風點火，藉機利用，致親痛仇快，失却過去之良好聲譽。相信全港市民對此問題之希望能迅速平息解決，將必馨香祝禱以求之。

菲律賓又發現一名日本殘卒

隱居洞穴已與族人成婚

【馬尼剌二十九日法新社電】一個由菲律賓人及日本人組成的搜索隊，於星期五展開找尋一名可能是日本第二次世界大戰殘卒的行動，據稱此人居住在離此間以南一百四十公里（九十哩）岷都洛的山穴內。

此次搜索行動的目標是一名自稱為「門崗」的男人，他被懷疑為於戰時遺留在該島的一名前日本陸軍兵士，據稱他與孟恩族的人結婚，該族是一班不信宗教的山地人。

孟恩族人聲稱門崗現居住在八千呎高（二千五百八十五公尺）凱康山一個洞穴內隱居，並拒絕接見任何人，甚至他的兒子也不得相見。據稱他與一名孟恩族的婦人誕下三名孩子。

該搜索隊包括有三名日本籍人士，其中有一人是日本前情報官員，他曾在戰時目擊岷都洛發生的戰事。其餘還有四名菲律賓軍人及平民，他們是由一名孟恩族嚮導所帶領。

於五年前在一九七二年，一名日本第二次世界大戰退伍軍人小野田被發現在岷都洛省一個叫盧班的島上，此人曾活了三十年而不知道戰爭已結束。

波士頓一醫院送出獎金　鼓勵高血壓患者　依期覆診兼服藥

血壓正常後可參加抽巨獎

【波士頓航訊】波士頓一間醫院現正付款給予病人，最高可達致八十美元一年，這是一項聯邦資助的獎金，在鞏生的命令下而發出者，以便將病者血壓降低。

這些病人亦有機會獲取五百美元巨獎，該項計劃內的一名高級經濟學家唐奴‧薛柏謂：「我們欲給予高血壓病者一種鼓勵，以使他們能不斷吞服藥物及繼續前來醫院診治。」

薛柏醫稱：這項計劃將會是節省金錢的，因為高血壓患者，「於中風及心臟病發作的機會不斷增加時，便會使其本人及社會加重負擔。」

這項計劃於一九七六年在波士頓一間醫院內開始，共有三百多病人加入這項減低血壓的實驗性計劃。每名病者平均每年在這間醫院的醫療費為二百美元。

有六十名病人能夠在一年前在醫院五次後獲得獎金，這是基於每一次診症便可得二美元，能赴約受診治而能控制血壓者則可得八美元，至於能依時前往接受該治療和又能依目標而減低血壓者則可獲贈十六美元。

每當一名病人能達到指定的血壓時，他或她均可有機會參加五百美元的抽獎。該醫院預料於一年內會將全國健康會所資助的基金撥出二千至三千美元。

至於另外二百四十名沒有獎金的病人，則可受到護理酬勞。負責教導參加該計劃之護士的蘇爾‧霍士特作上述表示。

這名護士謂：結果將於明年七月才可以知道，但似乎「現金鼓勵已能使病人前來醫院的次數較頻密。」

聯大通過責以色列佔領地內設移民區

【聯合國廿八日路透社電】聯合國大會今日以壓倒性多數通過一項議案，強烈譴責以色列在一九六七年戰爭中占領的阿剌伯領土上設置猶太移民區。美國在投票時棄權。

美國雖然棄權，但卡特總統卻公開表示過不贊成以色列的此種行動，而歐洲經濟共同體的所有成員今次都投票支持該項議案。

美國大使楊格宣佈美國棄權。以個人而言，楊格是以色列的強力支持者。

表決結果是一三一對一票——唯一投反對票的是以色列自己。除美國之外，棄權的還有哥斯達黎加、斐濟、瓜地馬拉、馬拉圭、尼加拉瓜及巴布亞——新畿內亞等國。

決議案聲明以色列在佔領的土地上的行動沒有法律效力，要求以色列停止改變佔地內的法律、地理及人口狀況的嘗試。

決議案又委託聯合國秘書長華德翰與以色列政府接觸，督促後者立即執行這項決議，並在本年年尾將有關結果向聯大和安理會報告。

在表決結束後，以色列大使赫索發表一項聲明。他說：「聯合國又一次譴責以色列，那又怎麼樣？還不是那一套！」

【耶路撒冷廿八日路透社電】以色列官員稱，聯合國今晚通過譴責以色列在佔領的阿剌伯領土上設置猶太移民區的建議，使中東和平前景蒙上陰影。

他們表示：「聯合國此項行動，除了給阿剌伯的宣傳加油添醋，並引起一輪口沫橫飛之外，祇會損害爭取和平的努力。」

對於美國棄權的行動，他們表示一點也不值得奇怪。

以色列總理比堅在今日較早時稱以色列不會受任何譴責以色列設置移民區的聯合國決議的束縛。比堅與美國大使路易斯會談後稱：「以色列政府在移民問題上的態度表明，至今為止，一人反對，這種態度並無改變。」

比堅的右翼政府認為以色列佔領的約但河西岸屬於聖經上所說的以色列土地，猶太人對約但河西岸是擁有歷史的主權。

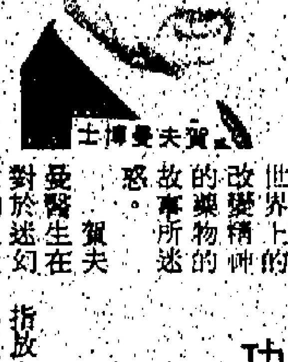
禁止化學武器　美蘇結束商談

【日內瓦廿九日路透社電】據今天發表的一份公報說，美國和蘇俄已結束了四星期來禁止最壞的化學武器的談判。談判將於正月十日恢復舉行。公報沒有透露會談的詳情。

賀夫曼最先嘗迷幻藥

功過參半的發明家

他因偶然服下一種化學物而獲印証機會



賀夫曼博士

發現那些聲名狼藉，世界知名的迷幻藥化學家，七十一歲的阿爾拔‧賀夫曼，最近在美國叙述他如何在瑞士實驗室內研究與發明的經過。

隨後的數十年，他的工作打開了化學治療腦病及精神病的新領域，及創開應付廣泛問題新人造藥途徑，由產後出血以迄偏頭痛。聽衆都被他的第一手探討世界上的改變精神的藥物的故事所迷惑。

賀夫曼醫生在對於迷幻藥並無作道德上的結論，但當他被詢及最近美國中央情報局以人試驗迷幻藥時說：「把此種藥物給那個不知道，及不明白它後果的人服食，是駭人的罪行。」

賀夫曼為瑞士山度士藥廠從事研究，於一九三八年先發現一種化學分子，及於一九四三年偶然發現了這種藥。在研究一些從麥角提煉出來的化學物，並且在尋求它的有醫療價值的醫學物質時，他特別設法將各種有刺激性的如咖啡因等物質，加以人造化，到了第廿五次的嘗試，他取得LSD的成份。

賀夫曼醫生追述：「藥物學家似乎對它沒有興趣。」它被放在山度士藥廠內五年。然後，他在四月的某日，偶然把滴手指放在舌頭，就發生下述的事：「我迫於停止工作及返家，因為我被一種特殊的不安所控制，陷入沉醉狀態。」

賀夫曼不相信他已服了足夠的奇異化學物，對他作如此戲劇化的影響，三天後，是一九四三年四月十九日下午一時，他吞了四分一公厘的迷幻藥。到了下午五時，他遭受顯著的視覺干擾。他說，那時他開始無法控制的大笑，不能再寫條字，與一個助手騎脚踏車時，感覺不能用脚踏行，雖然他的同事後來對他說他踏得很順利。

回家後，他感覺路的汽車發出的聲音，看來是彩色的幻象，並感覺交響着的不安與顛彈。六小時後，他墮入夢境，經過了可怕的戲劇化的經驗後，醒來時感受好些。

後來，他再作較謹慎的試驗，顯示藥力比較從墨西哥來的仙人掌提煉出來的化學物質「梅斯吉迪」，藥力大五千倍至一萬倍。

山度士藥廠生產及推出了少量的迷幻藥，供研究用途，但在一九六零年代，此藥被懂得化學的藥商，分解提煉及製造。此瑞士化學家又費了多年的時間，調查中美洲的神奇藥物，那些藥被宗教使用了數千年後，首次被西班牙的征服者禁制，視為邪惡之物。神聖的墨西哥蘑狀植物「提奧納納吉杜」，由法國科學家帶入賀夫曼的實驗室，一九五六年他請求賀夫曼研究它的化學成份。賀夫曼先吃了卅二枚此種乾的蕈。

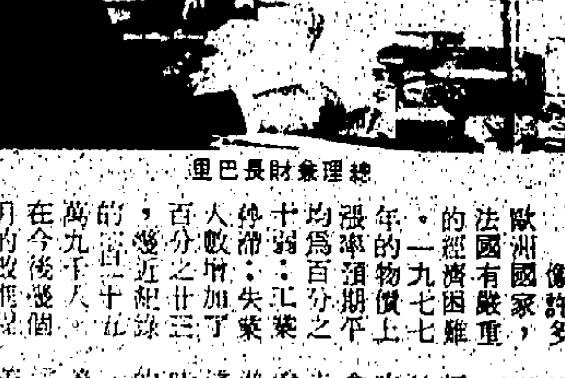
他說：「卅分鐘後，外間世界開始呈奇怪的變化，每一件事似乎都有墨西哥的特點，我的醫生變為阿滋特斯僧人，如果他們拔出利刀，我並不驚異。我恐怕我會被不顧意地拖入一個顏色的漩渦內，但是六小時後，我體驗一次從神奇及不真實的世界歸來。」

賀夫曼醫生能把它提煉成結晶體，然後加以人造。一九六二年，他訪問了在奧克沙加的一個印弟安人村莊的著名女巫師，當時不是蕈類植物的季節，因此賀夫曼把他的一些人造迷幻藥給這個女巫服食，所產生的虛緲感受，與那些蕈類提煉的藥物相同。

賀夫曼說：「那就是最後證明我的人造迷幻藥是確實的。」（大文）

法財長與共產黨鬥快

他希望於明年三月前解決經濟困難，作為爭取更多選票，壓倒左翼的武器。



總理兼財長巴里

像許多歐洲國家，法國有嚴重的經濟困難。一九七七年的物價上漲率預期平均為百分之十弱；汇業停滯；失業人數增加了百分之廿三，邊近紀錄的一百十五萬九千人。在今後幾個月的改選程度或許決定是否將有一個包括共產黨在內的政府，因為議員的選舉必須在明年三月舉行。社會主義黨——共產黨的「左翼聯合」已被削弱，因為這兩個政黨去月不能協議修改他們的聯合計劃。但巴黎的「非加羅」報發表的一項民意測驗結果，揭示左翼仍然領先，為百分之五十對四十七。

這競賽使人更精神緊張，因為政府選擇緩慢的進行。戴斯廷總統已把經濟的控制交托於一位受敬重的，但在政治上沒有經驗的教授，五十三歲的巴里。他於一九七六年八月委巴里任總理兼財政部長。戴斯廷形容他自己為「在一個圓形體裏的一個方形人」的巴里，為了多數法國人的經濟帳簿中採用的教科書。自他遷進辦公室後，巴里應用教科書經濟於法國的困難問題。他的節儉的「巴里計劃」，於去年九月宣佈的，籲請商人限制加薪至每年百分之六點五，不要以前的促成兩個字位的通貨膨脹的百分之十七加薪率。為了減少這個國家的昂貴的石油輸入，巴里把「超級」汽油售價提高百分之廿一，增至每加侖一點八五美元。他也對許多消費品頒佈三個月的售價凍結並減低售賣稅。

一年後，巴里的處理方法祇有少許的成功。八月份的每年通貨膨脹率跌至百分之六點二，自一月以來最低的，而九月份未柴數字揭示減低少許，這個國家本年的貿易逆差或許由一九七六年的四十億美元減至三十億美元，而法郎與美元的兌率已穩定於四點八六。在另方面，貨品和服務的生產祇增加了百分之三，而巴里的最初預測是百分之四點八。

不過，巴里刻在抗拒着憂慮的右翼政治家的壓力，不肯於選舉前吹脹經濟。他向法國國會提出祇有十八億美元赤字的一九七八年預算案。巴里說：「我們進行着一個長期戰爭，這不是摧毀我們成就的時候。」他從一個意外的源泉獲得援助：工會——雖然許多是由社會主義黨或共產黨領導的，這些工會本年比前更和善。理由：他們不想引起社會大衆對左翼的敵對態度。

不過，工會的沉默，並不保證左翼贏得執政權後將有什麼事情發生。社會主義黨、共產黨的「共同計劃」，於一九七二年簽訂的，要求把所有銀行及九家大私營公司收歸國營。其中兩家公司是美國的大公司的附屬公司——李尼維爾及國際電報電話。

此外，這計劃答應把最低工資提高約百分之三十，增加各種社會福利，提高公司稅及賦行使工人在工廠經理方面有更多發言權。這計劃已驚走了法國和外國的投資者。由一個銀行集團擁有的，以巴黎作基地的研究公司「歐洲經濟」，預測左翼政綱的執行將侵蝕公司利潤，使通貨膨脹率增至每年百分之二十，並促成貿易結算的危機。

去月，共產黨與社會主義黨的分裂係因怎樣處置他們希望收歸國有的九大工業集團的數以百計的附屬公司的問題而起。社會主義黨祇想接收那些由這些集團作全東的，而共產黨則著眼於那些母公司佔有百分之五十以上股權的。商人們對這分裂消息，反應興奮。翌日的巴黎股份市場漲了百分之四。今天的指數幾乎比五月份的高出百分之廿四。巴里能否賭贏（法國選民們喜歡他的緩進的、常識的政策），要視外間事態而定。法國最大的貿易夥伴的西德，將灌注它的經濟以至足夠在法國創造新的職位嗎？日本輸出商將執行足夠的自律，以防止一個貿易戰爭嗎？石油的會長們維持油價以至本年底嗎？沒有人知道。但巴里，一個前任共同市場專員，最低限度知道法國的經濟命運不祇決定於巴黎，以長期來說，快速的解決方案或許害多於利。

甚麼人在紐約放炸彈

它所用的炸藥係從科羅拉多州新墨西哥的建築地盤偷來的。但左斯說，古巴和多明尼加共和國的同情者也供應這獨立運動的槍械和炸藥——雖然沒有捐贈欵項。除富有的激烈分子和間歇的籌欵大會的捐欵外，革命分子們靠打劫銀行及偷運毒品以資助他們的行動。

恐怖分子們不斷的憂慮叛人。曾經一次，左斯和一個同僚拿命測驗一個脫離一個時期而想重行參加的行動人員的可靠性。這個人被帶到澤西市的一層樓宇，那裏有一個「叛人」被因着，然後被交給一枝無聲手槍。據左斯憶述說，「這個弟兄轉身，扳動三次，對着那個人的頭發射。他驚訝的發現這枝槍不響！」這枝槍是沒有子彈的。那個「叛人」當然也是假的。

在波多黎各，恐怖主義者的活動已經少減，局部因為社會大衆抗拒暴力。在去年的選舉中，急激的獨立的政黨獲得百分之六的選票，由於美國援助提高了生活水準，多數的波多黎各人（雖然目前失業率很高）滿足於他們與美國大陸的關係；在波多黎各舉行的編輯和出版人會議，波多黎各的總督巴西洛很有信心的認為緒足以使波多黎各成為美國的一個州。

恐怖分子打算繼續他們的運動——特別是在美國。但逐漸的，當局似乎成功的使他們的生活更困難。

聯邦調查局最近有一個突破，一個芝加哥少徒因售賣炸藥而被捕，使警員到他從那裏偷竊炸藥的住宅樓宇。結果引致陶里斯和他的妻子瑪利，以及兩個其他的人的通緝命。全部是波多黎各移民的曾受教育的子女。卡洛斯陶里斯，快將是最新加入聯邦調查局的通緝名單的，曾攻讀於伊利諾斯大學；他的妻子，一個高中榮譽畢業生，將被控謀殺罪；她的指模被發現於一張求職申請表格上，這張表格係在一九七六年炸毀一個旁人的頭部的炸彈爆炸現場發現的。

（二‧續完）

卡特也會被女教師打屁股

雖然是個很優秀的小學生

占美‧卡特的小學成績表上面登記着他是個幾乎絕頂優秀的「甲」等生——但行為方面卻有缺點。

這個未來總統的淘氣的活潑行為，在小學三年級的時候，成績表給他個「甲減」——在小四時，他仍沒有改過來，他的老師便索性給他個「乙」了。

「占美真是十分聰穎的小孩——像他那樣聰敏的孩子，是時常都會找些事情來做的。」七十二歲的安瑪‧高勒夫人用她還未結婚時的名字安瑪，賀爾在卡特的家庭報告表上附註。

「占美精力充沛，喜歡和其他的孩子玩耍和發笑。

「我必須維持紀律——在那些日子裡，我們用手掌打孩子屁股的。但我記不清曾否打過占美……如果他的操行得『乙等』的話，那一年他必然是曾被打過屁股。」

第二年，當他升上五年級的時候——卡特的操行顯然有了改善。

那一年，他得了個「乙加」，在六年級的時候，他又得到「甲」等了。

祇有一個科目，卡特是不能取得「甲」等分的，那就是音樂。

在五年級和六年級的時候，他的音樂都祇得「丙」等成績，但其他各科，他都得到「甲」等。在進入中學之後，卡特各科都繼續取得「甲」等，祇有聲音卻得「乙」等。

他在中學時所讀的科目包括木工、速記、美國歷史、禮記、代數、生物、打字和農業。

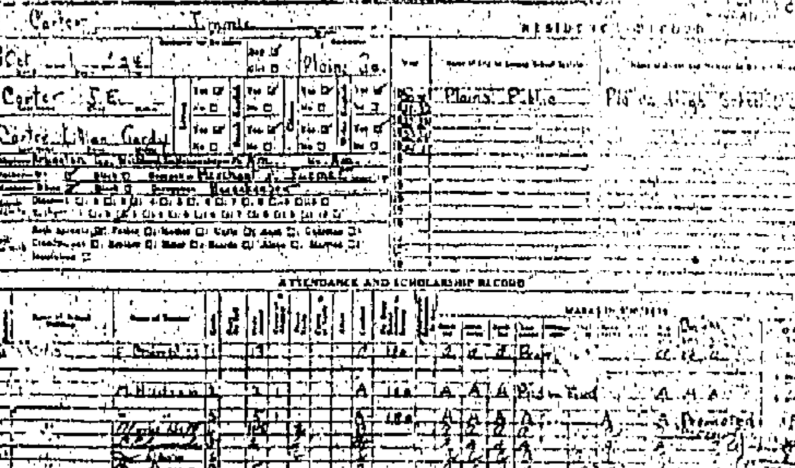
雖然他是非常活潑的，但他是個非常熱心和馴順的孩子。他的平原鎮小學一年級老師依運娜科勒斯特回憶說。

她說，卡特——他是於一九三零年開學的——曾有一次說要送一隻他母親的鑽石戒子給她。

「我告訴他，當然盡量和氣地，他不能把別人的東西給人的，」現年已經七十五歲的科勒斯特夫人說：「我記得很清楚，他當時的面色很難看，但不久他又哈哈大笑了。」

卡特說：「我爸爸會買過另外一隻給她的。」

（沈德芳）



卡特的小學成績表

三分一俄人婚姻破裂收場

男女濫交的風氣甚盛

莫斯科的一個共產黨青年團團員敘述說：「我們沒有性教育課程，我們自己學習關於性的事情。在我們學校裏，每一個人與其他的人一起睡覺，直至唸完了第八級為止。迄至第十級，一個女孩子已經懷孕。但當我們今天看到孩子們，我認為我們是相當道德的。」

許多文章講述婚前性關係的恐怖。很多讀者的衛生雜誌「錫多洛維」於兩年前警告青年們，婚前的親密可能促成性機能的褪落，那將是懷疑、缺乏信心，以及甚至神經的反應的源泉。」它說，年青的女人時常患冷感。

「錫多洛維」率先告訴俄人他們所想知道的事，包括性交應該多少時間——它建議兩分鐘。它說婦女對於性的不如男人那麼感覺興趣。

貝爾金在一九七五年的一篇文章中說：「男人的最普通的錯誤是對女人的性慾估計過高。一個年青妻子的冷感使丈夫驚訝。但那是很自然的。」

一個年青新娘講述她的洞房之夜，申訴說：「他像一隻風箏般俯衝而下，其後即沉沉入睡。翌晨醒來，他很驚訝的看見我哭腫了眼睛。」這雜誌呼籲新郎溫柔些，因「在這困難時刻，自然不是在她那邊。」

雖然有廣泛的興趣，專家們仍然申訴缺少關於性的書籍。一本關於成年人性病的書，「我坦白的說」，被批評家們讚許，僅印了三萬本。

最大的努力或許是婚姻指導所的設立，最先是在利加，後來在列寧格勒及莫斯科。主持利加指導所的神經病學專家格里西蒂斯去年說：「我們沒有為我們的青年人做一些關於婚姻的功夫，他們成年時以為愛祇是歡樂。但愛也是責任。」

最近的離婚數字揭示，每一百宗婚姻有廿七宗離婚。皮里維登塞夫說這數字是低的，因為它祇包括正式登記的離婚案，估計三分之一的婚姻已破裂了。在那些城市如莫斯科和基輔等，離婚率約佔婚姻總數的百分之五十。

在列寧格勒舉行的對一千名離婚者的調查，報告因姦淫而離婚的共二百四十四人，而二百一十五人的離婚理由是酗酒。當然，這些可能是病徵而不是病因。

繼續的房屋荒迫使新婚夫婦與親屬擠居在一起，也是離婚理由之一；另一項列寧格勒的調查發現百分之七十九的離婚夫婦於結婚時沒有他們自己的居住地方。

住宅樓宇的缺乏使某些男女不敢結婚，但不能阻止他們做愛。在莫斯科的未婚學生們很多在通至列寧格勒的通宵火車的擠迫的睡鋪上做愛。

一個離婚的莫斯科人認為那些上升着的統計並不反映破裂婚姻的程度。他說：「如果你參加了共產黨或成為了一位官員，一次離婚將使你的紀錄留下污點。但你的職位愈高，愈容易有一個姘婦。這制度鼓勵婚外事件。」他報告他的辦事處的若干婦人因與經理睡覺而獲升級。」

最近的人口調查統計揭示已婚的女人比較男人多一百五十萬。社會學家們認為局部因為未婚的母親報稱已婚。一個四十六歲的斯華洛夫斯基的婦人寫給「文學公報說」：「我不是一個獨身的母親。我不感覺孤獨，因為我有一個兒子。」

朱爵維斯基辯說，婚外事件及私生子的增加應該不只歸咎於淫蕩。「如果許多、許多未婚婦女不變成母親，社會今天將缺少許多、許多孩子，而孩子是國家將來的棟樑。最痛苦的不是沒有丈夫的生活而是沒有愛的生活。」

（下）

埔頭今上演世界盃外圍賽
港隊主場條件有利　澳洲硬拼體力可恃
雙方出綫無望勝負關係不大

【本報訊】香港對澳洲世界盃亞大區足球外圍賽，今日下午三時半在港府大球場舉行，票價分廿五元、廿元、十五元及十元多種，上午十時至下午一時在大球場公開預售，下午二時半起門沽。

現在亞大區世界盃外圍賽，是伊朗成績最好，四戰三勝一和保持不敗共得七分。次爲南韓，五戰兩勝兩和一敗得六分，第三澳洲，五戰兩勝一和兩敗得五分，第四科威特，四戰兩勝兩敗得四分。最差是香港，四戰均告敗北，連一分也得不到。

由於澳洲曾敗于伊朗及科威特，又賽和南韓，共失去五分之多，而香港則四戰四敗，因此澳洲與香港可說業已出綫無望，故此是使今天的一場比賽失却重要性，勝誰負經關係不大，拼異是一場表演賽。

本年七月間，香港曾前往澳洲作賽，結果是澳洲隊淨勝三球。不過今日重逢，形勢已略有不同，首先是港隊得到主隊的有利條件，另一方面，香港已出綫無望，勝負無關重要，可以拼輸來打，較易有水準演出，這樣或可對澳洲有構大威脅。

香港隊爲了迎戰澳洲，曾經悄悄挑選球員，且舉行多次集訓，並拔隊到龍珠島集中，備戰工大可說做足。

不過，香港隊過去與澳洲隊交鋒，大都是勝少負多，就是有外援在陣的聯賽選手隊，亦不是澳洲隊敵手，所以，香港隊今仗實在使人不敢看好。

雖然香港隊的球技不會比澳洲隊遜色，但身型體力吃虧，踢起衝撞波便處下風。爲了這個緣故，一般人對今仗便看好客軍。祇是前天伊朗擊敗科威特之後，澳洲經已出綫無望，今仗勝負對他們關係并不大，看他們近日操練情緒低落，經反映出他們不易提起高昂的鬥志應戰。

所以，今天的一場比賽假如澳洲真的戰意稍鬆的話，他們原可估到的優勢即告消失，港隊憑着主隊的有利條件便有機可乘。至若客軍不因出綫無望而一樣奮戰到底的話，不消說，依然可以估到頗大的贏面。

‧澳洲隊最後操練‧　亞大區世界盃外圍賽香港對澳洲今日舉行，澳洲國家隊昨晨最後操練，作困圈傳球時情形。（本報記者載天華攝）

兩隊昨日分別最後操練
客軍陣中有傷兵　港隊雙中鋒應戰

【本報訊】香港足球代表隊今日在港府大球場出戰澳洲隊，此爲港隊在世界盃亞大區外圍賽最後一場主隊賽事。

昨日上午領隊劉漢福與教練包勳經洽商後，公佈十一名正選球員，門將馬必雄，右後衛陳世九，中堅蔡育瑜、曾廷輝，左後衛李桂雄，中場三人郭家明、胡國雄、鄧鴻昌，前鋒右起鍾楚維、尹志强、施建熙。後備五人：張耀東、黎新祥、梁能仁、張家平、劉榮業。

港隊現已沒有出綫機會，四戰四負，但今日仍希望乘主場之利，力求贏回一仗，打開勝利之門，今仗將變陣出擊，以李桂雄移居左後衛，負責纏結澳洲射手高敏拿，而前鋒則以鍾楚維及尹志强兩人作箭頭搏殺。

昨晨港隊仍在龍珠島酒店外的停車場作輕鬆的體能訓練，下午則拉隊往石澳球場午練，主要是作戰術的操練。

澳洲隊昨日上午十一時雖然仍在南華會球場集訓，但祇是作輕舒腳頭性質，各球員均以極輕鬆的心情去操練，閑圈傳球。

客軍教練蘇達表示：由於隊中有高敏拿患感冒，而史東、亞吾士、賽吾等亦有輕傷，因此今仗的出場人選要留待與隊醫研究後才能確定，但相信他們是無大礙的。所以，今仗的陣容與上週日（廿三日）賽和南韓的差不多，變動不會很大。

蘇達透露今仗澳洲隊可能的陣容爲門將美亞，後衛右起夏里士、威爾遜、寶納、哥倫，中場史東、賽吾、龍尼或哈定，前鋒高敏拿、奧垃頭或阿士東、亞邦尼。

由於澳洲爭取出綫的機會已微乎其微，故今仗多會採試陣性質，作爲下月份對科威特及伊朗時，有一個理想陣容應戰，因而今仗澳洲隊將會換上兩名球員的。

香港澳洲陣容

（香港）	馬必雄	李桂雄 曾廷輝 蔡育瑜 陳世九	鄧鴻昌 胡國雄 郭家明	施建熙 尹志强 鍾楚維
（澳洲）	美亞	哥倫 寶納 威爾遜 夏里士	龍尼 賽吾 史東	亞邦尼 奧垃頭 高敏拿

以色列脫離亞洲足協　爲國際足協特別會員

【蘇黎世外電報導】國際足協秘書長凱薩星期五表示，以色列經已脫離亞洲足協，以緩和由於其會籍問題而做成兩個國際團體所產生的緊張局面。

他說：「以色列足總可保留爲國際足協的一個特別會員國，因此他們可以有資格參加任何國際性比賽，如世界盃賽事」。

以色列目前正考慮加入歐洲足協，三年前，以色列曾向歐洲足協提出入會申請，但當時在歐洲足協大會上被拒絕，原因是章程規定，除歐洲國家才能成爲歐洲足協會員。

凱薩補充說：「國際足協現正期望亞洲足協於明年一月十三日足協在阿根廷召開執行委員會之前，對於以色列及中華民國的會籍問題作出決定。

亞洲足協去年在多個亞洲國家拒絕與以色列作賽後，而把它排除出會，但此議案，並未受到國際足協承認，並通知亞協恢復以色列的會籍。

中游硬地網球今日雙打決賽
杜霍組與雙韋組爭霸

【本報訊】中游會網球賽今午三時上演最後一場決賽，由杜霍、霍英東對韋良、韋中爭男雙打冠軍。這是一場工力悉敵之戰，勝負繫於臨場演出，賽後即在中游會二樓禮堂舉行頒獎禮，由市政局主席沙利士主持。

查詢足球戰果　請撥專綫電話　二八零七零八

蠅量級拳王　下月卅日作衛冕戰

【墨西哥城廿九日路透社電】世界蠅量級拳王嘉度（墨西哥）將於十一月卅日對抗挑戰者華加斯（智利），作衛冕戰，世界拳擊協會今日在此間宣佈以上消息。

此場蠅量級拳王爭霸戰，在原地牙哥舉行，此場得勝者需要於明年一月四日出戰另一日本選手小熊，才能成爲真正蠅量級拳王。

精工卡鎬英　昨飛返漢城

【本報訊】精工門將卡鎬英，已於昨晨乘航機返回漢城，向南韓足總報到，今日隨南韓國家足球隊出發前往中東，作他們在世界盃亞大區外圍賽的兩場作客賽事，計下月五日對科威特，十一日對伊朗。

南韓隊目前雖然已失去四分（五戰二勝二和一敗），對於爭取出綫的希望很微，但爲了增强實力對科威特及伊朗，故決定召回卡鎬英歸隊助陣。南韓足總會長金源多日前致長途電話予卡鎬英，希望他能爲國効勞，卡鎬英經過考慮後，決定隨國家隊出發，因此他要在下月中旬才能返港替精工把關。

南華馬拉松保齡賽　定今日舉行爭霸戰

南華會保齡隊馬拉松大賽，今天卅日（星期日）下午五時，在加山南華保齡球場館，展開爭霸戰，每名球員賽三十二局，并無休息，以總成績定名次，冠，亞，季軍各獎金牌一面，及一局高分獎，設有精神獎。決賽前，由南華保齡球主委許晉奎致送紀念章并主持開球禮。

本屆龍虎榜上，個是各有千秋，有上屆冠軍金星生衛冕，三屆金盃盟主司徒敬全，七〇年冠軍余福安，本年香港世界盃代表冠軍陸國鎬亞軍關量才，其餘五星名將超錦明、楊樺、張鶴洲等，到時定有一番劇戰。頒獎禮定十一月一日（星期二）下午七時十五分，由南華會副主席關志誠夫人主持。

乒乓邀請賽結束　單打郭躍華冠軍

【本報訊】乒總主辦乒乓邀請賽，昨晚在九龍伊館宣佈結束。單打由中共選手包辦決賽權，結果郭躍華以三比零勝廖福民而獲得冠軍。日本乒乓好手高島，敗於廖福民，致無緣爭霸。

香港不易擊敗澳洲
賽前論戰

伊朗於星期五在德黑蘭把勁旅科威特擊敗之後，世界盃亞大區厄球外圍賽的形勢已漸告明朗，因爲伊朗目前祇失一分，澳洲失五分，科威特失四分，南韓失四分，香港四戰四敗得零分，所以伊朗在餘下來的四場賽事中祇需要得六分便可獲得進軍阿根廷的資格，照目前的賽事編排，十一月五日科威特對南韓，十一月十一日伊朗對南韓與十二月三日科威特對伊朗的三場對果，便可以決定亞大區的出綫隊伍，這更反映出今天香港迎戰澳洲的一場世界盃亞大區外圍賽是如何的缺乏重要性，怪不得至昨午爲止，門票的沽出數字竟不及一千張。

不論門票的預售情形如何？今午的賽事會如常舉行，而圈中人士近日來的關心的並不是香港能否取勝或可否有入球，而是香港隊今日的演出怎樣呢？

在香港隊過去四場外圍賽，教練包勳均把輸波的責任推卸，最近負於科威特一仗他更指港隊的球員沒有充份的時間去集訓，而且還在上星期指有些球員不合作，但包勳並沒有檢討自己所定下的作戰計劃是否完善。很明顯在對科威特的一仗中，客軍能夠取勝完全是教練的功勞，臨場調兵部署作戰計劃有完整的一套。

包勳又如何呢？他除了有强烈的主觀外，戰術運用方面可算是十多年前的東方—「一」於係咁打，各球員盡情發揮自己。筆者希望包勳在今午對澳洲時有像樣的表現便好了。

澳洲的踢法與實力，除了包勳知道外，球員們亦心中有數。翻查過往對澳洲的紀錄，香港隊雖是輸多贏少，但問題在乎客軍深知香港的打法變化不大，所以在上半場猝準香港的虛實後，下半場便針對香港的弱點來部署作戰計劃。反觀香港，由於體力的不足而無法有較佳的表現，相信體力這個問題，當包勳和任足總教練後不及一個月，已知道得很清楚，但到如今香港隊的球員仍存有這個毛病，當然球員方面亦要負起部份責任，但包勳的訓練方法又如何呢？這是一個值得研究的問題。澳洲今仗定會針對香港這個弱點，說不定採取「猛前鬥後」的戰術去對付港軍。

至於今仗那一隊可以獲勝呢？單是從雙方教練所公佈的可能陣容來看，筆者可以說香港必敗無疑，因爲香港的包勳竟然再排新陣，雖然這可能是包勳的「烟幕作用」，但這亦証明連包勳自己也沒有取勝的信心。反觀澳洲的蘇達，由於傷兵的困擾，迫得起用老爲居倫與史東，但他未有把「偷頭」亞斯賴的名字提及，這顯然是胸有成竹。

若以包勳所分佈的陣容來看，左後衛李桂雄乃是較弱的一環，因爲李桂雄已很久沒有踢這個位置，而在他前面的鄧鴻昌乃是助攻勝於助守的中場球員，所以，中堅的曾廷輝或蔡育瑜便會踢得更辛苦，若包勳真的在今午把李桂雄放上逼的位置，我可以大膽的說一句——包勳對於港球員實在太不了解。不過，一切還是要到今午在球場才可找到答案。

最後，筆者預測實力不及伊朗及科威特的澳洲的贏面稍高，因而香港會在今天全取兩分，則要看香港隊的門將馬必雄演出如何了！（本報記者王文錦）

紡織品輸共同市場談判　已經陷入僵持局面
今年對彼方輸出數量縮　配額運用率竟不到五成

【本報訊】本港與歐洲共同市場談判紡織品新協定問題，仍然陷入僵局，主要原因是碍難接納削減配額的不合理要求，恐怕其他國家踵起效尤，將會造成嚴重後果。

昨據本港某大紡織集團發言人指稱：本港代表堅決拒絕共同市場要求削減紡織品配額，共同市場方面不致一意孤行，單方面實施全球性限額，恐怕引起各國的貿易限制報復。事實上，削減配額的要求極不合理，倘若接納，其他國家勢必踵起效尤，將會造成嚴重後果。

現在本港對歐洲共同市場國家輸出紡織品，本年度配額運用率極低，首九個月輸往英國配額只用去百分之四十八點一，輸往西德配額只用去百分之四十三點六，輸往丹麥配額只用去百分之卅七點八，輸往荷蘭、比利時、盧森堡配額只用去百分之卅七點六，輸往法國配額只用去百分之卅點八，輸往意大利配額只用去百分之廿一點四，輸往愛爾蘭配額只用去百分之十九點七。

由於今年對歐洲共同市場輸出紡織品數量大減，預料到了十二月底，將有四成以上配額用剩，現在很多出口商自願免費奉送配額，亦很少有人承受，原因之一是共同市場紡織品滯銷，英國市場一部分紡織品價格比本港還要低。原因之二是其他地區紡織品低價向共市競銷，對本港紡織品打擊很大。原因之三是新的協定談判影響共市買家心理。

預料今次的談判，要延至十一月底方能解決，但新的協定成立，對本港紡織品輸出只有更壞的影響。

外圍行情全面報昇中
港金脫節小回　美電美鈔市穩
金去息元四收市九〇二‧四

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一六一‧二〇美元（升一元零五仙）。瑞士入價報一六一‧〇美元，出價報一六一‧七五美元（升一美元）。巴黎報一六三‧五六美元（跌七角四仙）。加拿大期貨報一六二‧八〇美元（升兩角），美國紐約報一六二‧〇美元（升三角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一‧七七〇美元（漲一厘），美國告老士報一‧七七七美元（漲一錢三厘）。

本港金市，前市尾盤爲九〇六‧九，昨日開市報九〇三‧〇最高報九〇六‧三，最低報九〇二‧四，收市價九〇二‧四。息價訂在息一元四角，上牌現貨交收共兩百両，公價定九〇五‧〇。昨日外圍金價躍報穩，港市前市外過施，昨日反比前市跌幅達四元半，整日波幅爲三‧九元。

美鈔報穩，大鈔報四‧六九二，背鈔報四‧六八五〇，美電最高報四‧七〇三，最低報四‧七〇〇。美電最高報四‧七〇三，最低報四‧七〇〇。通天單最高報四‧六九一，最低報四‧六八五。

日元仍硬，大紙報一八六‧三，細紙報一八五‧三。台幣報一一七‧〇。西德馬克報二〇四‧八。法國法郎報九五‧〇。瑞士法郎報二〇六‧五。荷蘭報一九一‧八。

美股市續呈暢好　指數再昇四點多

【紐約廿八日美聯社電】星期五紐約股市自週四扭轉兩週來低點之後，市道再呈活躍，指數上揚。美國商務部發表的數字顯示，九月份美國主要經濟指標祇微徵下降百分之零點三，大市受此利好因素而上揚。杜鍾斯卅種工業股平均指數週四上升五點二零之後，週五再上升四點零七，收市爲八二二點六八。成交總額達一千八百零五萬股，比前市的二千一百九十二萬股又大爲減少。紐約証券交易所的上升股票與下跌股票是八比五。紐約証券交易所普通股綜合指數升零點一八，收五零點七七。

物業市場投機活動　由熾熱回復平靜

自從今年下半年，住宅樓宇的市道從蓬勃而趨平淡，而地產物業市場的投機活動，也因受到淡市持續的打擊，從熾熱而回歸寂靜，許多從事樓宇炒賣活動的小投資者且蒙受到不少的損失。

在此應該指出的是，今年初本港樓花需求激增的情形，實際上有一定程度是因投機因素所促成的。

樓價的大幅躍升，在一定程度上也有利於投機活動的開展，再加上銀行存款利息長期偏低，股票市場也常出現膠着不前的牛皮狀態，於是一些手上持有三幾十萬元的中小投資者，便亟欲落投新的投資目標。於是在此形勢下，流入地產物業市場，從事炒賣樓花的投機活動。在今年三四月間，有些地產的樓花，在短短幾天便被搶購一空，其中的一個重要原因，就是由於從事投機活動的中小投資者紛紛落訂之故。炒樓者購入樓花當然並不是準備自己住的，他們希望藉此地產市道高漲的時候，轉手就賺其一萬幾千，無可否認，能洞燭先機，善於把握住機會的人確是獲利不少的。

但是，高樓價急速上升，與市面消費力日形脫節之際，樓宇市道便使得高峯回落，在近幾個月，住宅樓宇的銷售淡局一直在持續着，許多人因爲樓宇價格升得太快而不敢問津，再加上政府「居者有其屋」計劃的實施，也影響到一些有餘力的消費者在這段時間按兵不動，採取觀望等待的態度，於是許多在較後時購入樓花的炒樓者，便大傷腦筋了，因爲在現時的市道下，即使照原價拋出樓花也不易脫手，除非是以低於目前行情的價格去招徠，才有一定的吸引力。這樣一來，炒樓者自然就要蒙受損失。但倘若不能把樓花拋出去，則每月又要負擔一筆不少的開支來供樓，甚至漫蝕去利息，資本不多的炒樓者就要叫苦不疊了。

日鋼鐵價高市慢　台貨又低價競銷
台鋼板期貨成訂萬餘噸

【本報訊】正在日本鋼鐵行盤上升之際，最近台灣鋼鐵以較低價來港投銷場，由於台灣方面一家大型鋼鐵廠所報盤多是熱門貨，本港五金商已安排訂銷。五金貿易商消息：台灣鋼板最近以較低價來港找買家，所放出的期貨普通花式鋼板，以每噸二二五美元至二二七美元，香港船邊交收，據說出業內綜合訂入一萬二、三千噸，付船日期爲十二月份至明年一、二月份。

據指出：台灣一家大型鋼鐵廠生產鋼板，除了可供本地需求，無須從日本再輸入之外，還可以向外供應，就與目前日本鋼板價格，每噸二三三美元至二三五美元，與台灣貨價比較，每噸低了廿美元左右，相信日貨與其競銷在最近日元之漲高漲之下，會處於劣勢。

五金商又指出：除了台灣鋼板已獲成訂之外，還有高拉力鋼筋，組元、光身圓鐵較多種熱門貨來港供銷，在此情形下，不但可與日本貨競爭，而對本港鋼鐵產品銷售亦有所影響，特別是建築用方面鋼材。

一週股市交投雖增　但行情仍牛皮帶軟

〔一週股市概述〕上週股市道仍屬牛皮偏軟，由於無甚消息注入，行情綠乏無變化，初段，市況更爲軟順，直至後期始轉穩，大致來說，本週市況，除去交投客增之外，亦無特別出奇之處，五個交易天升三跌二，四會全週來總交投數字爲一億零八十三萬元，恒生指數四一五‧五一，較前週跌二‧六六，遠東指數一九八五‧六四，較前週跌一五‧九九，金銀綜合指數三五五‧三五，金指數三六七‧二一，銀指數三五七‧五六。

週一股市，市勢牛皮持續不變，買賣均持審慎，待變之態度，雖然成交量比前略高，故實方面僅少數個別股份較爲出色，餘者普呈牛皮靠穩。晨早復市，一般有成交股份，交投則疏落，買賣雙方同時觀望，稍後，實盤較多湧出求售，至行情有輕微偏軟，至午間收市，未見改善，下午市況依然如故，走勢牛皮，個別股份做價急漲回落，涉命市況無法再回升，各類股份有輕微回降，全日交投一千七百三十萬元，恒生指數四一七‧八六跌〇‧三一，遠東指數一九九五，一四跌六‧四九，金銀綜合指數三五八‧二一跌〇‧〇八，金指數三七一‧一五升〇‧〇九，銀指數三五八‧三九跌〇‧四五。

週二股市，大市交投驟增，在如潮實盤之湧現下，市況顯著轉弱，在市情急轉直下，人心異常虛怯，跟風拋售者衆，各股做價輾轉滑落，一般做價全面下降，上午實盤異常强勁，且大部份集中藍籌股身上，致走勢連三接三向下，尚幸午市表現陸續好轉，在買家趁低吸入下，收盤時，各類股份紛紛由低點回挺，惟在價位仍普遍有失。全日交投二千九百一十萬元，恒生指數四一三、五四跌四‧三二，遠東指數一九七六、九一跌一八、二三，金銀綜合指數三五四，七四跌三、四七，金指數三六七、〇四跌四、一一，銀指數三五六、〇二跌三、三七。

週三股市，大市跌後盤穩，人心觀望氣態復趨濃厚，交投普遍放緩，各股表現自朝至暮靜中偏穩，市況一片呆靜，交投平淡，呈牛皮待變之局面，晨市開出，即見維持在上日收市水平，交投則受觀望態度影響，十分疏落，情況呈滯相當，而各類股份中，僅有個別略見回升一價位，下午市況，依然不脫牛皮，基本上與上午無異，一樣以午間水平結束是日交投，全日成交額一千三百一十六萬元，恒生指數四一四‧一八，升〇‧六四，遠東指數一九七八‧二一升一‧三〇，金銀綜合指數三五五‧二〇升〇‧四六，金指數三六七‧二三升〇‧一九，銀指數三五七‧〇五升一‧〇三。

週四股市，市道早穩晚順，大盤市道輾轉微順，但成交量顯着提高，買賣保持觀望，市況一片牛皮，晨市多以上日水平開出，及後實盤退縮，市況因而轉穩，行情雖見向上，而大勢未能全面普及，下午則見有回吐壓力，實盤相繼出現，幸有多少承接力，故收市時，指數變動僅屬輕微，惟各款股份表現參差不齊，一般做價榮辱互見，全日交投二千一百二十一萬元，恒生指數四一四‧六四升〇‧四六，遠東指數一九七三‧九二跌四‧二九，金銀綜合指數三五四‧四四跌〇‧七六，金指數三六六‧〇三跌一‧二二，銀指數三五七‧一六升〇‧一一。

週五股市轉呈堅穩，交投頗爲活躍，市內拋壓力已告放緩，人心較爲穩定，各股做價微微靠好，一般成價普遍微提，日中買盤較前廣泛，且門始至落後佔上風，各類股價遂陸續穩步向上，收市時，行情大多有進，全日交投二千零六萬元，恒生指數四一五‧五一升零‧八七，遠東指數一九八五‧六四升一一‧七二，金銀綜合指數三五五‧三五升〇‧九一，金指數三六七‧二一升一‧一八，銀指數三五七‧五六升〇‧四〇。

公司派息宣佈，統一機構期息二分截止過戶十二月二日至十二月十五日。仁孚中期息二分半截止過戶十一月十四日至十一月廿六日。新星企業中期息四分截止過戶十一月十日至十一月廿日。惠泰置業末期息三分半截止過戶十一月十五日至十一月廿九日。地產發展末期息三角五分截止過戶十一月廿日至十一月卅日。東方貨櫃中期息八分半截止過戶十一月十日至十一月廿四日，

英之傑購置新大廈　昨日已簽訂合約

【本報訊】英之傑（香港）有限公司與長江實業（集團）有限公司昨日舉行簽約儀式，合約由英之傑（香港）有限公司購買現時在高士打道（香港英美烟草公司舊址）興建中之商業大廈低座部份。長江實業（集團）有限公司爲該物業的大股東之一，兼發展策劃經理人，其餘的股權公司包括：新鴻基地產發展有限公司，亨隆地產投資有限公司及周大福企業有限公司。

英之傑（香港）有限公司購置的大廈低座包括地下陳列室及六層寫字樓，總面積達二十萬方呎，有充足停車位設備，全部六層寫字樓由英之傑及其附屬公司佔用，地下則作商品陳列室。

該大廈將命名爲「伊利莎伯大廈」，低座於一九七八年下半年內落成，而全部大廈上蓋將於一九七八年尾完竣。

本港金鈔外幣行情表

十月二十九日（星期六）

（九九K金）	
開市	903.0
收市	902.4
最高	906.3
最低	902.4
（美鈔）	
大鈔	4.692
背鈔	4.685
（美電）	
最高	4.703
最低	4.700
（通天單）	
最高	4.691
最低	4.686
（日元）	
大紙（萬計）	186.30
細紙（萬計）	185.30

（雜幣）	
正鎊	8.32
澳洲元	5.23
加單	4.31
加元（大）	4.25
加元（小）	4.20
菲幣（大）	0.61
菲幣（小）	0.60
大坡紙	1.91
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.89
新勞畢（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	204.80
法國新法郎（百計）	95.00
瑞士新法郎（百計）	206.50
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	117.00
荷蘭（百計）	191.80
仰光（百計）	25.0

昨日外滙牌價
（一律電滙價）

英鎊	出：	八‧四二五	升〇‧〇二五
	入：	八‧三九〇	升〇‧〇二五
美元	出：	四七三‧二五	升〇‧〇五〇
	入：	四六七‧二五	升〇‧〇五〇
加拿大	出：	四三一‧九〇	升〇‧〇六五
	入：	四二一‧五〇	升〇‧〇七〇
西德馬克	出：	二二一‧五〇	升〇‧〇七〇
	入：	二〇六‧一〇	升〇‧〇七〇
法國法郎	出：	九八‧七〇	升〇‧〇五
	入：	九六‧一〇	無起跌
瑞士法郎	出：	二一三‧七〇	升〇‧〇四〇
	入：	二〇八‧二〇	升〇‧〇三五
日元	出：	一‧[illegible]	跌〇‧〇〇二五
	入：	一‧[illegible]	跌〇‧〇〇二五
人民幣	出：	三八‧九八	
	入：	三九‧一八	

產地來盤繼續報高　糖市期貨交投轉暢
但國際行情則相當反覆

【本報訊】糖市期貨交投趨活，由於產地訂價上升，後遠新成本並不低廉，在貨底不多下，吸引了買家對期貨補充，至於工業用糖價無甚變動，本地吸扯亦疎。

市場方面消息：由糖行放沽明年首季期貨，南韓幼砂以每担七十六元碼頭交收共成三百噸，在明年一至四月份付船。

據表示：南韓糖遠期貨比近期價高，原因是新價盆每噸已由二百五十美元提高至二百五十七美元C．I．F．香港，就上述價拆沽期貨，實際上利潤有限，同時，遠期花貨亦比遠期貨供銷更適應。

南韓糖十一至十二月份付船，每担七十二元，現貨七十二元五角碼頭成十噸。

台灣特砂，每噸一千一百四十元成五噸。

大陸糖花中粗，每噸一千一百二、三十元。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百〇一鎊，升一鎊，紐約原糖現貨每磅七‧〇五美仙，跌〇‧一〇美仙。

銀根繼續抽緊　同業拆息再昇
活期昨拆成至四厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息大幅上升，活期拆息躍升至四厘，下午一交還亦以三厘七五及四厘成交。

銀行界人士指稱：同業拆息大幅上升，係銀行內部頭寸顯著抽緊影響，現在銀行放出的貸款金，大多數超過六個月尚未能收回，今年呆限特別多，雖然銀行對一部分行業收縮投信，但亦無大作用。

美滙價格又告上升，銀行業內成交每美元兌四‧七〇〇港元至四‧七〇二港元，賣單每美元兌四‧七三二五港元，賣單每美元兌四‧六六一〇港元。

英鎊價格亦扳硬，賣單每鎊兌八‧四二五港元，賣單每鎊兌八‧二七〇港元。

音響週刊

逢星期日出刊

第七十期

電子管擴音器仍然在進展中

LUX—3045型電子管放大器，在設計上，一項特點是不再以束流五極管作輸出級放用途，改之爲三極輸出功率管，由「日本電氣」代爲設計及生産。

由於三極管的傳遞曲綫，比五極管平直，對處理訊波成份豐富的音樂訊號是絕對優勝的，尤是處理大幅度的訊號，三極管比五極管有利。

㈠三極管的傳遞曲綫（屏流—柵壓曲綫），由零值至最大額定值，皆屬綫性函數，對處理大幅度訊號，及工作點的偏移十分有利，因爲由綫工點，容納任何不規則的動態工作變化。

㈡五極管之工作曲綫，並非綫性函數，只有在初段屬於綫性，若訊號幅度超了飽和點，便被削平，故此遇大幅度的訊號，容易被削平而產生不悅耳的失真音色！

五極管的動作曲綫，與三極晶體管相似。

發燒友的意見，包括日本的發燒前衛者，一致看好三極管的音色，認爲是電子管放大器中，最靚聲者，三極管的音色，比五極管更清晰，更具魅力，若果，以男聲代表晶體管放大器的音色，婦人聲可比喻作五極管放大器，三極管放大器則應以少女的甜美聲音代表了，可見三極管放大器的迷人音韻，令日本發燒友如癡如醉，原來確有一手的。

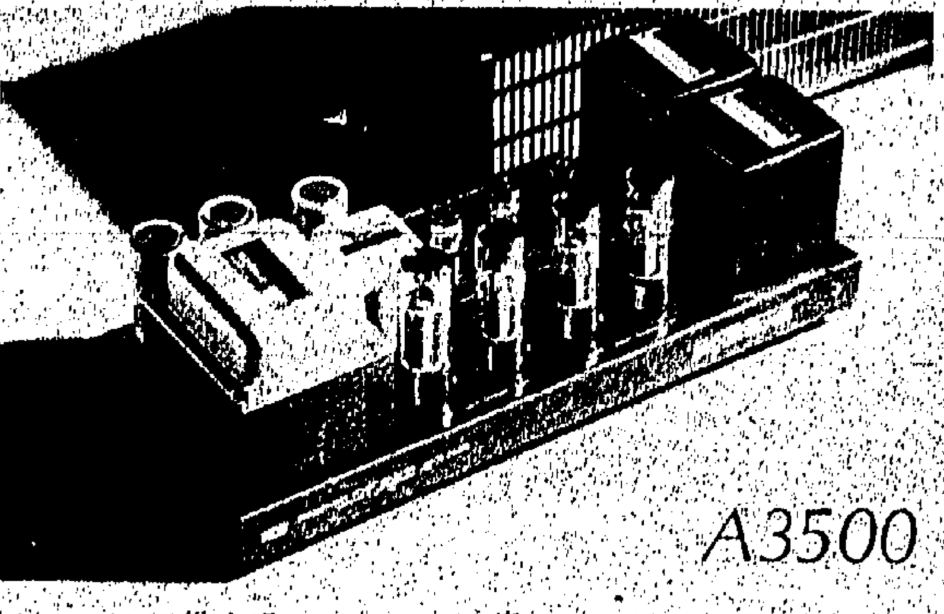
LUX的技師勝在有對「發燒」耳朵，確定三極管把聲最引人入勝，如此設計果然獲得愛樂者的支持，連權威的HIFI「天書」的一班「金耳朵」音評家也爲之動容。

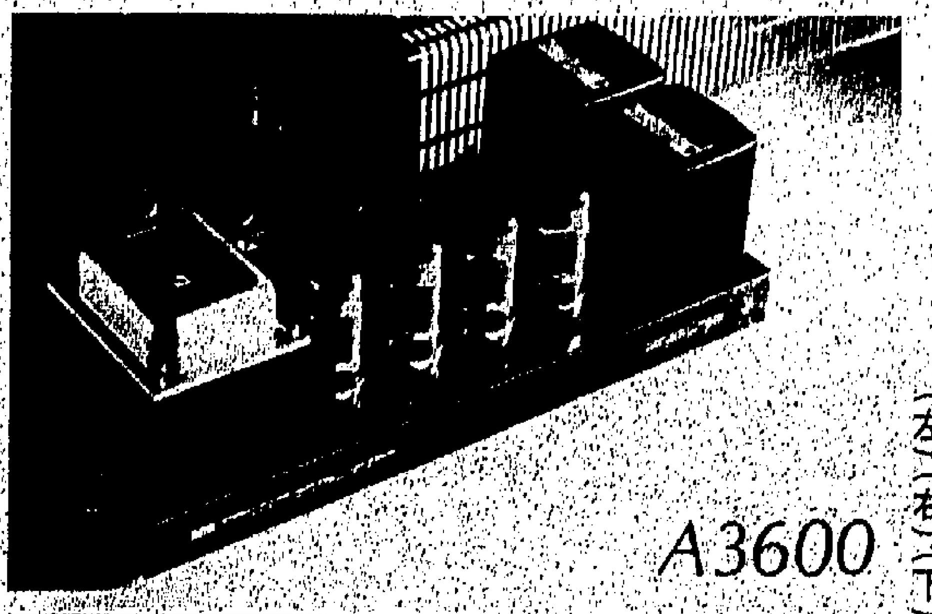
當聆聽3045之初，其十分逼真的音色，幾乎嚇驚了這班洋迷哥，他們說簡直係聽着音樂無異，雖然他們聽出一些音質上的渲染，但與整體的音樂性及音色平均的效果來衡量，足以抵消其缺點呢！

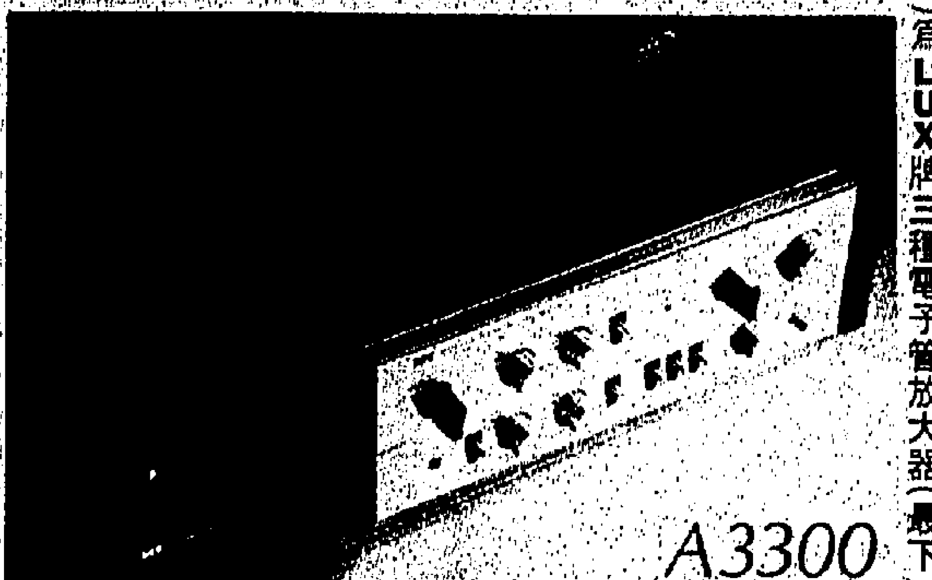
他們所試聽的一對3045型（此乃單聲道五十瓦功率放大器），開箱試音時，音色比「遜胆王」76A型遜確，可惜當這對放大器用至若干時日，音色開始變濁，和深加渲染，爲此這對放大器已送回代理商徹查究竟。

這可能是個別器材的小問題，以其優美音色而論，「天書」把3045列入龍虎榜上，更選它爲第二級器材，評論是：聆聽3045，雖然難免一些渲染，但總覺得在音樂中的失真不復存在，被「解放」了，可能是使用三極功率電子管的關係吧。

音色自成一格，令人喜愛，如果證實其耐用性，音色美變純屬個別情形的話，這部單聲道功率放大器是一具十分可取，以音樂性取勝的電子設計呢！


A3500


A3600


A3300

A3032

（左）（右）（下）爲LUX牌三種電子管放大器（最下）爲電子管控音器

先鋒牌AVANTE 2 一組新套裝

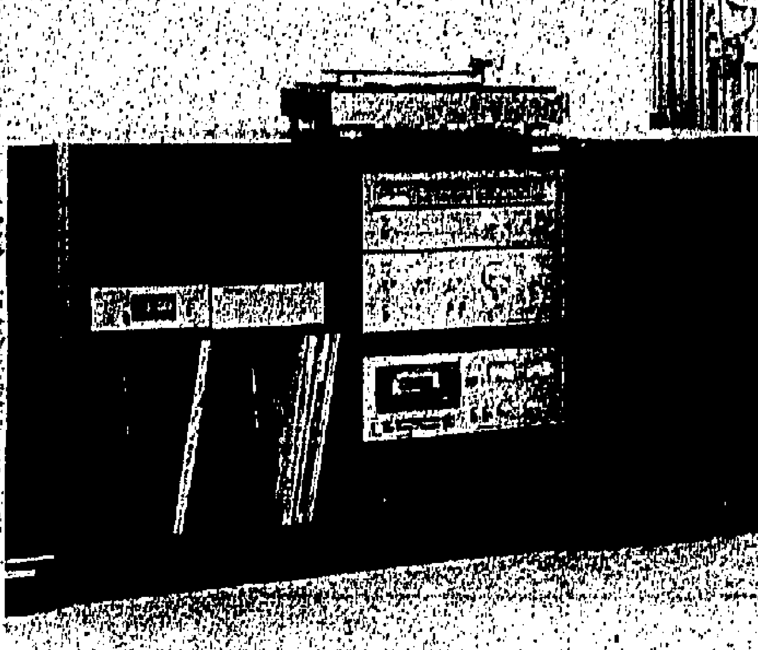
馳譽全球的日本最佳音響器材製造商先鋒牌去年曾推出一部多性能，高度身歷聲效果與及價錢公道的身歷聲音響系統「AVANTE 1」，正如所預料一樣，它獲得驚人的成功，特別是在東南亞一般愈來愈講究更高品質的年青一代。

今年，有更多的人渴望投入更多的時間與金錢去熱心從事於追求更完美的音響，爲着要致助他們，先鋒牌特意由十一月開始，推出一部具有更多種性能，更大輸出與及更夠激人心的「AVANTE 2」。

舉例來說，強力的連續功率輸出是令人印象深刻的每邊30W，足以容納最重的激擊樂聲，唱盤使用的是高扭力同步馬達，能夠把馬達噪音與及震動減低至祇有0.06%程度，而獲得不少於55DB的訊號噪音比，AM/FM身歷聲調諧器的靈敏度爲1.9毫伏，訊號噪音比在單聲道時爲75DB，在立體聲播送時爲68DB，一部三部揚聲體系提供1.25CM低音，12CM中音及2.5CM高音喇叭，最重要的還是每一個單元都經精心設計而可以輕易地與其他單元組合起來，保證達致表現最高，麻煩最少，如此一來，使以往四出找尋「最佳調諧器」，「最佳唱盤」，「最佳揚聲器」等來組合一麻煩事成爲過去，此外，「AVANTE 2」系統還附帶提供兩個選擇，可隨意必要時增加，一個是最好的高級卡式錄音座，一個是準確的數字式時鐘，備有自動開關、啓動時間調節及睡眠時間調節器。

「AVANTE B·2」尚附有一高雅機櫃，可以把所有的單元放在一起而仍有空間餘下可供放置唱片等之用，機櫃外型適合一切不同的室內裝飾，當然，它亦可以隨個人喜愛自由地被安放在室內的每一個角落，根據先鋒牌國際市場推銷部經理宮地先生所說：「它的主要市場是那些愈來愈講究，以直接而有意義的方法去嘗試最佳產品，而且愈來愈生活充裕的20至30歲世代人士」。

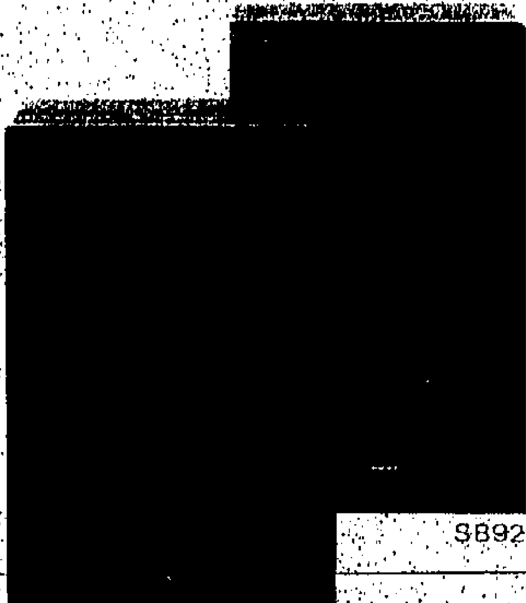
「AVANTE 2」將會在聖誕節或新年期間被隆重地推出。


先鋒AVENTE 2套裝

National Panasonic

由十月十日起，凡購買樂聲牌任何類型二合一音響組合壹套，隨機附送唱片贈券一張，贈券上列明換領辦法及細節，限於十一月三十日截止，幸勿錯過。

SYSTEM 6500


SB92

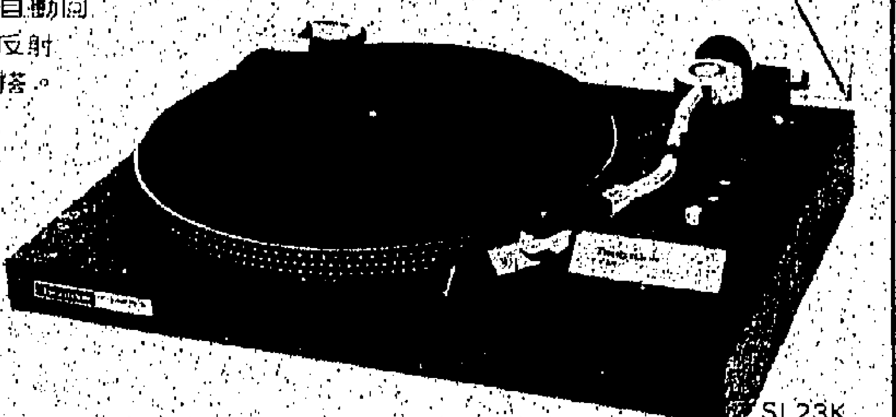
樂聲牌高級音響新組合

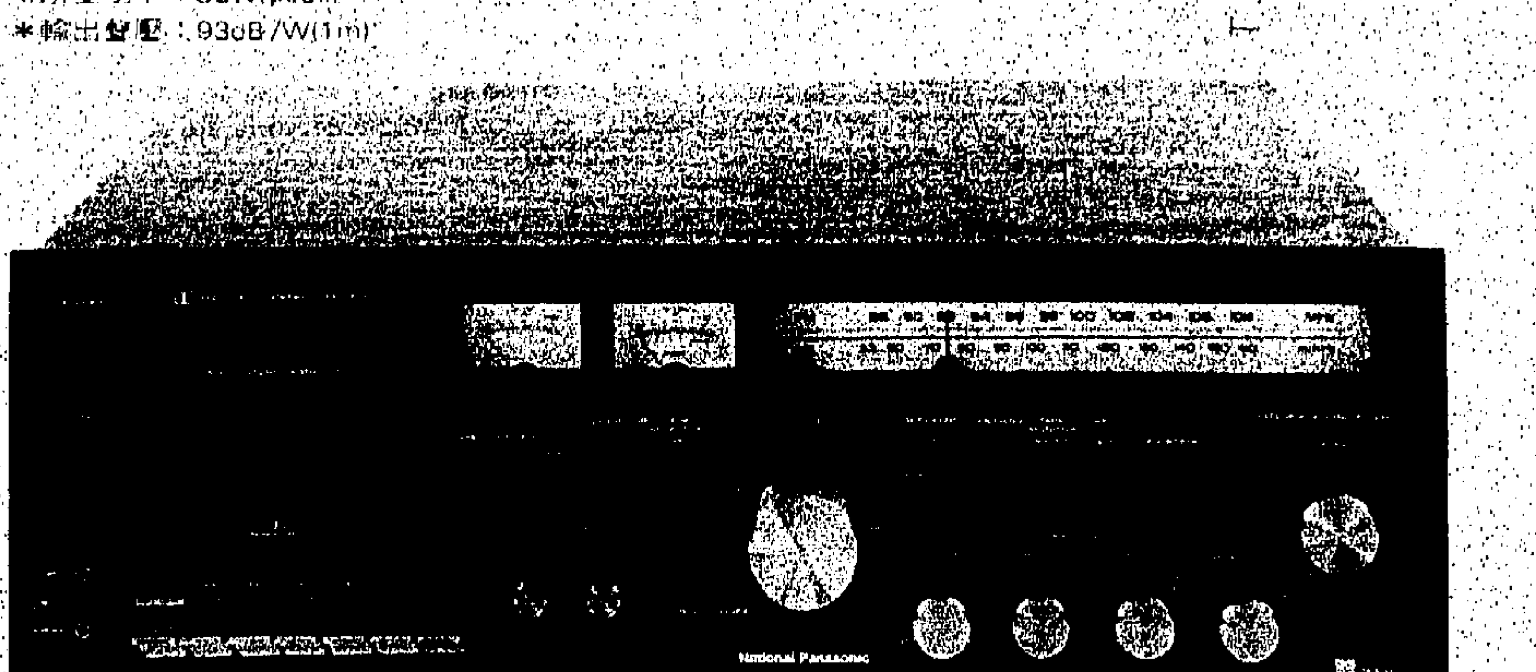
樂聲牌SYSTEM6500音響組合：由SL-23K FG伺服自動回臂唱盤、RA-6500前控式杜比卡式座及SB-92低音反射2路揚聲器等組合而成，是家庭音響套裝的最佳配搭。

RA-6500杜比卡式座
＊FM靈敏度2.0μV，有AFC設備
＊卡式抖動率0.15%(WRMS)
＊輸出功率25W×2

SL-23K FG伺服自動唱盤
＊精細自動回臂系統，附MM寬頻唱頭
＊鋁質12"轉盤，附測速點及螢光檢視燈

SB-92二路揚聲器
＊承受功率：30W(peak)
＊輸出聲壓：93dB/W(1m)


SL23K


RA6500

NA-1079

National 樂聲牌 電話：3-315111

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號 豪氏工業大廈 電話：3-410321-8
修理部電話：3-430161

淺談UD4四聲道

UD4是面世歷史最短的四聲道系統，卻擁有極高的發展潛力，UD4是日本哥倫比亞機構發明，是英文「通用獨立四聲道」的簡寫，此系統既以「通用」爲名，顯示它是一個有將各項回聲道系統互相適應功效的「萬能」設計。

立體聲唱片之槽紋內，左右槽各成九十度，而令唱針的移動方向左右聲道互不干擾，而獲得良好的立體聲聲道分隔能力，在唱混合單聲道唱片時，唱針便祇有向上或向下動作來產生混合聲道的訊號，即等於左右聲道相等的訊號之和或差，在矩陣式四聲道重播時，這些上下動向的唱片移動方式便獲得充份地利用。

實際上，各矩陣四聲道系統，SQ、QS及CD4之BMX等都在槽紋移動向上下工作，即在唱針的移動幅度及移動之相位上有所變化，給予聆聽着理想的定位效果，而不致產生混亂的現像。

若此利用移相的技術爲六聲道訊號「註碼」，然後「解碼」，產生四個聲道的訊號，在QS、SQ及「天龍」之BMX矩陣系統中，各廠家採不同移相電路，將原來訊號的一部份延遲相位九十度及一百八十度不等，然後再與原來訊號混合，各矩陣系統各有其不同的混合成份，因而產生各不同系統之獨特效果，故基本上「天龍」之BMX矩陣系統，與QS及SQ的設計是相同的。

UD4又如何構成，與剛才之BMX系統又有何關係呢？UD4本身與是牌發明的CD4有很大分別，但兩者的相似地方就是彼此皆採用一個超音頻帶來負載位階聲道之訊號。

在UD4的設計中，標準立體聲道拾音系統不會產生四聲道的拾音效果，因爲除了該二萬赫以上的超音頻波段外，音頻的立體是如假包換的標準立體聲，故它的命其名爲「適度」性之四聲道，而UD4的音頻部份，並非立體聲般簡單，對混合單聲道和立體聲唱片絕對適應的，而是由經過BMX矩陣技術「註碼」的訊號構成，而BMX比QS及SQ優勝的地方，是擁有較少的延相作用，祇有四十五度，而SQ爲九十度，QS更甚，減少移相，便改善了各聲道的訊號定位效果。

該系統的唯一缺點是二聲道的訊號定位問題，BMX的四十五度移相技術，令唱立體聲唱片時，正中訊號差相九十度，換言之，左右喇叭的訊號存在了九十度的差相，不過人腦對大相位差移起了錯亂的效應，利用七百赫以下的訊號移相作訊號的定位的資料，且發明者作適當的訊號註碼，讓稱能改善立體聲重播的偏相缺點。

BMX及UD4就稱UMX，而BMX加多一個聲道來改變聲源之定位則稱爲TMX，而用於UD4內之TMX名爲QMX，名稱多多。

UD4設計上比CD4優勝的地方是縮窄了唱片訊號的頻寬，CD4的超音頻是45千赫，而UD4祇是40千赫，原因是設置道聲訊號的頻寬限制至六千赫，CD4達15千赫。

優點是免除了CD4的種種相位補償及動態噪聲抑制（ANRS）等必需設備，雖然限制頻寬至六千赫，UD4卻不因此而限制了音頻訊號響應，反之CD4便不能作此限制，否則連後置聲道的音頻響應也受到影響。

結果UD4的解調器便能以較簡單的結構及成本製成，而且拾音的唱頭也沒有達到四五萬赫響應的必要，換言之，整套UD4擴音及解調系統的成本也較爲便宜，而擁有QS—SQ—及UD4三種不同四聲道解調設備的UD A—1一百型解調器，祇售六七百港元，雖然SQ方面是基本之矩陣，並沒有最新的改善前後分隔能力之邏輯電路，和QS之可變矩陣電路，已有十分理想的效果了。

不可輕看這部祇售幾百元的全套式解調器，連磁頭放大器也包括在內，嗚SQ之效果甚佳，雖然SQ解碼部份並無邏輯電路，聲源定位及音色的分析表現優良，與其他名牌產品之SQ解碼器比較，反而令後者大爲失色，有此收穫，無疑非意料之事呢！

與SQ比較，BMX的各方面表現較爲出色，自然與本身的較低移相量有關了。

難道UD4終於會成爲取代其他四聲道系統的唯一設計？如今下論以乎早一點，不過UD4之潛力是無法懷疑的。

我們祇是希望減少的四聲道唱片出版，這才是維持四聲道的唯一有效方法，一套優質的四聲道系統，有很多地方，尤其是現場感的表現，遠勝標準立體聲，這是我們欣賞四聲道唱片的良久經驗，唯望錄音師少弄一點花巧，切切實實地作四聲道錄音，少一點在錄音室內的混音台上落手腳，避免人工效果，便是樂迷之福了。

polk audio SOUND CABLE

叁款產品 功率容量 同樣出色 各有不同

特惠分期 手續簡便

MONITOR 10 MONITOR 7

芝加哥電子展覽會初試啼聲即獲專家們所讚賞，媲美其它著名的鑑聽器材，超級挑戰亦毫不遜色，但其定價之相宜卻令人吃驚，一致評定爲超値之新產品。

SOLE AGENTS: 李氏音响工程有限公司

LEE'S
Lee's sound engineering Ltd

SHOWROOM: 301-2 LUK HOI TUNG BLDG. 31, QUEEN'S RD., CENTRAL.

TEL: H-265523 (3 LINES)
H-225666 (SERVICE DEPT.)

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

週刊 新風趣

是工商晚報每星期附送的大衆刊物

內容豐富・多姿多彩・電視節目

包羅萬有・大衆刊物・老少咸宜

村婦求雨圖

這羣村婦因天旱跑到上水華山頂，向「降雨之神」求雨，圖下之白石塊就是神位。

提起個水，港九居民便認為是一件苦事，但新界的居民以及各農村以耕種為業的村民，更認為是一件嚴重的事情，假如天久不雨，旱象已呈，使們的魚塘因旱荒缺水，引致魚兒死亡，農作物亦告枯萎，損失頗重，故每逢旱荒，新界鄉村的村民，遂有求雨之舉，祈望神靈保佑，降甘霖，以解除旱荒的威脅。

在上水鳳溪中學對面的一個華山山顛，這裡除有一塊方型巨石，刻着「降雨之神」四字，每逢天久不雨，附近農村村民紛紛携備香燭，跑到「降雨之神」前虔誠參拜，祈求神明顯靈，早降甘霖，以解旱荒，有很多村婦還在神前終朝參拜，此外也有些村婦，手持葵扇，向天猛撥，其意大概是想風神降臨，把雨雲吹降人間。

據說這位「降雨之神」，非常靈驗，每次當村民向他求雨後，數天後果然就降下雨，屢驗不爽，當雨降解除旱荒後，村民喜氣揚溢，又紛紛集資購備十多頭金豬，抬上山頂酬神，並焚燒香燭參拜一番，以表酬謝神恩也。（本報記者張榮基）

求雨後果然靈驗，一隊村婦抬了十多隻金豬上山，酬謝神恩。
（梁潤大平紳士攝贈）

新界區農民貸款 四個基金會辦理

年來本港財務公司，紛紛設立，如雨後春筍，不下數百家，其性質為借貸與商人，收取利息，商人們或用擴展業務，或用週轉資金，須向財務公司協商。

新界農民漁民，需財購物，生借無門，幸昔政府則有農民銀行，專貸款予農民，收最低息利息，使其發展業務，其時農民銀行，業務冊路，一般農民，無不稱便，惜乎不准，則獨付闕如，新界農民如要借款，其唯一貸款門路，惟有向漁農處商議而已。

原來漁農處設有貸款部門，專為改善農民生活，協助農民購置現代機械，以求改進產品出量，如養家禽牲畜者，設置自動飼料，減少人工餵養，工作效率，成本相應減低，出品增加，收入與支出，對比之下，盈利增益，漁農處特為農民着想，乃有低息貸款。

漁農處轄下有四個貸基金會，㈠嘉道理基金會，㈡約瑟基金會，㈢蔬菜統營處基金會，㈣世界難民年基金會，四會基金共約為八百萬元，其中以嘉道理基金會之基金為最鉅，擁有四百多萬元，嘉道理爵士，有「新界之父」稱，對於貧苦農民，不時協助，每年與凝簡左右，都有以耕牛或耕田用器具，免費贈給農民使用，農民口碑載道，約瑟基金會之基金擁有二百餘萬元，蔬菜統營處基金會與世界難民年基金會合併共擁有一百二十餘萬元。

農民申請貸款手續，至為簡便，農業合作社理事會代為填寫申請表格，逕交漁農處推廣站，即發給貸款，嘉道理基金會之貸款額，不超過五仟元者，申請日起，大約兩個星期時間，農民便可領取貸款金，每月納利息四厘至六厘，視乎個別情況環境而定，約瑟基金會則月息大約為二厘半，借款限期，長者兩年至三年，短者五個月至六個月，蔬菜統營處及世界難民年基金會之貸款利息，平均為百分之四點四，與一般財務公司比較，其利率真有天壤之別。

世界難民年基金會成立最早，本港和平後，復員初期，不少難民由內地湧港謀生，若干財團志願協助復員者，逐成立世界難民年基金會，會中尚有基金數十萬元，殆蔬菜統營處基金會成立，兩會因而合併，造福農民。

據新界一位農民說：他以種菜為生，曾貸款三次，第一次一萬元，第二次一萬五千元，第三次五千元，用以購買耕田機，並有自動噴水器及開井，另一位養豬農夫說：他若購養豬飼料，如以現金買貨，每担平三元，如大批購貨，價回不少，故農民樂於貸款。

小橋流水人家 下花山村尋幽

在青山道之北，錦田、元朗以南的一片廣地，俗稱「新界腹地」，腹地重山起伏，小溪縱橫，溪河交錯，是旅遊人士旅遊的好地方。

下花山村，在腹地邊綠處，離開吵閙、車水馬龍的老遠，而環境十分清幽怡人，是一個近郊旅遊勝地。

旅行是有益身心樂事，讓大自然盪滌心懷。

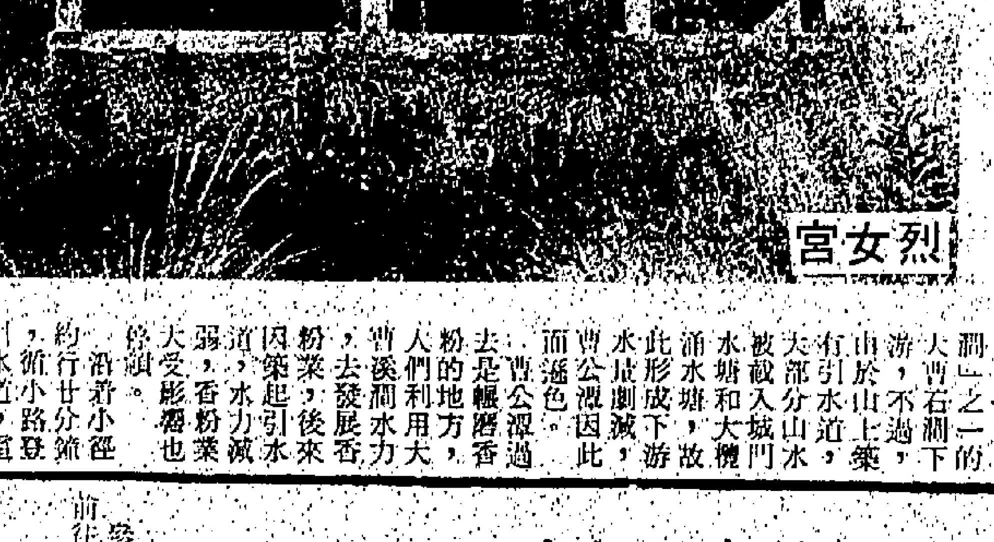
下花山村在運山東邊河谷，背荃灣往遊，路程不遠，適合不願涉足太遠的旅遊人士。起點可在荃灣白田壩大渠東路進入，再循右邊山徑傍溪而上，經曹公潭，而上引水道；亦可循左邊山徑爬過光禿小山崗，上抵引水道，沿途寮舍混雜，大多以種菜為生，間中亦有飼養豬隻，環境衛生略差，若論沿途景色，首以溪澗那邊的小徑較美，此溪澗乃「九大石澗」之一的大曹石澗，下游，不過由於山上築有引水道，大部分山水被截入城門水塘和大欖涌水塘，故此形成下游水量劇減，曹公潭因此而遜色。曹公潭過去是輾磨香粉的地方，人們利用大曹溪澗水力去發展香粉業，後來因築起引水道，水力減弱，香粉業大受影響也。

傍澗沿着小徑約行廿分鐘，循小路登引水道，這便是大欖涌東邊引水道，截取大曹石澗水量，引水道旁有車路可騁車往荃灣西約爬坡上引水道。

引水道上源斜向西北伸入山谷，一條小村隱沒在山谷深處，這便是下花山村。小崗上祇有一座小屋，居前寫着「烈女宮」，據說是為一位烈女而建造的。

走過烈女宮，小徑傍澗邊而上，這時另有一番美景，修竹小徑，羊腸小道，流水潺潺，令人感到一陣爽快，再向前揚一個灣，如詩如畫的怡人美景顯現眼前，屋舍傍水而築，景色美麗。

村中有幾座庭臺，其中以西營林較大，門前花木婆娑，可作休憩地方，下花山村雖與荃灣一山之隔，而景象則大有不同，漫步其間，如入人間仙境，令人眷戀，一派脫塵隔世氣象，頗堪一遊也。



烈女宮

瀝源托兒所 學童小天堂

搖，搖，搖，搖到托兒院，院內個個好寶寶，你來我來快長高。

瀝源新村是一個年輕的社區，建立還是短短的數年，可是，新的生命就在區內茁長，李家一個小寶寶，張家一對小胖子，區內可為他們熱鬧了；新社區的康樂設施可多了，搖木馬，蕩鞦韆，從來就不缺少，不過，對於一些夫婦皆出外謀生的家庭，設施是無助他們的實質的，唯有托兒院是容納「小天使」的「天堂」。

人生是充滿希望的，尤其對於每天到保良局瀝源新村幼兒園的小天使們，無論唱歌，或是嬉閙都存着無比的樂趣。

雖然，新界有着廣漠的土地，但是在發展中的社區，瀝源新邨，擁仍是寸金尺土，「天堂」的範圍顯然是縮細了，四個單位約二千方呎所組成托兒園，除了工作人員及衛生措施用地外，餘下的空間着實不多，還是靠托兒院能寸土必爭的利用，才使「天堂」的色彩毫不褪色。一百名幼兒，分為數班，在各個室內活動，由和藹的大姐姐領着，這一堆是唱歌，那一堆是講故事，還有砌玩具，這些都是啓發作的幼兒課程，還有大活動的「滑滑梯」，蕩鞦韆，小小的「天堂」裡，還是容納着人間的笑容。

托兒園的幼兒，都是因父母出外謀生，而無暇照料孩子，所以託早上八時到晚上六時間，讓幼兒能在天堂中長大，費用是每月五十七元，幼兒可留在午餐，及點心呢！

瀝源新邨是社區發展的一個新里程，大埔、屯門，還有郊野的許許多多發展，存着更新的設施，更多幼苗，「天堂」還是繼續擴展到人間的每一個角落，讓社區的天使更能呼吸到廣大的空氣。（本報記者梁逸冰）

搖、搖、搖、搖到托兒院

大埔名勝古蹟多 詩情畫意話五潭

大埔區名勝古蹟，分佈各處，大抵居港市民，十居其八，能有機會遍賞，近城之松園僊舘，已門庭冷落，名山如八仙嶺、鹿山、荔枝山、九龍坑山，最為旅行遠足者所蒞臨，汀角道者蚺蛇窟，自本版續述，遊客漸衆，其他名勝古蹟，按下不談，現單說大埔以北一帶山區之五潭形勢。

詩情畫意新娘潭——此潭最為膾炙人口，畢凡旅行者無不以先到此潭一遊為快，處在險要山峽間，三面環山，潭口祇數呎，水清澈底，深度不一，周闊七百多平方尺，盛暑天時，水清潔，宜游泳，雨後瀑瀑，從高處俯衝而下，水着皮膚，稍覺刺痛，水力之速，從可知已，此潭不適宜跳水，否則頭破血流，不可不知也。

水簾美女照鏡潭——此潭與新娘潭相距甚邇，但地形環境，各異其趣，四週滿佈石徑，遍地青苔，不堪立足，林木叢密，濃陰夾道茂林深處，耳際惟聞瀑聲飛瀉，恍如西遊記女兒國水簾洞之水簾，從四五十尺高崖瀑水下流，瀑壁兩旁，岩壁陡削，流瀑穿越岩石中鑿蛋形洞穴，倒注入潭，狀如美女照鏡，天然奇景，因以得名。

三角梯形龍珠潭——此潭位於橫山腳下，幽邃碧綠，潭水益道不暢，形如圓大巨鏡，湍急流水，旋轉打漩，底層有螢穴隱現，其緻奇特，潭之左方，坡度峭料，環蓋於深林衛樹中，右方峭壁聳立，與几磯岩，形勢險阻，此潭瀑塑，上尖下潤，高十多尺，狀如一倚階斜石級，像梯級形，上段流瀑，沿坡級計篇，亦宛有如上階，景色壯觀，潭寬三十餘尺，作廢形形，水色碧綠可愛。

水成岩質青瀉潭——此潭寬約四十尺，其度為各潭之冠，足八十尺，四週綠樹叢生，潭水平靜如鏡，水色清綠，由是得名，潭側由坡岩石，多作橫勢，圍年代濾之水成岩，潭之入口處，狀更頗露，遠處岩壁凸出一塊，天然巨石，旅遊人士遇雨，可躲藏在下，堆僅容數人。

鶴客橋頭孭潭——此潭為五潭中之小型者，為一低淺水潭，最深之處，四尺而已，細砂滿石，平鋪潭底，潭左水流湍急，側鮮瞻右，散揚飄落，猶見生姿，恰如靚女上美女跳草裙舞狀，常在四周，如此奇景，亦可謂為其他名潭所難得一見者。

我們欲盡覽此五潭，可到八仙嶺隔峯下，橫山腳村，登上黃家棠頂（高一五二公尺）於其上，下視龍珠，五潭之上源，來自橫山與仙嶺一系列山嶺，底出五潭，最方便者首推新娘潭，其他四潭則高而不易登臨，因地勢險陡，若損處處，年青者尚可一行，年老者不宜前往。（岐）

毒品問題教師研討會上認為 學校家庭應採行動 防範青年染上毒癖

【本報訊】禁毒常務委員會教育宣傳組主席施同福與副主席何雅明，昨向本港的教師和家長，站在他們防範青少年吸毒的重要崗位上，積極採取行動。

施同福和何雅明是在一項毒品問題教師研討會上，發表上述呼籲，該研討會是由禁毒常務委員會和教育司署合辦，在九龍何文田嘉諾撒教育學院舉行，約有二百名中學教師參加。

施同福在研討會致詞時說：有等問題祇有家庭和學校方面才能解決，而青年人吸毒問題便是其中之一。故此，他認為倘若本港的家長和教師不徹底了解青年人的問題和積極參與反吸毒的工作，當局的禁毒計劃難以獲得真正的成功。

副教育司何雅明論及教師防範吸毒問題時說：教師應使學生充份了解自己的能力，以及將來對自己和對社會的責任，努力耕耘，必可換取豐富的收穫；他認為教師亦應使學生明白而盡意利用各種方法，尤其是倚靠毒品去逃避現實，是懦弱和不負責任的表現。

至於家長方面，何雅明認為家長若能向子女提供明智的引導，使他們培養健全的品格和言行，選擇適當的朋友和參與具有建設性的活動，對於日後防範吸毒有很大的作用。

該教師研討會是禁毒常務委員會自一九七二年以來第三次舉辦。研討會席上並有來自各個負責禁毒工作的政府部門和志願機構代表。

參加該項研討會的教師，將於下（十二）月十二日由香港戒毒會安排，前往石鼓洲康復院參觀，以求直接吸取有關戒毒和康復的知識。

新界婦孺會週年大會 主席梁省德報告會務

【本報訊】新界婦孺福利會，第十三屆執行委員暨會員週年大會，昨假座荃灣大會堂舉行，到有會員來賓四百餘人，首先由會長蔣曹麗姬致開會詞，繼由主席梁省德報告會務，謂該會過去推動新界婦孺福利工作，不遺餘力，同時更配合新界鄉議局婦孺福利組，一齊推展工作，本會創立於一九六四年，當時由蔣曹麗姬，陳黃淑芳，黃徐慧君，黃高金秋，劉蔡炳彤，凌雅端，邱陳林汞珍，何藻恩豪，梁瑞英錦蘭及本人等，負責註冊為有限公司，名譽會長，丘鑑蘭，楊林安妮，何藻恩豪，朱梁瑞安，劉蔡炳彤，譚邱昭華，黎葉錦媛，會長蔣曹麗姬，副陳黃淑芳，主席梁省德，副邱爽錦蘭，凌雅端蘭，林張素蘭，執行委員共四十人，永遠會員十五人，本年度各分區小組會，均經成立。年來辦理各項福利工作有：㈠寶松觀招待老人食齋，共四百人，㈡聖誕節招待兒童節婦女遊藝大會，㈢在元朗大會堂新春遊藝大會八千人，㈣探訪心光盲人院，元朗狀輪社安老院，元朗興聯兒童院，㈤坑口區在聖雲仙學校慶祝兒童節，擺位遊藝大會，㈥元朗大會堂兒童樂園，慶祝兒童節，㈦慶祝國際母親節，在荃灣雅麗珊社區服務中心舉行，㈧探訪馬灣本會捐建婦女健康診所等，繼後由梁孔雅英報告，最後由各委員，推舉增加副主席六人，計：黃徐慧君、唐陳蘭舒、鄧楊蓮群、陳何麗娟、李黃慶蓮枝。

圖為新界婦孺會週年大會合照

香港仔郊野公園 管理中心開放日

【本報訊】漁農署屬下之香港仔郊野公園管理中心，昨日舉行開放日。該中心位於香港仔下水塘，於去（一九七六）年建成，為香港仔郊野公園提供管理服務，該中心包括辦公室大堂、儲物室、工場、車房，及防火隊員宿舍，此外尚有一所公廁以供遊人使用，該中心定於每周日及公眾假期開放，展覽節目包括展出物品計有多項：香港花卉之彩色圖片，本年度郊野公園海報比賽之優勝作品，及香港常見樹木之種子等。此外並舉行鋸樹及撲滅山火示範。

香港仔、華富及鴨脷洲街坊福利會會員及各區運會之代表均有應邀參觀昨日之開放日。

北角建渡海小輪碼頭 年底動工年半後啟用

【本報訊】工務司署路政處現正籌標承建北角新的汽車渡海小輪碼頭，以取代現有之碼頭，為方便進行港島東區道路之第一期工程，該碼頭將予拆卸。

工務司署路政處顧問工程管理部總工程師伍德誠指出，該工程乃整個計劃第一期工程所需之一億五千萬元。新碼頭將於本年底展開，需時約十八個月完成。新碼頭位於現有碼頭以東約三十公尺，主要包括一個八十公尺長及二十公尺闊之出入口平台，「初步可供一艘船碇泊，將來可加建一個碇泊處」。他表示，後，海面小輪新碼頭竣工至該處，而現有碼頭將被拆卸，以便進行架空道路之工程。

興建新碼頭之工程乃由茂盛港灣顧問工程司代表工務司署路政處執行設計及監督工作。

希爾頓保衛員退賊有功獲獎

【本報訊】香港希爾頓酒店保安部之一位保衛員，日前在該酒店巡更之際，發現一可疑人物欲擊破商場一商店之玻璃，立刻喝止該名可疑人，隨即奮勇撲前把他擒拿，此際，不防另有同黨從暗處撲出，並手拿鐵枝揮向劉氏，他為閃避鐵枝而終被兩兒賊逃之夭夭。酒店為獎勵劉君英勇表現，特頒以現金及獎狀各一。

圖為頒發獎狀時攝。左起保安部部長馬路、劉東成及希爾頓酒店經理麥嘉德。

恒隆銀行簽約裝電腦 全部價值逾五百萬元

恒隆銀行昨日宣佈：已與美國萬國商業機器公司簽約購置一三七○系統125型電腦於一九七八年四月安裝在銅鑼灣總管理處新廈。該合約包括在明年後期分別安裝於總分行之四十部IBM櫃檯終端機，以便提供對全體客戶之聯機服務。

該電腦系統除作一般銀行聯機服務外，亦將提供聯機管理資料使各級主管能利用在該電腦系統內之IBM中央資料管理方法，對客戶作更迅速之服務。

該銀行董事總經理莊榮坤，在評論此新型IBM系統時稱：「IBM電腦系統將使本行管理階層，能隨時獲得客戶每日內最新資料，使本行更能適應各客戶之需求，此將予吾人對本行業務發展，有莫大之裨益」。

工團總會慶祝 蔣公誕辰紀念

【本報訊】港九工團聯合總會為緬懷先總統 蔣公繼承 國父遺志，領導建國之豐功偉業，仁民愛物之春暉德澤，特組成「香港自由勞工回國祝慶代表團」，於日前乘中華航機專程回國，參加 蔣公九秩晉一誕辰紀念大會。全團卅餘人，均屬各業自由工會職員及會員，該團各員抵台後，除參加十月卅一日 蔣公誕辰紀念大會外，並集體赴慈湖向 蔣公靈寢致敬，以示對一代偉人的懷念。全團成員：團長温文海，副團長湯彬、總務李維邦、副總務潘錦源、團員孔良、黃覲、馮少娥、黃鎮傑、當板、李明、朱惠南、陳賀、李棠、關錫、謝能、陳錦駒、陳洪、盛和、黃昌、朱貴、馬樹楷、梁家、區祥、梁松、李細雄、鄭鳳仙、駱定、楊獅、黃桂珍、黃謀光。

【另訊】工總屬下各業自由勞工，明日下午七時，在九龍長沙街勞工大廈四樓大禮堂，以虔誠的心情，隆重的儀式，舉行 蔣公九一誕辰紀念大會，禮成後，並舉行聚餐。工總轄各自由工會，均懸掛青天白日國旗，以示紀念。

掘地誤觸電纜 電話工人灼傷

【本報訊】上環文咸西街四十號，時利參拜行門外的人行道上，昨下午五時電話公司地盤正在施工，負責地面工程的工人掘地時，可能誤觸地底電纜，發生輕微爆炸，濺起的火花將掘地工人灼傷，就近的店號代為報警召救傷車到場將傷者送院，消防員亦奉召到場戒備，稍後，電話公司技工到場修理，附近一帶商號的電話和電力供應均未受影響。

香島獅子會 馬來亞獅會 結盟

【本報訊】香島獅子會參加東南亞獅子大會期間，與三○八區總監胡祿南洽議，決定在港與馬來亞淡馬魯獅子會舉行姊妹會締盟儀式，該項儀式日昨在利園大酒店彩虹廳舉行，由三○三區總監吳彥男，三○八區總監胡祿南主證，觀禮嘉賓有三○三區副總監何榮高及各會首長及香島出席獅兄：伍錦明、黃樹彬、蕭鑑洲、托晉海、林順忠、蘇英、戴根象、朱民康、唐湧樂、謝景雲、黃尚斌、黃啓昌、胡潤利、頸球、頸明、楊道堯、姚中立、何國楠、阮秋、陳偉文、觀寶、林尚勇、許瑞士、林生、黃昌樂、凌鎮邦、梁澄波、業振中、周湘農、華福順、朱師炎、蔡漢強、陳暢餘、招振輝、區文進及特別嘉賓影視紅星馮寶寶等數十人。儀式開始，先由香島前會長結盟主席梁欽榮致歡迎詞，三○三區總監吳彥男，三○八區總監胡祿南、淡馬魯會長陳順福等分別致詞勗勉，隨即舉行締盟簽署儀式，儀式簡單隆重。

（結盟後合照）香島會結盟主席梁欽榮，淡馬魯會長陳順福，香島會長胡顯利，淡馬魯結盟主席黃家耀。

粉嶺區慶祝蔣公誕辰

粉嶺各界於明日下午六時在聯和墟富貴酒樓舉行故總統 蔣公九一誕辰紀念大會，到有粉嶺民安促進會、聯和商會、香馬、南海、中山同鄉會、龍躍合作社、農作互助社、軍地東西村農牧福利會、孔嶺農牧互助會、石湖新村福利互助會、持牌小販互助會暨各界自由人士代表等百餘人，由大會主席黃廷、副主席關偉雄、周祥芾、何炳寅、馮光、蘇炳、劉洪、何輝、鎮中文領導全體向 蔣公遺像鞠躬行禮，並致開會詞，繼由黃文階恭述 蔣公豐功偉業與德，禮成隨即舉行聯歡宴會，預料參加者二百餘人，定有一番熱鬧。

印尼先鋒音響代表訪港

先鋒音響印尼代表日前乘機抵港進行親善訪問，先鋒音響香港總代理信和工程有限公司經理盧榮植及高級職員親臨機場迎迓，並予以熱誠的招待。該批印尼代表此行之目的，欲與先鋒香港代表進行銷售技術的交流，以進一步推廣先鋒音響的銷路。

事實上，先鋒音響在本港一向深受HI-FI迷歡迎，尤以最新推出的先鋒雙龍——神龍CX-7000及遊龍KH5525卡式收音擴音機，更是有口皆碑，加上信和一貫的優良服務，銷售成績始終傲視同儕。（圖為印尼代表與盧榮植及高級職員攝於先鋒陳列室。）

第邑初秋新裝

款式簡潔而文靜，色澤柔和而悅目，這都是今年度秋季新裝的主題。第邑公司本星期推出多種日常便裝，省賓酒會裝及晚服，皆符合這主題個別縫裝。圖為名模特兒林艺妮小姐示範一襲薄絨衣裙，是逛公司飲下午茶最理想便裝。

殘·酷·世·界

黃大仙離奇恐怖慘案 公厠渠內有死嬰 血路一條獲綫索

上海籍婦人被傳訊協助調查

【本報訊】黃大仙下邨第十一座公厠內，發現一具剛出生不久的死嬰，至於死因要留待明天法醫官檢驗後才能證實。

昨日下午一時四十分，黃大仙下邨十一座四樓女厠中，有一位女住客上厠時，發現渠內水洩不通，於是通知負責該大廈清潔的（新葵涌清潔公司），一名四十二歲的清潔工人何樹在清理時，見渠口被阻塞，乃設法把雜物拶出來。

這時，才知道阻塞渠口的是一具嬰兒的屍體。何樹乃報警請求調查。警員抵達後，可能認爲有可疑之處，而突然緊張起來，把現場封鎖。

據悉，該具嬰孩的屍體，在出生後不久便告死去。可是，昨天週末無法立卽召來法醫官，警方搜索一番後，終於在附近發現血漬，同時，沿着血漬直至在該座四樓三五八室門外。

警方人員後來傳訊了一名滬籍女子，她與弟弟居住上址，有父母及兄長，這位面色慘白的女郎穿寬袍大袖的睡袍，後來她被帶返警署協助調查。

摩加利連中三元 家珍怪俠爆大冷

首次草地賽果冷熱參半

【本報訊】本年度第六次賽馬，於昨恢復在草地中作賽，故入場觀衆，非常擠擁，各棚俱告爆滿，計二元中場看台，四千八百六十六名，公衆棚二萬零八百八十八名，會員棚來賓証售出更達八千二百九十九枚，場內外投注非常熱烈，總計約六七千萬元。

在共賽九場中，先後爆出大小冷門五場，而大熱門馬能順利勝出亦有四場。

摩加利威風八面奪標策連中三元，其他騎師獲冠軍一場的有麥子文、梁偉德、羅國洲、告東尼、霍利安及劉同安，練馬師則佐治擺班獲頭馬三場，其他得一場頭馬爲卡法蘭，（按首次開齋）張學文、蘇孫賢夫、吳宏霖、譚文居及陳毓麟。

本年度第一項錦標之馬王永勝及金源，分別於一二三五公尺兩組公開賽中奪標，俱締出一分一四秒七佳績。

第五場廣東讓賽，由第三班馬鬥一六五〇公尺，往昔爲大馬票開彩，新寶翁所由誕生，但自四重彩及三寶彩出現，馬票因少人光顧而取銷故賽前緊張氣氛大減，十四駒角逐結果，摩加利之一定好，以一馬頭險勝甘光達之來來來，不獨勇奪錦標，且爆出獨贏派彩四十二元七角小冷門，鮑榮光之核子天下於四馬位後得季軍，連贏位④一定好搭⑫來來來派彩一千零六十四元三角，賽畢由馬會董事郭琳珊夫人主持頒獎。

第二場場內孖寶次關及場外孖Q頭關，由第七班馬跑一六五〇公尺，十四駒列陣，結果被馬會師爲〇分，由麥子文出策之家珍，僅以短馬頭勝次熱門梁偉德之教父爆出一獨贏派彩一百九十三元三角大冷門，白禮棣之噴水池亦以短馬頭僅負屈居季軍，大熱門陳毓培之永威「死火」，連三甲也不入，由於冷頭熱腳，⑭教父搭⑭家珍連贏位派彩達三千零九十八元七角，場內孖寶，卽第一場大熱門④智勇雙全夾第二場⑭家珍派彩三千四百二十五元三角。

第六場四重彩賽，亦場外第三口孖寶頭關，由第五班馬跑一六五〇公尺，結果羅國洲之①怪俠以短馬頭勝劉同安之④友好，一如上賽沙地跑一五七五公尺之重版，出乎一般人意料之外，於是爆出獨贏派彩一百七十四元八角大冷門，梁偉德之⑩更多趣於兩馬位後得季軍，簡元智之⑬必得勝第四，但連贏位那①怪俠搭④友好派彩祇三百二十四元五角。

第七場三寶彩頭關，場外第二口孖寶次關，由第五班跑一二三五公尺，十一駒出賽，結果告東尼之馬如龍以兩馬位勝劉同安之益民爆出一獨贏派彩六十七元八角冷門，馬彼得之新領袖季軍，大熱門摩加利之威驥跑個梗頸四，連贏位③益民搭⑨馬如龍派彩八百七十五元一角，第八場三寶彩次關，場外孖Q頭關及場外第三口孖寶次關，是爲第二組公開賽，結果霍利安之金源以半馬位勝告東尼之博愛爆出一獨贏派彩五十八元九角冷門，潘納之新旺得冷位置，派彩八十六元五角，連贏位③金源搭⑤博愛派彩八百一十七元一角。

賽後馬會公佈，祇三駒勝後升班，計爲（第二班）馬翹，由第三班升，（第四班）眞拍檔，怪俠，由第五班升。

場外彩池派彩公佈

場外孖Q四重彩要登記

△場外連贏位

第一場③鑽滿谷搭④智勇雙全派彩一百五十三元九角。

△場外孖寶

第一口夾四場，14家珍夾①永勝派彩二千三百四十三元。

安慰獎：14家珍夾④得意派彩六百二十四元四角。

第二口五夾七場④一定好夾⑨馬如龍派彩八百七十八元二角。

安慰獎④一定好夾③益民派彩一百二十九元。

第三口六夾八場，①怪俠夾③金源派彩三千九百一十二元七角。

安慰獎：①怪俠夾⑤博愛派彩五百四十四元六角。

△三寶彩投注③平渡票撥入大熱門①馬翹作中論。

第七場⑨馬如龍 第八場③金源 第九場①馬翹。

投注二百八十九萬四千六百十三元。

派彩每注六千九百九十二元，共四百一十四注中。

場外孖Q

頭關第二場，③教父搭14家珍；

尾關第三場①全家寶搭②眞拍檔，

投注七百三十五萬四千一百四十元，因中獎不多，中獎者請於星期一日上午十時至五——七九四八二七馬會場外投注中心辦理登記。

△場內孖Q③平渡退出而將票撥入大熱門

頭關第八場，⑤金源搭⑤博愛，

尾關第九場①馬翹搭⑨人之裕，

③平渡搭⑨人之裕，

投注五十萬零六千五百六十元，三十二票中，每派彩一萬二千六百八十元。

中獎者請於星期一日上午十一時起到跑馬地藍塘門場外投注站領獎。

△四重彩

第六場四重彩跑出馬四爲冠軍①怪俠，亞軍④友好，季軍⑩更多趣及殿軍⑬必得勝。因中獎不多，中獎者如上述要電向馬會投注中心辦理登記。

昨日賽馬各場成績

第一場（第五班）路程一二三五公尺。

出馬十二匹，時間一分十六秒二，第一勝一馬位半，第二勝四分三馬位。

第四名：②皆利年

㊀④智勇雙全 摩加利 五元九角

㊁③鑽滿谷 白禮棣 十元五角

㊂⑧勇將軍 霍利安 六元三角

獨贏派彩十二元九角

第二場（第七班）路程一六五〇公尺。

出馬十四匹，時間一分四十五秒九，第一勝短馬頭，第二勝短馬頭。

第四名：⑤樂心

㊀⑭家珍 麥子文 四十八元四角

㊁③教父 梁偉德 十五元四角

㊂⑪噴水池 白禮棣 六十九元七角

獨贏派彩一百九十三元三角。

場內孖寶，第一場④智勇雙全夾第二場14家珍派彩三千四百廿五元三角。

連贏位③搭14派彩三千零九十八元七角。

第三場（第五班）路程一六五〇公尺。

出馬十二匹，時間一分四十三秒四，第一勝六馬位，第二勝一馬位半。

第四名：⑨弈得

㊀②眞拍檔 梁偉德 六元六角

㊁①全家寶 摩加利 八元五角

㊂③喜盈利 浩德 十四元

獨贏派彩十元二角。

連贏位①搭②派彩六十四元三角。

第四場（公開賽）路程一二三五公尺。

出馬九匹，時間一分十四秒七，第一勝一馬位，第二勝四分三馬位。

第四名：⑥萬能俠

㊀①永勝 摩加利 九元

㊁④得意 劉同安 十二元六角

㊂⑨中游之光 浩德 十七元八角

獨贏派彩十八元一角。

連贏位①搭④派彩一百六十三元七角。

第五場（第三班）路程一六五〇公尺。

出馬十四匹，時間一分四十三秒一，第一勝一馬頭，第二勝四馬位。

第四名：⑩生猛

㊀④一定好 摩加利 十四元二角

㊁⑫來來來 甘光達 卅二元九角

㊂⑭核子天下 鮑榮光 卅六元

獨贏派彩四十二元七角。

連贏位④搭⑫派彩一千零六十四元三角。

第六場（四重彩）（第五班）路程一六五〇公尺。

出馬十四匹，時間一分四十四秒七，第一勝短馬頭，第二勝兩馬位。

第四名：⑬必得勝

㊀①怪俠 羅國洲 廿六元三角

㊁④友好 劉同安 八元一角

㊂⑩更多趣 梁偉德 十九元三角

獨贏派彩一百七十四元八角。

連贏位①搭④派彩三百二十四元五角。

第七場（第五班）路程一二三五公尺。

出馬十一匹，時間一分十六秒五，第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。

第四名：②威驥

㊀⑨馬如龍 告東尼 十八元

㊁③益民 劉同安 十六元六角

㊂⑧新領袖 馬彼得 十六元八角

獨贏派彩六十七元八角。

連贏位③搭⑨派彩八百七十五元一角。

第八場（公開賽）路程一二三五公尺。

出馬十一匹，時間一分十四秒七，第一勝半馬位，第二勝四分三馬位。

第四名：⑥爆棚

㊀③金源 霍利安 十七元五角

㊁⑤博愛 告東尼 十八元

㊂⑨新旺 潘納 八十六元五角

獨贏派彩五十八元九角。

連贏位③搭⑤派彩八百一十七元一角。

第九場（第三班）路程九七五公尺。

出馬十三匹，時間五十八秒三，第一勝一馬頸，第二勝兩馬位。

第四名：⑤聰明女

㊀①馬翹 劉同安 七元八角

㊁⑨人之裕 李演明 十三元一角

㊂⑧驊騮 浩德 十七元

獨贏派彩十三元四角。

連贏位①搭⑨派彩一百二十八元七角。

受薪董事賽後檢討 摩仔甘光達陳子銓 分罰停賽夜馬一次

【本報訊】受薪董事賽後檢討報告，連中三元之冠軍騎師摩加利於第八場策爆棚因突將馬向外橫閃，犯有策騎不小心，罰停賽夜馬一晚，此外第二場甘光達策神威在二百公尺處外閃擋着谷中文豪，第三場陳子銓策弈得出外欄橫過騷機馬頭，亦俱犯有策騎不小心，判罰停賽一天夜馬，另摩加利在第四場勝出永勝時，曾作出一些不需要之動作，被判罰款二百元，茲錄如下。

（第一場）開跑奇蹟（馬彼得）跳向外欄，擠阻騷定世界（麥子文）因而碰着鼠冠之光（侯烺威）迫使月球石（蘭尼）立地成佛，及跑上大石鼓鼠冠之光突然內閃埋欄，引致皆利年（何鑑森）要將馬拉停，董事要侯烺威往觀此事件之卽場記錄片。

（第二場）跑近二百公尺時，神威（甘光達）彼等見其外閃擋及谷中文豪（鮑榮光），董事召開會研訊，經過聆取騎師甘光達證供並觀看記錄片，董事認爲甘光達應負有干擾之責，犯有策騎不小心，判罰停賽至十一月三日止，（卽停賽一晚夜馬），由於此事件結果，粉紅鑽石（潘納）要將馬拉慢，同時影響及巧惑（摩加利）之走勢。

（第三場）董事研訊關於騷機（告東尼）跑至最後彎角遭受干擾原因，經過聆取告東尼及弈得騎師陳子銓，在其導師前之證供後，認爲陳子銓將馬策出外欄橫過騷機馬頭，使該馬要立卽被拉停，犯有策騎不小心，判罰停賽至十一月三日止（卽停賽夜馬一晚）。

（第四場）獸醫報告，得意（劉同安）馬咀被割傷。

董事罰冠軍馬永勝騎師摩加利二百元，因其跑過終點後仍作出不需要之動作。

（第六場）冠軍馬怪俠入閘時發脾氣，故改排外檔，當跑上大石鼓時新寶（摩加利）忽內閃，逼使更多趣（梁偉德）碰埋必得勝（簡元智）處，使必得勝擦着欄，結果要拉停，董事要摩加利往看記錄片。

（第七場）跑至最後彎角時，紅星（譚文就）避免撞着金牌（梁偉德）後蹄要將馬拉停，逼使豪俠（呂健威）亦要拉慢，董事認爲這是與人無尤。

雄威（白禮棣）在直路時無法展開步伐，獸醫曾予以檢驗，發現並無不妥。

（第八場）董事研訊跑上大石鼓時金霸（蘭尼）激受干擾原因，乃召見蘭尼及爆棚騎師摩加利並觀看記錄片，認爲摩加利突將馬向外橫閃，引致金霸被擠逼出外欄，犯有策騎不小心，判罰停賽至十一月三日止（卽停賽跑馬一晚）。

（第九場）平渡因健康問題於賽馬日上午九時十五分獲准退出。

董事要騎師陳毓培往看卽場記錄片關於其策騎獲多好。

尖沙咀建新路 通往工展會場

【本報訊】工務局現正招標承建尖沙咀東部若干道路，以便爲中華廠商會工展會未來兩年之會場提供通路。該項工程尚包括在鄰近的長運道及疏利士巴利道擴展部份與建排水系統。

工務司署九龍路政處署理總工程師顏蔡雅表示，該等道路同時亦可通往九廣鐵路局之職員宿舍及香港理工學院之臨時課室。

這些道路將成爲尖沙咀東部正在發展中的道路基層結構之重要部份。

該項工程預料於本年十二月開始進行，需時三個月時間完成。

這項工程乃由工務司署九龍路政處負責設計與督工。

童軍離島分會總部成立

【本報訊】新界政務司鍾逸傑昨日表示，在長洲設立香港童軍總會離島區分會總部，乃屬切合時宜之舉。

鍾氏在主持新總部開幕禮時致詞：隨着離島區居民及學生人數的增加，相信會有更多青年希望成爲童軍。這座新建築物，使離島區童軍活動之發展，步入一個新紀元。

他指出離島的童軍不單只在童軍活動方面表現的活躍，而且也非常樂意協助推行有意義的社會服務，例如探訪老人院，傷殘院及參與許多政府舉辦的運動。他相信經常接受訓練及運用技巧於服務活動方面，是發揮童軍眞正品格的最佳方法。

長洲童軍總部建立於一九五七年，一九六〇年易名爲童軍總部離島區分會，以示其活動範圍已擴展至區內其他地方，自那時開始，童軍的人數便逐漸增加，至今已有五百名左右。

八鄉灌溉發展計劃完工 區內農民可獲充足水源

【本報訊】新界八鄉的灌溉發展計劃業已完工，該處之農民今後將有充足的水源，作爲灌溉之用。

該項計劃的工程費用爲二十一萬六千元。包括建造一條長達一萬三千三百五十呎的水管，把水源輸送到八鄉區，灌溉耕地約一百六十六畝。

漁農署一位發言人談及該項灌溉計劃時說：「河背、馬鞍崗、大窩、長甫及大窩各農村及有關耕地，將獲河背水塘直接供水，該水塘建於一九六一年，專供灌溉用途。」

八鄉鄉事委員會現正着手成立一個由農民組成的灌溉控制組，以便對該項新設施善加利用，並防止浪費水源。

發言人表示，在鄉事委員會的協助下，漁農署亦將在該區推行一項示範計劃，鼓勵農民使用撒水器灌溉方法，以節省人力。

他續稱：「該署在新界其他地方提倡使用撒水器灌溉農田，已有相當時間，並且頗有成就。」

國際快遞專會議明年在港舉行

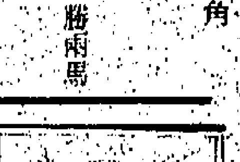
邀請十六個地區參加

【本報訊】郵政司現已邀請十六個海外郵政地區，參加明年三月在本港舉行的第四屆國際特快專遞會議。

該會議將商討擴充特快專遞設施及將這項服務擴展至更多地區。

目前，郵政局爲八個國家提供特快專遞服務，這些國家是澳洲、比利時、巴西、法國、日本、荷蘭、英國及美國。

天氣·潮水



吹輕微至和緩東風。天色時朗。

最高氣溫約爲攝氏廿八度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之八十六。

高潮：上午十一時四十八分。下午十時廿八分。

低潮：上午五時廿六分。下午四時零三分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水五十五億二千萬加侖外，本港各水塘之存水量爲四百零四億八千三百萬加侖，卽佔總貯量百分之六十點一。

去年同日之存水量爲六百一十九億八千八百萬加侖，卽佔總貯量百分之九十二點一。

香港房屋協會

香港房屋協會現接受清潔公司申請登記加入本會清潔承辦商之名單以便參加日後投標本會各區之清潔工作。有意申請之承辦商須函郵政總局郵箱八四五號香港房屋協會執行總幹事收，函內並須列出目前承辦之各項有關工作詳情。

鳴謝

本會謹以衷誠感謝承蒙社會賢達，街坊首長，新聞傳播界及廣大市民等鼎力支持使本會能在短速時間獲當局答應成立。

皇家香港警察員佐級協會籌辦會啓

主席 鍾南强

聲明

本會對於日前在和記大廈廉署總部所發生不愉快之事件表示仝情！

皇家香港警察員佐級協會籌辦會啓

主席 鍾南强

更正啓事

昨（廿九）日刊登之東方海外貨櫃航業有限公司一九七七年度中期佈告書啓事，匆促間誤刊去年度之報告，現特更正，敬希察諒。

東方海外貨櫃航業有限公司

1977年度中期佈告書

本公司董事會公佈如下：

一、截至一九七七年十二月三十一日之財政年度，本公司首六個月之除稅後未經審核之綜合溢利爲港幣79,866,300.44。

二、本公司將於十一月二十四日派發一九七七年度中期息每股8分半予一九七七年十一月二十四日已登記之公司股東，並將於一九七七年十一月十日至一九七七年十一月二十四日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

三、董事會深信倘無難以逆料之情況下半年之業務成績必較上年同期爲優，董事會預期全年之總派息將不少於每股2角8分半。

承董事會命

秘書 樂嘉年謹啓

一九七七年十月二十八日

立案 香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440

彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364

彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439香島大廈5樓 H796835

中英打字 中英簿記 速記信札 數剪珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德文國語 西班牙文

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班

廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

故事及書類除外。

旺舖招租

1 地窖全層 6,000呎

中區德已立街38—44號好利大廈

2 黃泥涌道 11 11A 舖 兩間

由1,864呎至2,081呎

適合：酒家餐廳等

3 中區舖位 419呎

德已立街榮華里十三號

知租處：協成行代理有限公司

電話：⑤250834·234523

聖公會 聖匠職業訓練夜校

招生

汽車修配班 服裝班

冷氣修配班

無綫電工程班

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K642730 K633945

純羊毛毯 雙人 $220 起

混羊毛毯 單人 $38 起

雙人 $51

羽毛毯 特價 $29.50 起

溫暖柔軟 款多質靚

台灣民生公司

四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

山水音響器材調整價格啓事

本公司代理之山水音響器材，自行銷以來，由於音質超卓，售價相宜，深得港九知音人士熱誠擁戴，以致銷量直線上升。公司仝人不以此自滿，仍本一貫宗旨，以價廉物美、薄利多銷爲宗旨，竭誠爲各界服務。

本公司現因日元在國際兌換率中升值幅度甚大，故成本大爲提高。謹自一九七七年十一月一日起，所有山水音響器材之售價略作調整。

調整價格乃屬不得已之舉，盼港九各音響樂迷見諒。於此謹向各位顧客致意，感謝歷年來對山水產品的愛護。

和記電業有限公司謹啓

麗的電視下午茶節目．輝煌酒樓夜總會聯合主辦

工商日報 熱線（亞洲）有限公司 聯合贊助

聯合酒行 達昌洋行有限公司

1977業餘烹飪比賽

報名表格

姓名……………年齡……………

地址……………性別……………

電話……………身份証號碼……………

菜譜名稱……………

＊郵寄香港灣仔洛克道41號四樓報名處收＊

九龍樂善堂建頤養院 戴厚德堂樂捐一萬元

九龍樂善堂於大埔墟運頭街籌建頗具規模之頤養院，共佔地一萬六千餘方呎，建築面積約爲六千方呎，樓高九層，設有大型電梯兩部，將可容納老人二百卅餘名，地下有停車場、辦公室、會議室、醫療室、隔離室、客堂及儲物室等，二樓爲寬敞之膳堂及厨房，三樓爲室內休憩場所，且與室外花園相接，並有餐廳之設備；四、五樓各有二等寢室七間，每室可住老人六名；六至八樓各有二等寢室七間，每室亦可住老人六名，均有獨立之洗手間及浴室；九樓有頭等寢室八間，每室可住老人四名，全部建築及設備費用預算約需四百萬元，圖則已入工務局，一待批准，卽將興工鳩建。

該頤養院自本年五月奠基後，各方反應熱烈，自動捐款襄助亦至踴躍，繼旅法華僑白榮光先生捐助一萬元後，香港戴厚德堂亦善不後人，慨捐一萬元，作爲捐助樂善堂頤養院之用。

劉氏宗親總會 舉辦郊遊聯歡

劉氏宗親總會舉辦秋季旅行暨會員聯歡晚會，定本月三十日（星期日）上午十時在九龍文昌樓側乘專車出發，環遊新界各地名勝區，並有午點供應，屆時由理事長劉五常、沛泉、子安、劉積任總領隊，下午七時假高雅酒樓舉行聯歡大會，歡迎會員偕同親友踴躍參加，並有李運抽獎助興。

女子中音莫錫珊 大會堂演唱一場

【本報訊】女中音莫錫珊將於十一月二十九日（星期二）晚上八時在大會堂劇院演唱一場，由葉陽光担任鋼琴伴奏，楊若安担任箏伴奏，並有兒童參予合唱部份。

音樂會節目，除了演唱浦賽爾和馬勒作品外，還演唱李超源的三首中國藝術歌曲。下半場則全部是音樂劇「國王與我」、「杜麗醫生」、「錦繡良緣」和「仙樂飄飄處處聞」的選曲。

是次音樂會由市政局主辦，門票三元，五元及七元。十月二十八日開始在大會堂票房發售。

香港中文大學

一九七八年入學資格考試

索取表格日期：一九七七年十一月一日至十二月十四日。

索取表格地點：（一）學校考生及自修生：新界沙田大埔道十二哩香港中文大學教務處考試組（行政大樓南座一樓）。

（二）自修生：中文大學校外進修部（九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓）。

報名日期：一九七七年十一月一日至十二月十五日。

報名時間：每日上午九時至正午十二時，下午二時至四時。星期六下午及星期日停止辦理。

報名地點：新界沙田大埔道十二哩中文大學教務處考試組（行政大樓南座一樓）

報名辦法：在校學生必須經由原校代報，自修生須携備身份證及學歷證件正本，逕到報名處辦理。

考試日期：一九七八年四月十九日（星期三）至四月廿九日（星期六）。

免試申請：一九七七年十一月一日至十二月十五日。

入學申請：一九七八年度入學申請，須俟入學資格考試放榜後方開始辦理，其詳細辦法，屆時另行公佈。

香港中文大學入學資格考試委員會秘書蘇紹興

昨日九場賽馬走位圖片

分場評語

第一場　第一場五班一二三五公尺，勇將軍以後備身份補上，備戰過程不足夾生者，臨場成大熱門出現，快步[illegible]馬迷捧熱，一定有財神勢大老細贈重，操練不足[illegible]大，馬仍班捧場，各家馬廄調整，對備戰不足之馬致然揮發甚佳效果，智勇雙全戰客成功，留前門後贏馬關鍵。

第二場　五班一六五〇公尺，永威有可勝實力，[illegible]走外檔，大熱路台，此馬先敗，[illegible]

第三場　五班一六五〇公尺，[illegible]

第四場　公開賽一二三五公尺，[illegible]後，走勢與早課判若兩駒，大頭佬練馬功夫可謂擺入，紅牌坐大熱門，馬房之意，永勝以馬王姿態擊敗對手，超賠率收獲路路春[illegible]，開心菜馬王旅遊未返，順利取勝，搵阿水去做頭馬牙，推出重來不彷彿。

第五場　三班一六五〇公尺，來來來立意不良爆大冷，早課背操多一兩課快功夫，大冷，其果必然耶爲，爆冷不成之爲[illegible]實多，未知何時何日「來來來」一定

好要在騎師背搏命，皆獲勝，老爺女子功夫表露無遺，核子天下脫韁，直路追回一位，友好爆冷機會亦因配磅一念之差，相當可惜。

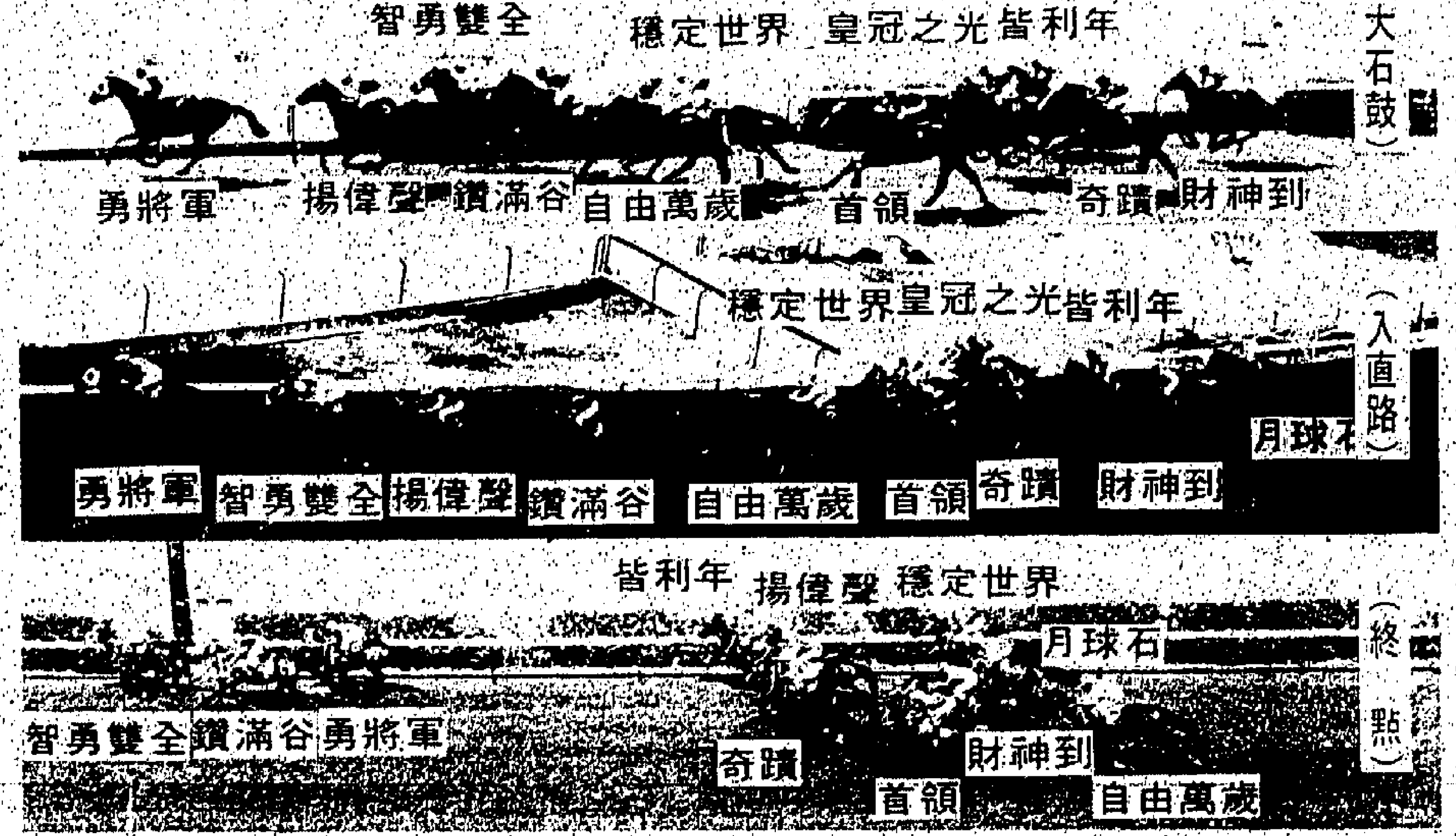
第六場　五班一六五〇公尺，友好今次力騎敗陣，怪俠再度爆冷，此馬上次失敗，顯然與門志無關，亦非實力[illegible]，而係操練根本未夠，更多趣排入冷位，四重彩帶來高度意[illegible]有以致之，辣椒仔落山一段靚，減輕幾磅上陣比賽，有力爆冷，新寶亦有同感。

第七場　五班一二三五公尺，三寶場合本質爆冷，馬如龍不動聲色取勝，同路名臨場成熱門，[illegible]，今次勝三寶一於要爆冷，[illegible]，驕於人直路散步，件能似已定型，九七五公尺馬也，鴻勝馬有實力，非不能爲，實不爲也。

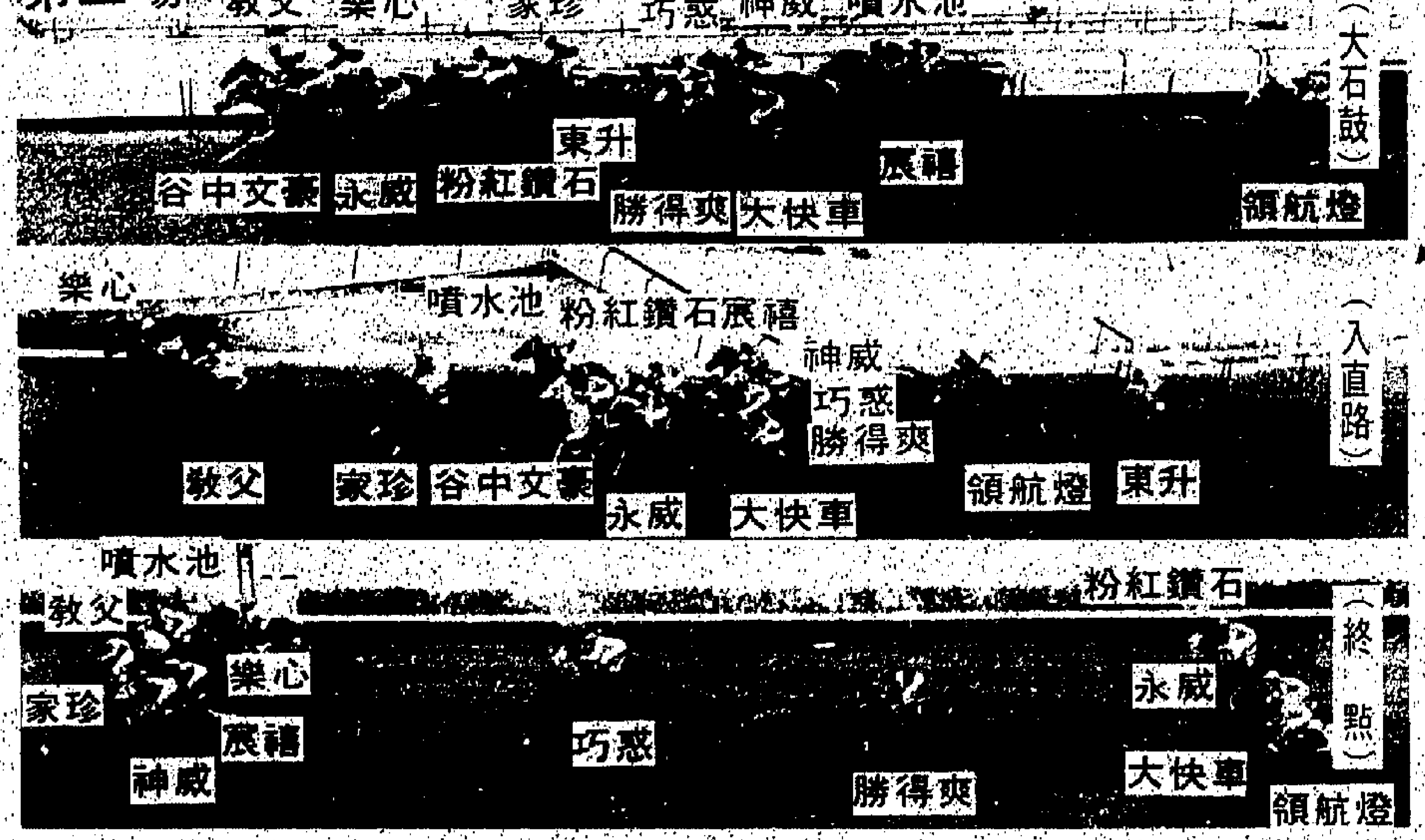
第八場　公開賽一二三五公尺，澳洲叔狼過後旁使狗，新旺不敢在混亂場合出擊，此馬搏殺十九是狂人將在外君命有所不受，金源取勝，畢竟有馬王之譽，濃雨放入直路潰不成軍，豈值救此批耳乎，我不相信，谷中天子會有意，今回試馬，再出定要追

第九場　三班九七五公尺，馬翅拚盡熱門打完場，有超賠率派彩收穫，主要騎者直到本場尚未贏馬，老細仆直，馬迷洗袋，人之裕後上爭勝，李漢明搶關功夫有時假不同之幣，龍圖傳出搏殺，跑來走之字型，大概七八場收夠鱗，驊騮倒聰明女，浩德麗加利克星，馬有起色，值得注意。

第一場

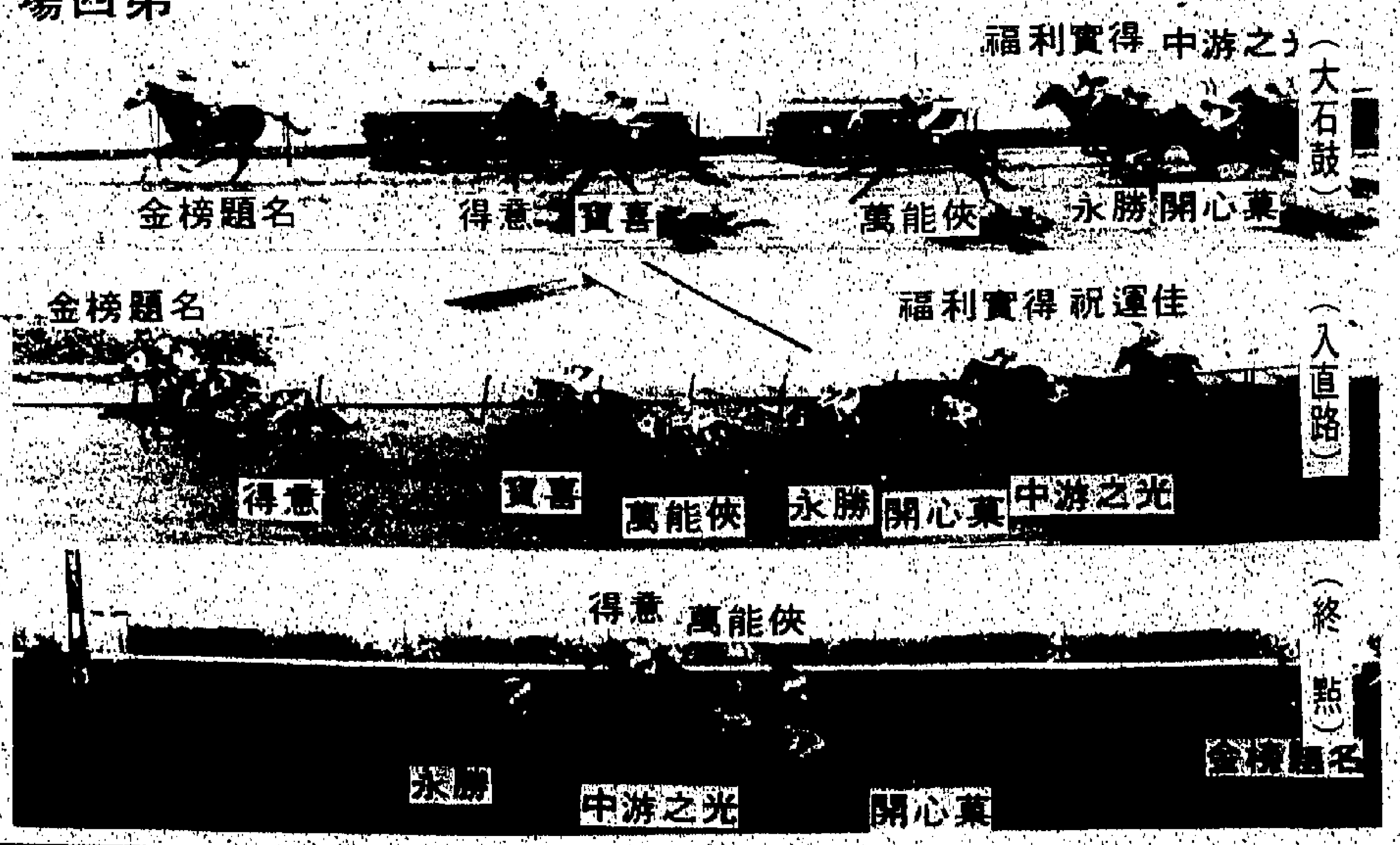


第二場

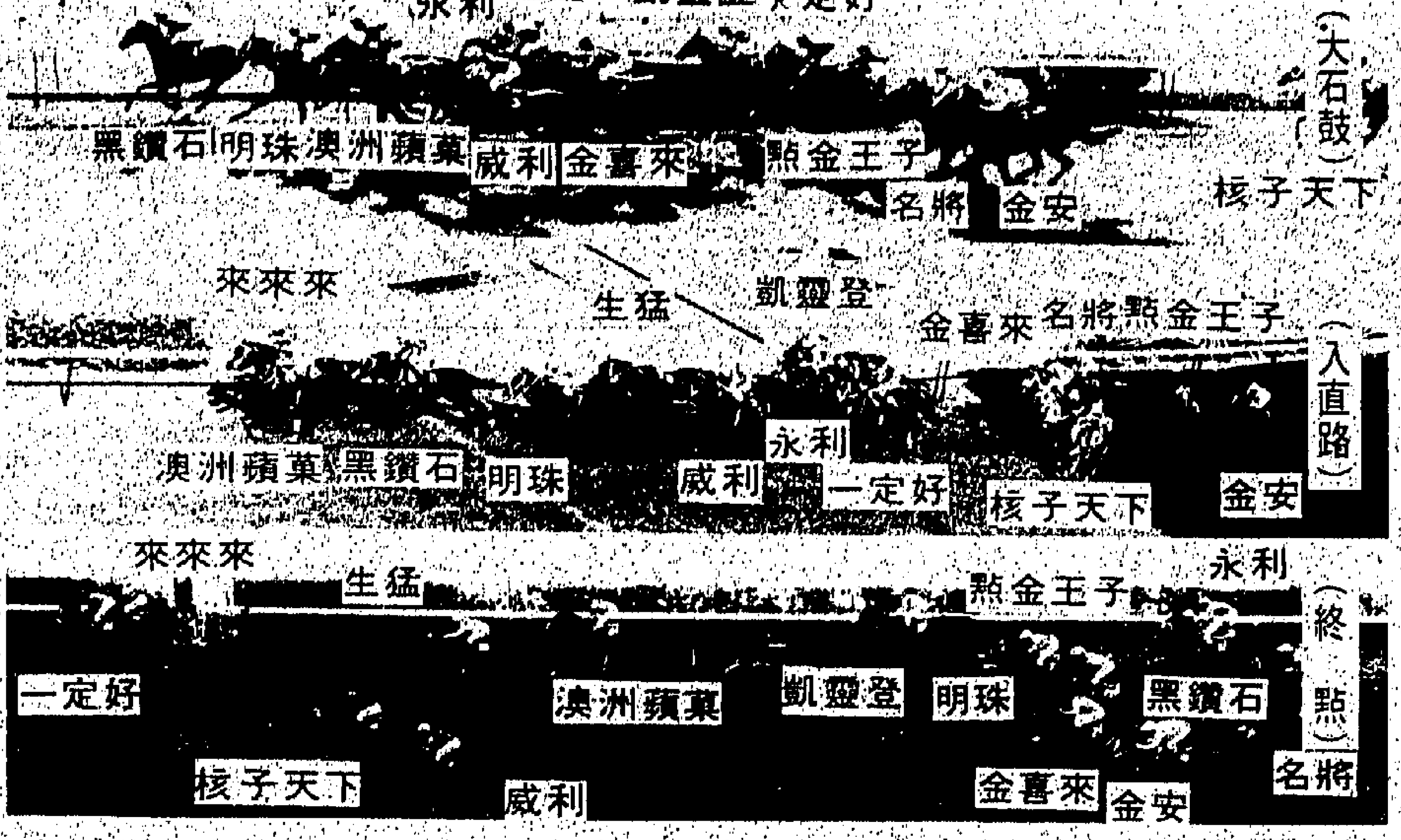


第三場

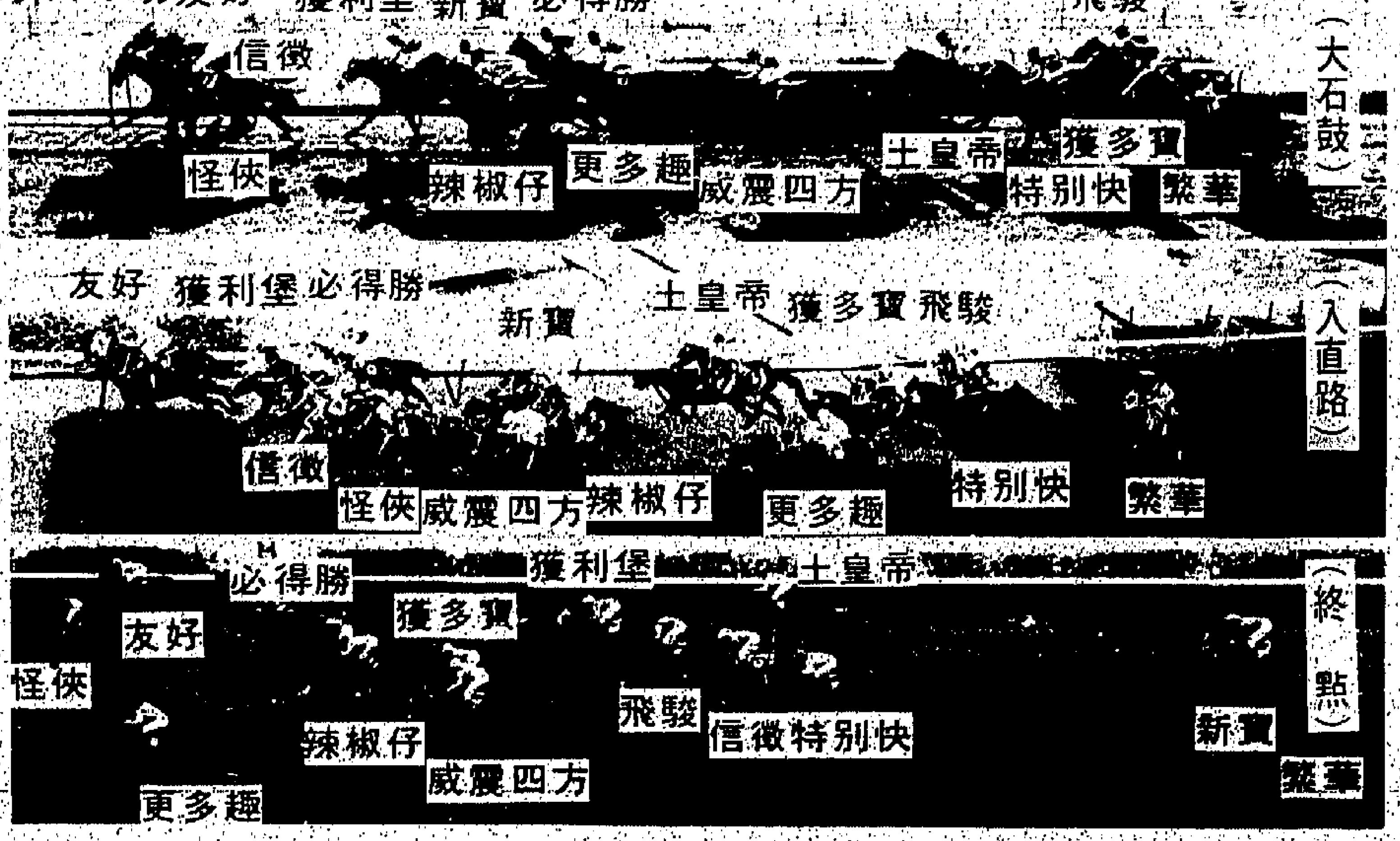
第四場



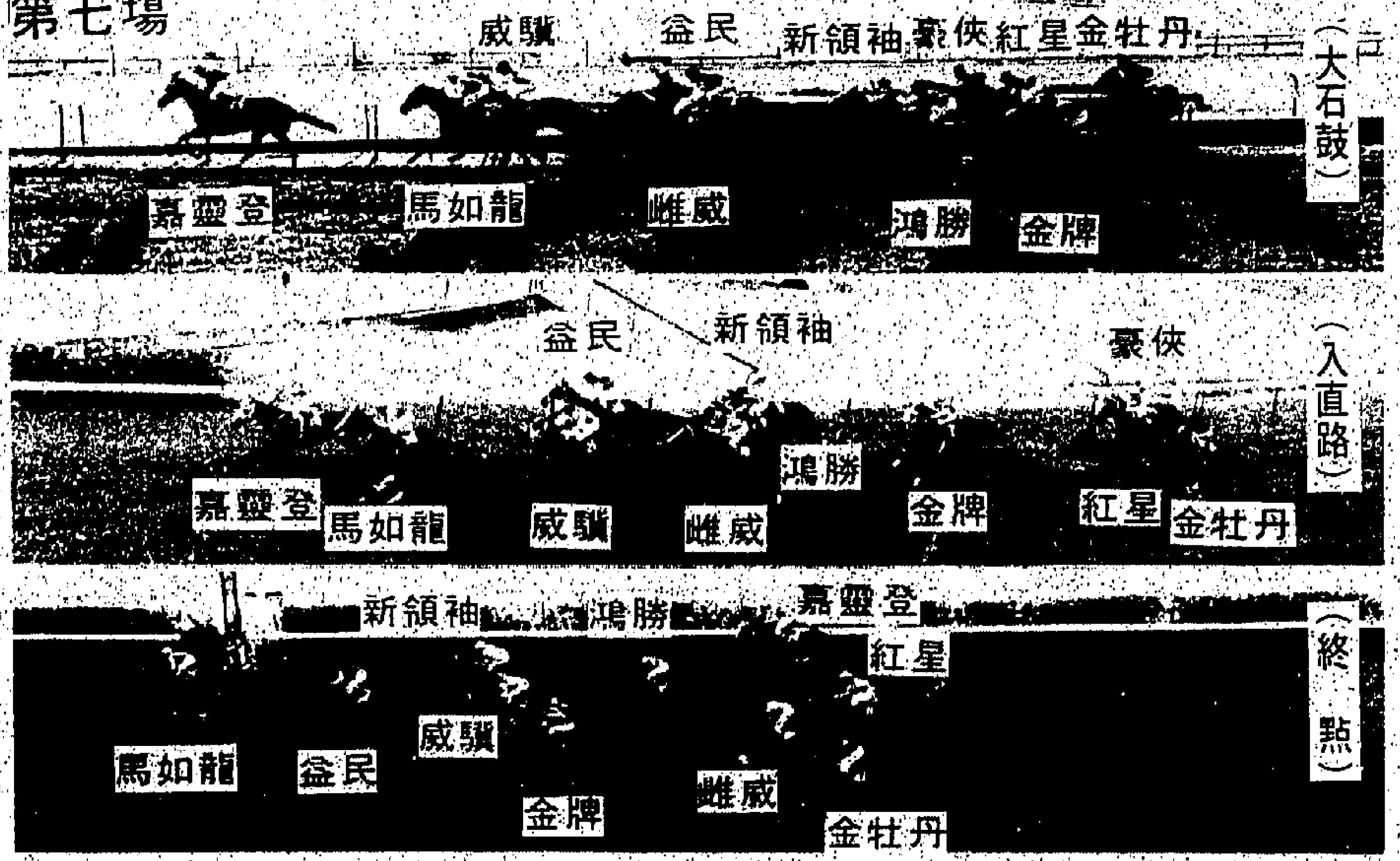
第五場



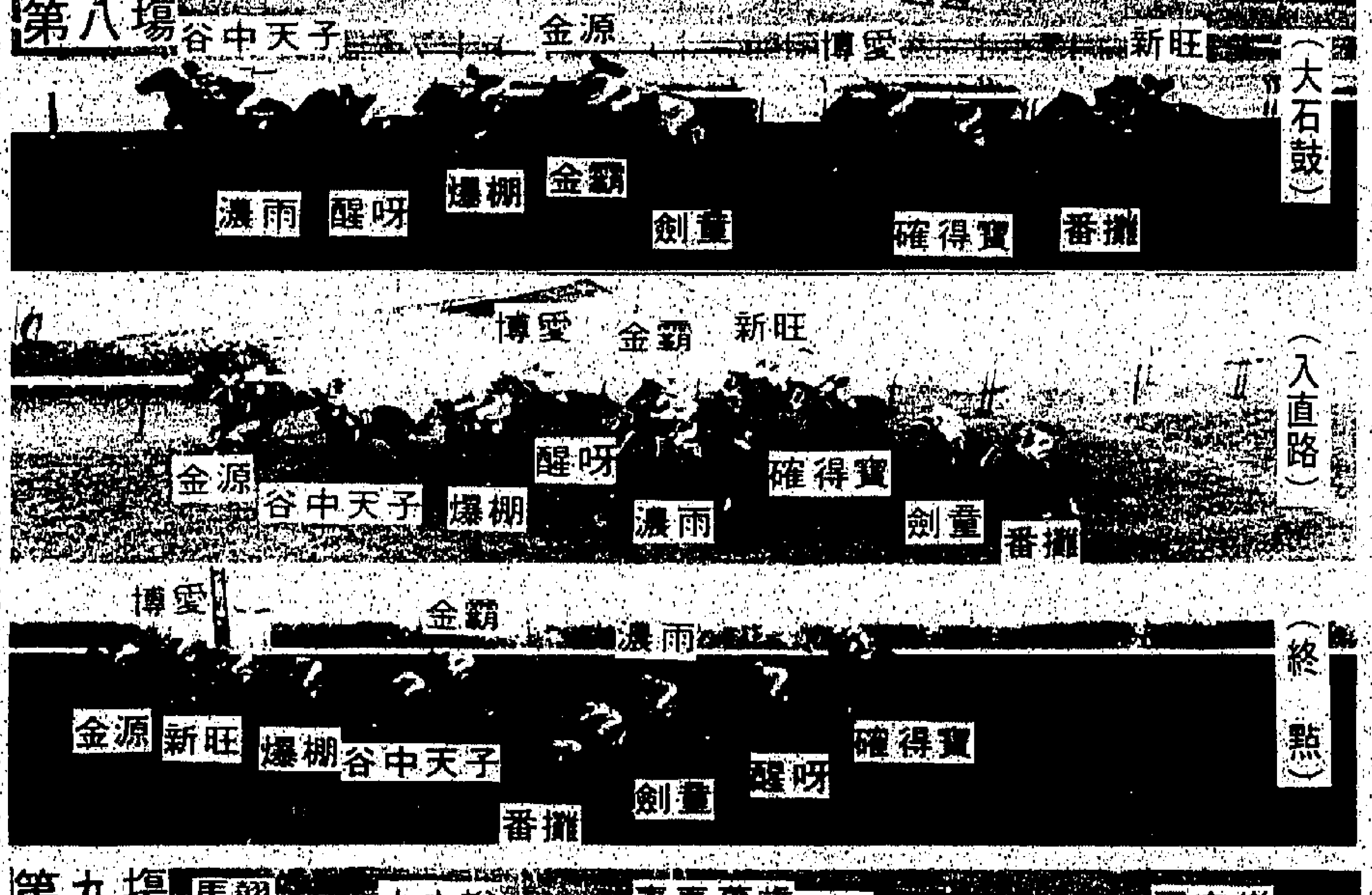
第六場



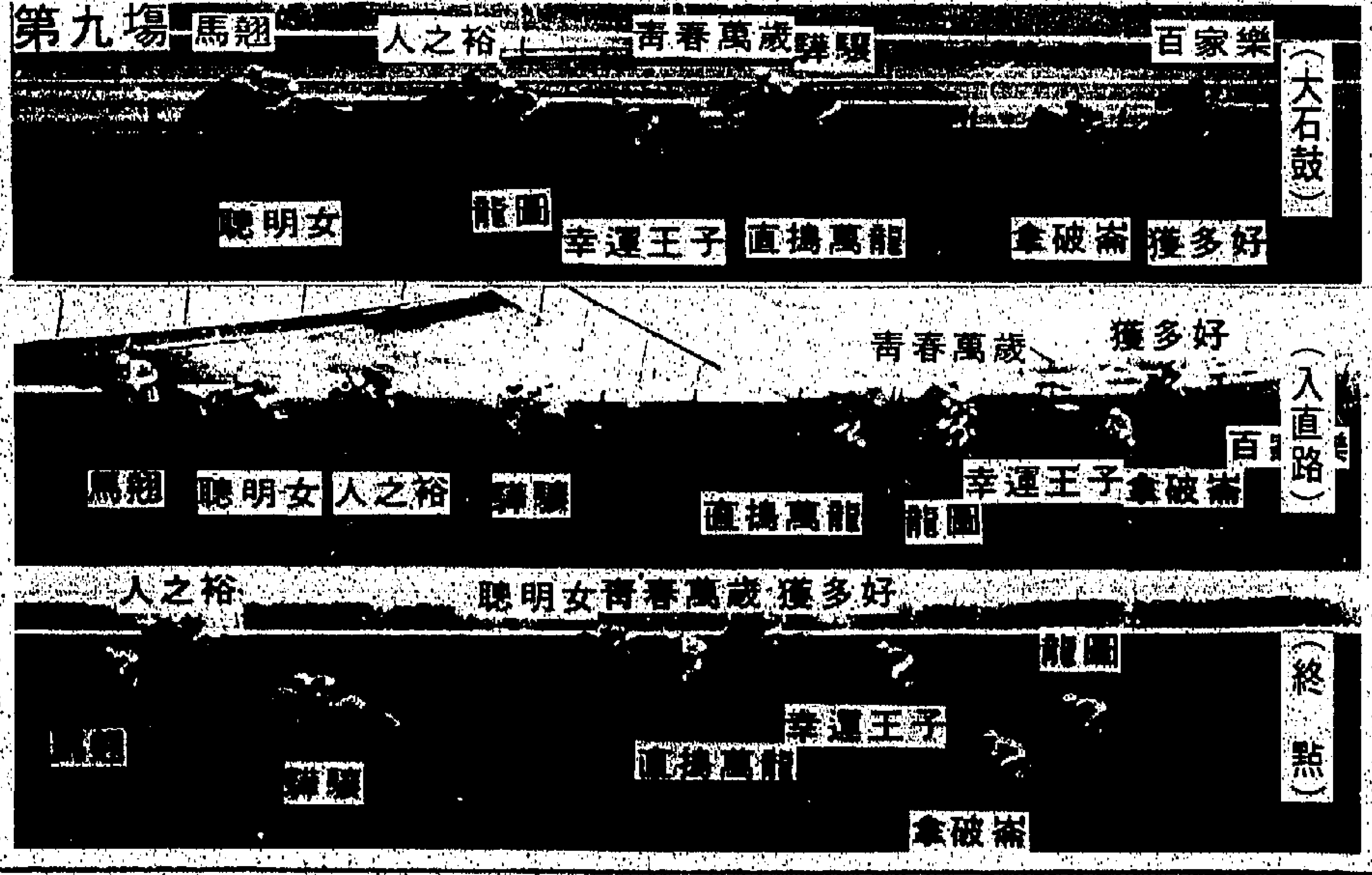
第七場



第八場



第九場



警察員佐級協會閉門會議 將重提11項要求 研究進一步行動

【本報訊】新成立的警察員佐級協會籌備委員會昨日發表聲明，就和記大廈廉署總部日前發生流血事件表示遺憾，並再加強調事件與該會會員絕對無關。組織警務人員發起「反迫害運動」演變成暴力事件後，該會昨日緊急召開閉門會議，商討對策，市政局議員錢世年及玉石商會主席徐潮亦有出席發表意見。

該會主席鍾南強接受訪問時稱：「和記事件」對日後正式籌組協會力面完全沒有影響，他們並計劃於下週內向警務處長，重提十一點要求，希望得到具體與書面答覆，同時將可能召開全體會員大會，研究有關進一步的行動。

鍾氏又稱，前日暴力襲擊和記大廈廉署總部，導致五人受傷一事中，過兒者肯定沒有該會會員在內（據悉，該會目前暫定會員五十五名，包括籌備委員十六名及卅九名聯絡員。）

不過，他表示：無論滋事者的身份是警務人員或其他人士，都應接受法律公正的裁判。

當被問及有關廉署事後曾徵求記者作証以便調查時，發言人對此點表示無意見，但補充說初步從報紙照片或電視畫面所辨認，參予毆打事件者似非警務人員，但詳情有待警方專案小組調查。

市政局議員錢世年在會議中發表意見，支持警察員佐級組織一個協會來維護本身應有權益。他指出：紀律部隊雖不能成立工會，但可以組織一個代表性的協會，爲目前會員謀福利及未來警隊員佐級人員鋪路。

玉石商會主席徐潮認爲：廉署應該在擁有確實証據後，始拘控警務人員，因爲警隊肩負維持治安的重任，無辜者事後雖獲得釋放，但無可否認精神肉體已飽受打擊。

圖爲會議舉行情形，右排第四名爲市政局議員錢世年。（本報記者姚英錦攝）

警察廉署衝突事件 世界各報深入報導

【本報訊】世界各地的報章，昨日均以顯著的篇幅刊載本港警方與廉署衝突的事件，各國駐港的通訊社，昨日繼續向世界作深入的報導，並反映本港各階層人士，在此宗事件後的態度。

美聯社昨日向世界報導的電文稱：本港各報章及社會人士，對警方人員與廉署爆發的流血衝突事件深表痛惜。

該社引述一位社會工作者的說話，認爲該等人員無疑已破壞警方的良好形象，警務人員捲入這個衝突漩渦，不單祇是不負責任，而他們的行爲根本形同小孩。

路透社引述本港輿論稱：昨（廿八）日襲擊廉政公署一事，香港的警方領導人員，社會領袖及新聞界表現出憤怒和噁心，並提出抗議。

有關前日數千警員集會抗議廉署調查手法的詳細情形已拍電給英國外交部，港府發言人稱：這是循例手續。

自廉署成立後，歐籍警官已有七人被控貪污有罪判鐵窗風味，另外一些正在受審中。

斯里蘭加貿易部長表示 歡迎港商在斯投資

指出中共重工業十分落後

【本報訊】斯里蘭加貿易部長穆德利，昨日在啟德機場發表談話，並作出他過去十日來訪問中共的觀後感，此外，在貿易方面，他極歡迎本港開拓該國的市場，並且願意協助投資者在其國內設廠。

穆德利昨對記者表示：中共目前仍然存在很多缺點，在過去的十日行程中，他發覺中共較偏重大陸以北的地區，而疏忽南方的發展，這種現象，可從兩地區的工業，設備，與及城市設施等比較出。

在廣州秋季交易會上，他發覺中共目前對外貿易，仍然是偏重於輕工業的產品，紡織品的介紹，佔秋交會各陳列貨品的多數，由此反映出中共的重工業仍未能達到發展地步。

在談及本港的貿易問題，他指出：本港的紡織品輸出，目前正遭受共同市場的排斥，在這種不利形勢下，應該求開拓新市場的途徑，如果本港作上述的選擇的話，斯里蘭加應該是第一個開拓目標，該國政府極歡迎並願意協助海外投資者在國內投資。

該位貿易部長又表示：該國政府極歡迎投資者在國內設廠投資紡織業、電子工業，成衣業、機械工業、光學儀器及食物加工業。

雖然去年該國從本港入口的貿易數字下降百分之廿七，不過，這種現象祇是由於他的政府調整入口政策的過渡措施所致。

連日來衰氣沖天 旺角警署人員 拜祭關帝驅邪

【本報訊】旺角警署鑒於近日署內發生連串不幸事件，前日舉行拜關帝儀式，希望將「衰氣」排除。儀式在署內舉行，參加者包括該區警署高級職員，儀式耗費八百元，由該署福利部撥出。

旺角警署不幸事件近日接踵而來，其中包括一名輔警配槍走火，同時，該署有卅五名警務人員被控貪污，其中包括三名外籍警司及三名總督察，又有一名傳譯員跳樓自殺。該署希望此次「拜關帝」能提高士氣，掃除「衰氣」。

籌備水上安全中心基金 首屆船展下月舉行 淺水灣有多項表演

【本報訊】爲籌募「水上安全中心」基金，首屆香港船展將於十二月三、四日，在淺水灣海灘及沿岸地區舉行，歡迎市民參觀不收費用。

船展會中，將展列各式的中外船艇，如單隊，及由一系列高速摩打船、風帆、無論新式或傳統的均各具特性。船展期間更有海空救援隊及海上滅火等實地示範及表演。

皇家香港遊艇會及香港船展籌委會，昨午舉行記者會，船展會主席祝斐理稱，近年本港的市民，對於海上活動越來越有興趣，但對於水上運動時的安全卻未有真正注意到。

他又表示：香港船展籌委會，預算籌募十五萬元，成立及維持一個或多個的水上安全中心，以教育、訓練、並推廣香港的水上活動，使市民能安全地享受四週美麗的海灘。

他解釋說：策劃中的訓練課程，包括如何使用風帆、獨木舟、滑水、抓艇等機械及其他有關設備，更有滑泳及水上體育的藝術等，至於學員的繳費問題，則未有決定。

據斐理說，兩天的船展中，除船艇及海空表演外，更有連串海上活動，包括迷你滑艇船比賽，獨木舟接力賽，蛙泳及潛水與滑水表演，海灘上，則有各式採潮示範及諮詢，招募等攤位，十多個船隻及船上用品，及水上各式器材派展，介紹正確使用各器具的安全概念及程序。

是項籌募水上安全中心基金的展覽，已獲港督麥理浩爵士爲贊助人，除由參展的一些機構及社會人士捐贈款項外，市民參觀展覽，是無需費用的，更可看到由皇家香港遊艇會海龍滑水會、香港獨木舟會、香港滑水協會及香港抹潮總會等聯合的各項展覽及示範，喜歡看滑水或風帆等人士，可於屆時欣賞。

香港船展的插曲，海空救人表演，將於十二月三及四日，在淺水灣舉行。

廉署門前滿目瘡痍 被毀大門尚未修補 警方設簽到簿 加派人員巡邏

【本報訊】廉政專員公署總部前日中午被人襲擊後，警方已於昨日加派警探在和記大廈四周監視，並在廉署執行處門外，加設巡邏簽到簿，遣派警員按時巡邏上址，確保廉署不再受人騷擾。

廉政公署發言人答覆記者詢問時表示：自從被襲事件發生後，警方甚表關注，派員按時巡邏，廉署對此十分滿意。

本報記者昨午四時，曾往和記大廈七樓廉署總部採訪，該署大門左方發現掛上一本警員巡更簽到簿，簿上記錄簽到時間由上午十時十五分開始，至下午二時卅一分止，共有七次簽到，每次簽到時間相隔十分鐘至一小時左右。

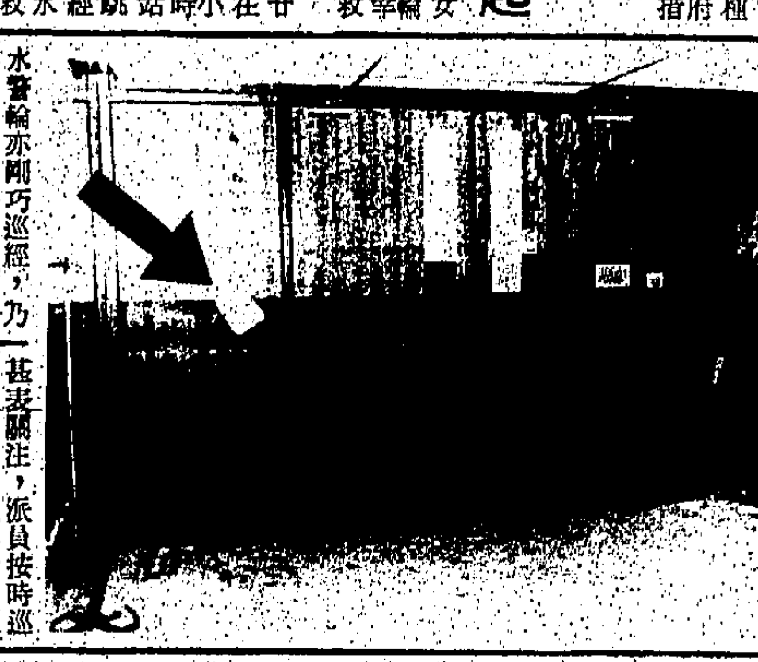
但昨日記者到和記大廈門外採訪時，未見有軍裝警員或警車在上址巡邏，但間中可見一兩名行動神態特殊人物四周徘徊，究竟是何方神聖，不得而知。其中一人身穿便服，手持長型紙袋，袋中經常發出「咇、咇」之聲，看來是一具手提對講機。

廉署總部執行處及報案室前午被人攻擊的大門，斑痕處處，兩扇大門的玻璃窗被毀後，迄至昨午仍未重新鑲上，祇用兩塊木板臨時封蓋，左扇門的一塊木板，留有一個約四吋長闊的方孔，可能作爲「防盜眼」之用，室內人可從此孔窺視門外一切動靜。

廉署招牌昨下午仍未重行掛上，大門右側牆腳仍留下破碎的木塊及玻璃片，還未清理，外人不留意觀察牆上的「水牌」，牌上注明此乃「包公」衙門，由於滿目瘡痍，倒不敢使人相信眼前的辦公室，就是「包公」辦事處所在地。

據一項消息透露：廉署總部前午被人襲擊時，該署人員拍下的照片，相信已經交給警方特別調查小組參考。同時警方亦公開徵求當日現場採訪記者提供有關照片及資料，協助調查。

被襲之後，廉署會否繼續調查警員貪污罪証？抑或調查行動會被暫時阻延？上述兩項問題，引起市民廣大關注。據一項可靠消息指出：調查行動將不受阻延。



廉署總部門外滿目瘡痍，招牌及大門玻璃仍未修復，箭頭所指爲警員巡更簽到簿。（本報記者何継華攝）

少女跳海 幸被救起

【本報訊】一名少女昨晨自一艘油蔴小輪上跳海，企圖自殺，幸被船員發覺下水將其救回，送院治療無礙。

該少女名蔡文寧，廿歲，昨日凌晨二時，在佐頓道碼頭乘油蔴地小輪尾班船民黎號，當時輪未開行，少女突然站起，爬過欄杆，縱身跳落海，剛巧一名船員經過，見狀即隨着跳下水，搶救佳人，移將之救回。當搶救時，一艘三號水警輪亦剛巧巡經，乃協助搶救，並將少女運上岸邊，送院救治。

圍打廉署搗亂事件 英外交部表關注 令港府徹查呈報

廉署總部四圍警方已嚴加戒備

【本報訊】本港警務人員與廉署的正面衝突，已引起英倫注意，英政府外交部已通知港督徹查整個事件，並呈交報告。

英倫外交部發言人表示：收到港府的詳細報告後，下週可能會有聲明發表。

倫敦昨日的報紙均以顯著篇幅報導此次廉署與警務人員的衝突，一般相信，當下週英國國會復會時，下議院議員肯定會就此事件提出質詢。

發生流血衝突的廉署總部辦事處昨日已回復正常，被毆傷的五名廉署人員經治療後已無大礙，均已返回總部上班，警方恐防再發生不愉快事件，昨晨開始在各廉署的辦事處設立警員巡邏簽到簿，規定當值警員每隔一小時必須巡邏及簽到。

而廉署總部的防範更見嚴密，昨晨和記大廈門口，有便衣探員監視，手持用紙袋遮掩的無綫電通話機。

警方刑事偵緝處現已展開調查整個事件真相，昨日廿到和記廉署總部實地調查，至於有沒有休班警員被帶返協助調查，警方未有透露。

行政立法兩局議員辦事處昨日發表一項聲明，指責搗毀廉署的行爲，足以損害警隊的聲譽。

該項聲明說：「行政立法兩局非官守議員對該等前日在和記大廈襲擊廉政專員公署辦事處及其職員之個別人士（無論他們是誰）的行爲，感到痛心。他們採取此種蔑視法律的方法，是不值得寬恕的，而在任何情況下，此種行爲是理所不容。任何個別人士或個別團體如有冤情，大可利用現有之正當途徑去表達，及獲得適當和慎密的考慮，倘若以前日的方式去表達冤情，不祇對實際參與行動的人士本身，以及被攻擊之目標不利，同時亦會破壞香港警察的聲譽。」

英百貨首腦促當局 速訂入口貨品配額 否則零售業瀕臨困境

【本報訊】英國百貨公司的首腦日前告訴英國政府，如果當局不及早決定一九七八年入口貨的配額，將會引致零售業處於困境，並且將使全英國的生活費用產生嚴重的影響。

這一項警告，是在「英國零售財團」代表及英國貿易部舉行會議時提出的。此代表團由「力德活百貨集團」總經理卡非力率領的。

根據貿易發展局倫敦辦事處昨日（星期六）接獲的報告，上週零售商代表團在會議上，討論到出席布魯塞爾開會的各國無法對一九七八年的紡織品入口配額達成協議，因而帶給零售商及他們的買家各種困難。

零售商又告訴英國政府，他們通常在十八個月前向海外供應商落單購貨。但是，當局若不及早決定入口貨配額數量，他們就無法早日訂貨及維持低價入貨。

英國「男裝雜誌」引述零售代表在會議中的談話說：「英國是從事全球貿易的國家，因此依賴平衡的需求。英國主要的零售商今年與香港保持密切合作。」

該刊物指出香港及其他發展中的國家，大量提供產品給英國，使英國消費者享受極大利益。

會議結束後，卡非力說：「除非布魯塞爾立即採取行動以解決目前不穩定的局面，例如在數星期內作出決定，否則海外繼續供應貨品將受到嚴重影響。」

西貢坑口區 撲滅罪行 運動揭幕

【本報訊】警察公共關係科主任凌基理昨日在主持「西貢區撲滅罪行運動」開幕禮中致詞時指出：撲滅罪行有賴村民與警方密切合作，而亦祇有這樣，才能獲致維持治安的最佳效果。

儀式中凌氏希望投案人清楚指出，地點時間，和自己的姓名地址。最好能詳列電話號碼，過往，很多熱報的人，未能列舉投訴人的詳情，以致未能有效地把歹徒繩之於法。

附圖：警察公共關係科主任凌基理在主持西貢坑口區撲滅罪行運動開幕禮中發表演說。

灣仔車禍 途人受傷

【本報訊】灣仔海傍大道近盧押道附近，昨晚發生一宗交通意外，一名外籍男子橫過馬路時遭汽車撞倒，頭部受傷送院敷治，傷勢無礙。

事發於昨晚六時卅分，肇事車輛編號BN五四六八，由一名姓秦司機駕駛，載同其他三名乘客途經上址時出事，據悉意外係因傷者突爬過鐵欄，衝出馬路，令私家車閃避不及所致。

警方現正對該宗交通意外，展開調查。

（左）灣仔海傍大道發生交通意外，肇事車輛的車主正協助警員調查，（上）過馬路被撞傷之途人送院情形。（本報記者熊源森攝）

施禮榮處長 銷假僅三天 即面對難題

【本報訊】警務處長施禮榮目前因假期之便付離港旅行，其遺缺暫由助理警務處長韓義理署理，施氏回港後，且於本月廿五日正式銷假視事，本本期態報亦已有紀載。

施處長于廿五日才正式恢復工作，在其離港前之一切事情存在檔案中，正忙于檢閱，不料突然于廿七晚即發生「警察反迫害」之行動。于廿八日該批警察又要集會者以數千計，同時派代表面謁施處長，請求處長主持公允，警察此舉是空前所未有之行動，施處長對于處理此事，發揮其最高工作效能，因此事可大可小，萬一警察是維持治安，不能一刻停止工作，因此施處長於答覆請願之後，立刻驅車前往督轅將事情經過請示港督如何辦理，相信事情終有解決一天，只是時間問題，警察方面並不反對廉署調查貪污，但廉政公署之調查方法，有使警察方面不滿，警察遭受廉署調查後，獲得無事者大有其人，但對於受傳訊之警察，往往長早四五時出發拘人，此種做法，全港人士相信無一個予以同情。

報案中心奪槍案 尋回子彈 追查警槍

【本報訊】前天晚上在彩虹邨被歹徒奪去的佩槍至今仍未尋回，但槍內的六發子彈已被發現。

該柄RHKP九一一〇號警員佩槍於前晚在彩虹邨金碧樓外的報案中心，被兩名歹徒奪走。

在報案中心內的男女警員均爲歹徒襲擊受傷，男警方桂安，編號一六×六，廿三歲；女警李玫芙，編號一五七×，廿二歲。她的情況較嚴重，目前仍在留醫。

至於被奪回來的六發子彈，是在昨日上午六時許在彩虹邨翠瓊樓外發現。從地形上觀察，發現六發子彈的道路，距離報案中心約五百公尺。該六發子彈被發現後，軍火專家匆匆趕來調查。被奪走的警槍仍未發現。

前天晚上，先後有三名男子涉嫌與案有關而被帶返警署協助調查的，還有一人仍留在黃大仙警署。

相信用來襲擊警員的兩瓶啤酒，已被警方人員帶返警署存案。

警方公共關係科表示：被帶返警署協助調查的兩名男子，已獲准以五百元担保外出。目前尚未有人被落案。

藍田婦人跳樓斃命

【本報訊】藍田新邨廿三座昨晚七時，有一名婦人跳樓身亡。

昨晚七時零五分，藍田新邨廿三座發生空中飛人慘劇，死者是一名中年婦人，是該座某女戶主。

查悉，死者陳美玲，卅九歲，有五子女，夫李熾，四十歲，死者及早寫下字條留給女兒，着其女九時後才好細讀，但她於七時後，已被人發現倒斃街上，警方人員把她送院時，證實已告不治。

據悉，死者在七三年時曾患盲腸炎。

昨日較早時，據傳鄰居一姓林婦人，向她借貸被拒，便破口謾罵指她是「神經婆」可能受到刺激。事後死者長子下班回來，曾操刀到鄰居去。鄰居已重門深鎖，他擊破玻璃窗，後來他被警員帶返警署查訊。

沙田深夜車禍 警車撞警車 交通差受傷

【本報訊】沙田大埔道沙田公立學校附近，昨晚深夜發生一宗車禍，一名交通警員駕駛電單車，途經上址時，突然與前面一輛警車相撞，交通警員當場受傷後送院留醫。

失事的警方電單車號AM六五×七，昨晚十一時十分，與編號AM七七×二的警車出特別更捉飛車黨，當警車朝九龍方向行至沙田公立學校附近，前面的警車突然閃避一輛小巴，隨後的電單車因事出突然，未及煞掣，立即撞向警車的尾部，交通警員當場受傷倒地。

警察交通意外死亡 警方徵晤目擊証人

【本報訊】一宗交通意外事件做成一名警員喪生，警方急欲會晤目擊人士，以便提供消息。

此宗交通意外，發生於昨晨十一時許，一輛編號BK四六三並滿載石油氣的貨車在港島禮頓道與黃泥涌道交界處，一輛編號AM八七三一的交通警電單車相撞，結果，駕駛電單車的交通警員蘇息彝受傷，送抵鄧肇堅醫院時已證實死亡。

任何人士如曾目擊該宗意外，或相信能協助警方調查者，請電五一二五〇三四五內線四十七與港島交通意外調查組聯絡，或向任何警署報告。

澳門發生疑自殺案 引爆石油氣爐 男子身受重傷

【本報訊】澳門一名男子被疑引爆石油氣自殺，傷者被送往醫院留醫，有生命危險。

昨日上午九時許，澳門沛山金龍前地突然傳出一聲轟然巨響，引起街坊驚愕，爆炸之巨響爲該街一號幸運大廈五樓A座，在屋中一名男子於爆炸聲中，被炙傷頭髮、皮膚，連睡衣服亦被炙燒，後經召救傷車送往醫院急救，有生命危險。

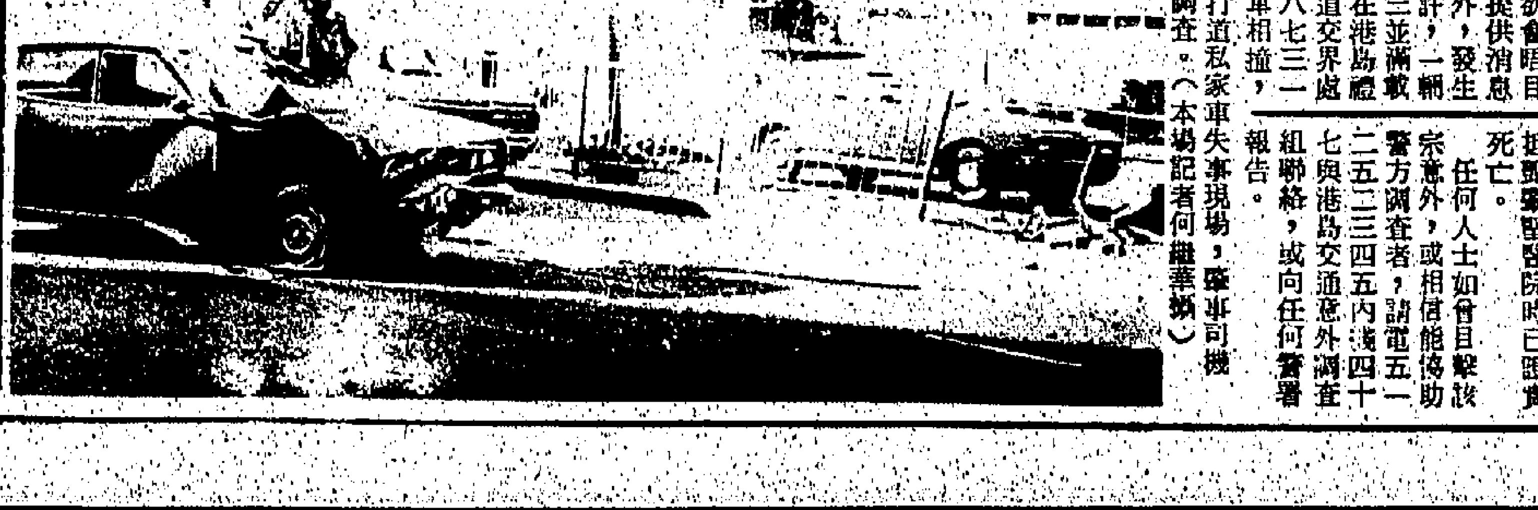
傷者名張貴，五十歲，當爆炸時，屋中祇有他一人，妻子出街買菜，女兒返工，兒子上學，爆炸在睡房中，奇怪的是睡房有一石油氣，爆炸便是該石油氣引爆，故疑傷者於家人外出後，將石油氣搬入睡房，引爆意圖自殺。

灣仔汽車撞鐵欄 車頭毀爛人未傷

【本報訊】灣仔高士打道近分域街交界，昨午三時許，發生一宗交通意外，一架蔚藍色私家房車，撞欄路中鐵欄後，橫擺路中，由於撞擊力大，鐵欄及車頭毀爛不堪，幸無人受傷。

失事房車編號BN三五一八，據現場目擊者說，約於昨午三時四十五分左右，該房車祇有司機一人乘坐，由一名自稱爲CID拔辦的外籍男子鍾司朗（譯音）駕駛，由北角方面沿高士打道駛往中區，行至上址時，突然撞向路中央的鐵欄，鐵欄被撞達七八呎之長，汽車撞欄後，車頭反彈調轉方向，車頭毀爛不堪，其中三條車呔亦被撞破。

駕駛者事後對本報記者稱，究竟因何失事，他也莫明其妙，失事時，車子行駛正常，車速甚慢，但就突然不受控制，左右轉擺，遂撞向鐵欄，而撞擊力之大，也出乎他意料之外。



圖爲高士打道私家車失事現場，肇事司機正接受警員調查。（本報記者何継華攝）

滙豐總行發現 一枝長槍四發子彈

疑是護衛員失落

【本報訊】中環滙豐銀行總行內，昨午發現一枝長槍及四發子彈，立即驚動警方，稍後警方人員會同軍火專家抵達現場，將該槍帶走檢驗，至於槍彈來源，警方目前正在追查中，不過相信可能是護衛員不小心失落的。

昨午二時四十分左右，一位編號一二的銀行護衛隊沙展，在總行地下的護衛室內，發現一枝八七〇迴的長槍及四發子彈，覺得可疑，乃立即報警，大隊警員到場調查，並搜查銀行內各處，但無發現其他槍械。

據警方發言人指出：護衛公司大都配備八七〇迴長槍，至於這枝槍是否屬滙豐銀行護衛隊所有，警方未有透露。

據悉，滙豐銀行守衛森嚴，除大堂外，閒雜人等不易進入，而警方沒有透露詳細情形。

滙豐銀行總行內發現一枝長槍及四發子彈，軍火專家奉命到場調查。

六合彩攪珠

【本報訊】第八十五期六合彩頭、二獎派彩昨日公佈，本期的頭獎有三注中獎，每二元一注派二十七萬三千一百六十四元。二獎：有十二注中獎，每二元一注派彩三萬六千五百一十七元。

頭獎及二獎獎金請於明日上午十時至下午五時到跑馬地體育路二號十樓領取。

今期的幸運號碼爲：五，十，十七，廿六，卅，特別號碼十八。

蕭芳芳攬獨市生意 否認陳家蓀是密友

△蕭芳芳爲港視拍攝的一個「點止咁簡單」片集，成爲九月份電視收視調查之首，芳芳本身對於節目的受歡迎及成功，感到十分開心。

在接受記者訪問時，蕭芳芳表示：「點止咁簡單」節目其中一個林阿珍角色受到歡迎，蕭芳芳已大動腦筋，她表示，已計劃將這個角色，搬上銀幕，自編自演。

目前，這也祇是初步的計劃，導演仍未決定由誰人擔任。至於的合作愉快者，除陳家蓀之外，也不作第二人想。

爲了節目合作關係，陳家蓀在婚變後與芳芳朝夕相對，被感人士認爲，兩人感情唔係合作咁簡單。記者特爲這點追問，芳芳表示：「我和陳家蓀祇是好朋友，並非如外傳的牽涉感情問題。」她甚至斬釘截鐵的表示，她是絕對不會與陳家蓀有工作以外的感情關係。

蕭芳芳承認，目前在她的社交生活圈子裡，確實有不少男人向她追求。但是，她對感情有點心灰意冷，對於男女之間交往，已沒有興趣。她已準備將全副精神，寄托在工作及事業上。

芳芳透露，她目前已在律師樓登記了一間萬允公司，計劃攬一項香港獨有的新興生意。對於內容，芳芳卻不允透露。

她指出，做生意競爭大，必有業務秘密，爲免被人搶先，她是不擬透露太多。芳芳表示，她希望下月份一切籌備妥當後，才向外間公佈。

阿B費了一番唇舌，秋霞始回嗔爲喜

金漢公開挑戰信 方逸華置諸不理

△金漢在台北中國時報刊登「紅樓夢」廣告，更公開致函給李翰祥，信的內容日昨已刊登。記者曾撥與李翰祥接洽，因他與太太已赴日本。記者轉找邵氏行政大員方逸華，要求她發表意見。

方逸華承認她已看過導演致李翰祥的一封公開信，她認爲，邵氏是一個拍片的機構，以做生意爲主，並非存心去針對某一個人。她表示，兩部「紅樓夢」，無論在演員，服裝，導演，佈景方面是完全不同，應該由觀衆去選擇欣賞自己喜歡的電影，亦沒有所謂的一齊上映，公平競爭。

至於金漢要求李翰祥將兩部片同時上映，這完全由邵老板決定，出主意，而邵老板在看過該公開信後，並未有表示任何意見。方逸華相信，他也採取不予理會的方法。相信如果台方新聞局不予追究，邵氏也不擬有所行動及反應。

金漢另一個故事，側重表示林青霞、張艾嘉是台灣演員，卻似落大陸演員的電影，方小姐表示，難道台灣有關方面會以金漢個人的意見，便加以相信嗎？而且，中影也在邀請林青霞、張艾嘉拍片，中影又是國營機構，難道他們也會選用一些背景不良的演員呢。

方逸華認爲，金漢的居心，是任何人都看得出來。

邵氏不會爲金漢的故事而改變計劃。記者打聽，台灣及星馬方面，已定於十一月十一日盛大獻映。顯然是邵氏無意與金漢在十二月份，台北會師了。

隨團赴台領金馬獎 秋霞機場候兩小時

△嘉禾、邵氏兩大電影公司派往參加金馬獎代表團，原定昨午二時半出發，出席金馬獎頒獎典禮。

可是，記者除了看見嘉禾的代表團員先後到達，卻未見邵氏演員的蹤跡；直到飛機起飛後，記者致電找劉永，才獲悉因他在港片期太忙，無法抽空赴台，邵氏也臨時取消了他赴台之行。而另一名團員妞妞，亦在此情況下，得免赴台。導演陳浩則於前晚已先行飛台灣。

昨午，最早到達機場是陳秋霞，但苦候至一時半，才見阿B及經理人到達，自然氣悶不已。阿B而抵達，即加倍小心，表示因塞車關係，未能準時。

嘉禾的代表團預算在台北逗留三天，阿B與經理人返港，籌備「足球英雄」的拍攝工作，陳秋霞則逕自飛往日本，十一月底告假返港拍片。

「足球英雄」已籌備得七七八八，爲了增加宣傳，將會在開鏡時才公佈導演的名字。

據悉，溫拿在台北演出，將有兩個場地可供選擇，一爲中山紀念堂，另一爲中華體育館，前者地方位置適中，惜座位太少，後者則可容納八千個觀衆。可是，中華體育館地方空曠，冬冷夏熱。所以，在未攪妥音樂會場地之前，音樂會何時舉行，仍未決定。

過去，阿B、陳秋霞往返外國與香港，例有不少歌迷在機場苦候，可是，昨日卻祇有十餘名歌迷在機場出現，場面冷落不少。一般相信，阿B與陳秋霞拍拖，可能歌迷仍然未完全受落。

恬妞日內來港 劉永無暇參展

△劉永、妞妞不赴台，顯然並無特別原因，劉永在接受記者訪問時表示，他這次未能赴台，完全是不希望何夢華的一組「神秘摧花手」的工作人員等候他一人，才取消了赴台。

他表示，因此而捱了恬妞的一頓罵，因爲恬妞已準備去接機，卻一場歡喜一場空。

劉永表示，恬妞已預算二號或三號之間來港，他們便可以再見面了。

恬妞這次來港，純粹是私人性質，與拍片無關，對於「射鵰英雄傳」的黃蓉角色，陣前易將，劉永表示，恬妞也絕不介意。

無綫十週年 慈善大旅行 已開始報名

無綫電視十週年紀念慈善旅行——大網仔萬人行，昨日開始分別在港九各報名處接受報名，歡迎各界人士踴躍參加，名額以一萬人爲限。

這項規模浩大的盛舉，是在十一月十三日在西貢區荒島大網仔舉行，任何人祇要捐出十元善款，交到報名處，便立即可獲參加證，如願意多捐，更是無任歡迎，所得善款，將全部撥歸「銀禧基金新界籌募委員會」，以興建沙田體育中心，當此秋高氣爽，行樂行善，實屬一舉兩得快事。

九龍巴士公司爲響應此項盛舉，特別於是日增加往西貢大網仔路線及班次，接載參加旅行人士。由於這是一項慈善盛舉，無綫電視除了在旅行路線設有多個遊戲站及派出旗下男女藝員參加，增加興趣，及設有幸運抽獎外，一切飲食及車費，由參加者自備，而參加者報名所交的十元，實爲慈善捐款，並非旅行費用。

金銘在台買樓買車
做指導與演員大發
現已全家遷往居住

金銘曾是吳思遠得力的武術指導，他本來已是影壇擋手的指導之一，和袁和平等齊名，自從在「南拳北腿活閻王」一片中登場演其大反派活閻王角色之後，他又常常應聘片家要求上鏡頭表演其身手，所以落籍入水，現在台灣已入於「發」了的影人之一，買樓買車，更把太太和七歲五歲的一雙兒女也遷往居住，像黃家達一樣實行在台灣落脚了。

金銘收入最多的還不是既做武術指導兼演反派戲，而是他和李作楠兄弟班組的永泰公司，頭製出來部部片都賺錢，這使他有更大筆的進賬，像最近他們一部「鷹爪與螳螂」，各埠都以高價賣去，香港和台灣尚未公映，他們已經有錢分了，而他們合作的「活閻王」等片在港台都有良好賣座成績，觀衆對他們的戲已有了信心，所以金銘說這部「鷹爪與螳螂」香港上映之後，他便可以換新車了。

金銘在台灣發展後，便少回香港，此間的圈中人頗爲懷念這位學螳螂派功夫出身的武術指導銘仔，現在不少圈內朋友都等着看他這部「鷹爪與螳螂」，看他又有甚麼新招創出來。

狄龍 傳聲 造反

由武術指導轉爲導演，先後有劉家良及洪金寶，倆人因影片賣座，已成爲大導演，現劉家榮繼其兄劉家良後，首次執導的「功夫小子」，今晚新華線午夜場公映了。劉家榮爲此片上映，非常緊張，自承失眠幾晚，因「功夫小子」之賣座與否？是他的今後命運決定，雖然看過試片的朋友，都一致認爲拍得不錯，武打場面，有他的兄長劉家良從旁協助拍攝，更加精彩萬分，但劉家榮仍然不放心。他的老友，狄龍、姜大衛、傅聲與及吳耀漢、苗可秀等一大堆死黨，爲了與他打氣，實行午夜場一齊去，狄龍、姜大衛亦捧家榮場，決定連公司放映的紅樓夢午夜場都放棄參觀，幾大部頭住老友先，無理有人話佢地造反。

圖爲劉家榮初執「功夫小子」導演筒，劉家良從中協助，圖爲劉家良指導武打時情形。

肥水不流別人田 寫翁媳曖昧關係

義大利的艷情喜劇片，近期鍾於以一家人互相勾引爲題材，如「花心大少滿堂春」「三代同床」「偷情世家」「娘子我要」等都是，故事完全發生在一個家庭內，像兒子與繼母偷情，爺子孫三人同追一名女護士，都是電影情節的一部分。目前有一部名叫「肥水不流別人田」的影片，亦是同類型的喜劇片。無巧不成話，它同時是一部在義大利拍製的作品。

「肥水不流別人田」，單從片名也已經可以猜想到故事的大概內容。它以一個婚禮的開始，介紹出影片的人物有一對新婚夫婦蘿娜與山度，山度的父母，跟着出現的是蘿娜放任的妹妹，還有一些不屬於親戚關係的有關人等。

山度及父親都受到蘿娜妹妹的引誘而相好過，蘿娜因丈夫冷落而愛上家翁，單是這幾重關係，已經複雜得難以形容了，這倒應了片名的含意。

演員方面，「肥水不流別人田」，有菲立李萊、西蒙史蒂芬妮、蘭蘇羅特里尼、蒂蒂拍莉歌、佛羅倫巴馬斯、馬里奧加洛天勒杜等，導演是路茲羅素，編寫劇本的有三個人，除導演先生之外，還有馬連奴奧拿維多、巴奧路貝朗尼兩人的協助一起寫成，負責影片音樂部分的是加路沙巽拿。

陳萍脫離李家班？

有一天，姿大衛穿了一件唐裝杉褲到影城來，匆匆忙忙的與何夢華走入方逸華小姐的辦公室，一進去隨手把門關上。

幾個駐影城的記者祇看到阿奪的背影，又從未見過阿奪(平時)穿唐裝，因爲關上門談公事，更加增加了幾分神秘感。我們就向製片部的人打聽：

「剛才穿唐裝走入方小姐辦公室的人是誰？」

「一個新人。」他們逗着記者。

方小姐的辦公室，平日即使是談公事，也是敞開大門的。今天關上它，顯得有點不尋常。所以，幾個記者流連不去，他們甚至懷疑那「唐裝客」爲一個電視圈的新聞人物×××。

後來在門口發現了姿大衛的平治，看通告板上，今天又沒有姿大衛的戲，阿奪去了哪裡呢？後來，還算我會動腦筋，跑去問製片部一位女職員：

「你今見過阿奪，他穿的甚麼衣服？」

「唐裝，」那人說，幾個記者不禁失笑起來。（因爲職業病的關係，人人都越來越敏感了。）

今天方小姐辦公室的大門關上，是因爲程剛一組「三山五嶽人馬」在製片部的候客室拍戲，二十多個人，人聲嘈雜，妨礙他們談事情。跑去跟黃杏秀、劉家良聊了一會「神打小子」的事，回來遇到何夢華。

「何導演，你是否要開新戲？」

「是的，姿大衛主演，女主角可能是施思。」

「一定也有陳萍囉！」

「是的，」何夢華笑着說。陳萍近半年，絕少在李翰祥的家走動，三個月來，祇去過「紅樓夢」的攝影棚探過一次班。她如今無論在公衆場所，私人場所，都是與何夢華一起，看來，陳萍與何太的關係也不錯，而且，何夢華近期的戲，都有陳萍。

何夢華的「神秘摧花手」已將近殺青，他目前，在拍「紅樓夢」，那部要開的新戲大部分是香港廠景，泰國有部分外景。

阿奪很久前就說邵氏要派他去泰國拍戲，指的就是何夢華這部戲。

少年行 介紹 製糖法

有兩位小朋友想看看本港製方糖的過程，寫信給「劍管」、「有辦法」，於是，一行數人到方糖廠去參觀。片糖和冰糖是香港人經常吃到的糖，很多人都以爲這兩種糖是由外地運來的，其實本港也有幾家糖廠，專做片糖及冰糖。「少年行」爲介紹給觀衆知道這兩種糖的製造過程，特別拍攝了一些紀錄片。

在手工項目裡，今期教大家做玩具槍。余仔教大家做手工很受歡迎，每週都有不少小朋友寫信來取手工製造圖。寫信來的小朋友不要忘記附回郵信封。

今期「少年行」的運動項目介紹打籃球的攻守方法，此外還有電視劇及唱歌項目。

家變觀衆逾二百萬

據無綫電視發表，今年九月份進行之電視觀衆調查數字顯示：翡翠台所播映的節目，仍然囊括最受歡迎的前列二十個節目。

翡翠台收視率最高的兩個節目「點紙咁簡單」及「翡翠劇場」的「家變」，觀衆數次均超過二百萬。麗的電視收視率最高的節目，觀衆爲七十七萬二千人，佳視收視率最高的節目，觀衆爲十二萬八千人。

今日特備播音節目

香港電台：下午四時正

商業一台：下午四時十五分

轉播世界盃外圍賽

香港對澳洲

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 「萬里尋親」卡通片
30 「草原兒女」片集
9.00 「淘氣LULU」片集
30 「太空堡壘」片集
10.00 「烏龍寃家」片集
15 「校園小金剛」片集
11.15 「查根問底」片集
40 偵海波濤
12.15 追上梁山(重播)
1.10 午間新聞
25 「二叔」(重播)
55 卡通片
2.05 無敵金剛
3.00 少年行
4.00 實地播映世界盃亞大區外圍賽「香港對澳洲」
6.00 「乘風破浪」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 唔駛問亞貴
30 家家有本難唸的經
8.00 飛躍願七七
30 杜麗莎特輯
9.00 變星報告(重播)
30 猛龍特警隊
10.30 星辰仙女智多星
11.30 最後新聞報導
45 英語片
1.15 「虎穴神龍」片集
2.15 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 鐵面金剛
10.00 矛盾博士
30 小人國歷險記
11.00 蝙蝠俠
30 少年行
12.30 新聞及天氣報導
45 賽馬結果
1.30 粵片「九九九命案」謝賢主演(黑白)
3.10 眞功夫
35 聰明笨伯
4.25 新聞簡報及節目介紹
30 荔園小天地
5.30 小松鼠
55 十八日環遊世界
6.25 街坊士多
30 新聞報告
35 香港動態
45 大搜索
7.10 奪標
8.05 飛行靈俠
9.05 新警網雄風
10.00 新聞及天氣報導
25 德國足球大賽
11.30 新追捕令
12.20 牛精良(重播)

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 世界童話集
30 新聞及天氣報告
55 街坊士多
7.00 精武門
8.30 美國職業籃球大賽
10.00 即日新聞精華
03 國片「小拳王」孟飛、李琳琳主演
11.30 白髮魔女傳
12.30 全日播映完畢

影都·倫敦·利舞台 明月·寶聲·娛樂 翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮 明珠·文華·金冠·新聲·東方 國都 H713619

利舞台影都 加映六場 四點開 倫敦五場
杜麥高路 羅拔烈 蜜絲蒂露 蘇珊史泰賓 巴巴拉安德絲 十大紅星主演
美國「和平號」式客機遇劫！二百五十個知名乘客性命在分秒中！
大空港
利舞台影都 十二點半 二點半 五點 七點半 九點半

禮拜場面更哄動！
儂今葬花人笑痴！他年葬儂知是誰！一朝春盡紅顏老！花落人亡兩不知！
李翰祥導演 紅樓夢
金玉良緣紅樓夢 今晚全線午夜場

邵氏大製作大日子 日夜六場
李翰祥導演 紅樓夢
金玉良緣紅樓夢 今晚全線午夜場

是愛又是恨！難捨又難分！相思情切切！苦戀淚漣漣！
今天五場 請早定座
少女情懷總是詩
金玉良緣紅樓夢 今晚全線午夜場

假日請早
連場槍戰 高潮迭起 槍手藝高 故事神槍
羅倫斯 名製片家 本年度新作
金像巨星 章諾 金像影帝 占士史超城 主演
THE SHOOTIST

國都 超越旺映 今仍五場
邵氏公司 七彩古裝歌唱
紅樓夢
林青霞 張艾嘉 岳華 胡錦 狄波拉 米雪 主演
導演：李翰祥
今早場 烏龍Q王 伊雷 劉雅英

海運·百樂 H702412 K678091 紐約·凱聲 3 816656 5 768721 龍華·恆星·福星·油麻地 新都·快樂·樂聲 京都·麗聲 金門

海運 六場 加午夜場 不宜兒童 百樂五場
「大白鯊」原作者彼得賓治利更精彩巨著搬上銀幕！耗資二千萬金元鉅獻·海洋生態驚險刺激曠世巨片 特麗七彩闊銀幕
THE DEEP 深深深
預售三天 杜比系統立體音響效果

今天五場請早
殉情記 ROMEO & JULIET

龍華 李翰祥編導 紅樓夢 最後今天
恒星 今天五場 愛芝芬 野味之作 風流少奶奶
福星 今天映 金玉良緣 紅樓夢 導演 李翰祥
油麻地 今場五 東京艾曼妞
大鳥龍追殺

新都快樂樂聲 加映六場
愛豔芬芝又一傑作
MY SISTER AND I 心思思
新都今早場十點半：長髮姑娘

京都麗聲 第二週！今天五場 深深深

金門 今天五場獻映
嘉禾出品·嘉禾發行
帝女花
龍劍笙 梅雪詩 主演
梁醒波 靚次伯 朱劍丹 合演

港九影院聯合廣告

皇后·皇都·嘉禾·黃金 麗華·民樂·英華·京華·大華·華聲 K211655 新華 總統·盛頓·國華 北角國都

今天五場獻映
龍鳳鳴劇團藝術電影
龍劍笙 梅雪詩
帝女花
藝壇照妖鏡

第二週
李珍妮 加比皮利士
THE KINGDOM OF EROTISM
華聲 功夫小子

狂滿 請早 五場
李翰祥 林青霞 張艾嘉 岳華 胡錦
金玉良緣 紅樓夢
今早場 麗華：邪魔煞 民樂：硬漢 英華：再世紅梅記

狂滿 今早請 積懷德部片
DIANA DORS JACK WILD in KEEP IT UP DOWNSTAIRS
祇合成人欣賞 不宜兒童觀看
今天特別早場及午夜場 功夫小子

華盛頓今晚加開午夜場
第二週 深深深

今天五場請早
放蕩男女一家春
積懷德新作 成人電影 兒童不宜

新派奇俠傳奇

寶石眼

馮嘉 文　培新 圖

說，「我得安排一下。我在這裡表演是簽了合約的，我不能夠這樣就走掉，我起碼也得跟人家講一聲。」

「很好，」杜雷說，「我到什麼地方接你呢？」

「你不知道我住在什麼地方嗎？」狄薇問。

「我知道你住在什麼地方，」杜雷說，「但是方便到你住的地方去接你嗎？」

「唔——」狄薇遲疑起來。

「我正是爲了這個理由，」杜雷說，「所以我才不到你住的地方去找你。否則我也用不着到夜總會去找你那樣麻煩了。」

「我明天來找你好了，」狄薇說，「中午之前。」

「隨便你吧。」杜雷說。

狄薇站起來，遲疑一下，又說：「我不過是住在那裡吧了，並沒有什麼別的事情。」

杜雷一攤兩手：「這有什麼重要呢？你是有你的自由的。」

「我祇是覺得應該向你解明一下。」狄薇說。

「你講我就相信你吧，」杜雷說，「這種事情，我相信你也沒有甚要說謊。」

因爲狄薇是寄居在此地一位富商的巨宅裡，而這位富商乃是一個出名的花花公子，杜雷覺得到她的住處去找她是不大方便的。

狄薇走向門口。杜雷說：「我送你下樓吧。」

「用不着了。」狄薇搖搖頭。

她說用不着，就是用不着，這一點杜雷是相當清楚的，因此杜雷也不堅持。她走了。

杜雷自己再叫了一杯酒，喝了一大口。這杯酒似乎特別有着一種酸苦苦的味道，這是因爲杜雷感覺到世事的不盡如人意。他本來是很喜歡這個女人的，因爲她是一個本事的女人，雖然他明知不能夠背宜狄薇是有意欺騙他。狄薇本來就是爲了不良的目的而來與他親近的，而且後來，她又因杜雷把她的背景追上了死路而恨他了。

現在，他是可以改變她這個印象了，但是事情的發展仍然不是值得慶幸的。假如高理文是老死了或者是被殺害了，那倒不要緊，然而他是餓死的，而且還是沒有了一隻手和一隻腳，這就難免使杜雷爲她感到難過了。

他斜斜地躺在沙發上，想着這件事情。他知道得並不比狄薇多，不然的話，他就不會來找狄薇問訊了。他希望狄薇能夠告訴他多一些。

×　×　×

狄薇離開了杜雷那裡之後，就是馬上回到她的夜總會去，那時夜總會已經打烊了，並沒有顧客在着，不過工作人員則倒是還有在那裡的。狄薇似乎是去跟那裡的人交代一下她是要暫時休息，停止一下表演。她在那裡逗留了大約半個鐘頭之後就出來了，然後她就是直接回到她住的地方去，正如杜雷所講的，她是住在這個富戶的家裡。（十）

雁南飛

高皐

一、

「高總鏢頭，有客人來求見。」

「哦，請。」

「不必，老朽已經進來了，不求之客，請總鏢頭不要見怪。」

總鏢頭高端，是虎嘯鏢局局主高子儀的長子，此人威嚴穩重，臨事不苟，對這位不速之客雖免有幾分不滿之意。

不過做生意應該和氣生財，他心頭雖是不滿，仍抱拳打了一個哈哈說道：「好說，老丈請坐。」

這位客人約莫五旬上下，有一付魁梧結實的身材，祇是面帶倦容，風塵滿身，必是經過長途跋涉才趕到襄陽來的。

高端肅客入座之後，再微微一笑道：「老丈貴姓？」

「符威。」

「久仰，請問……」

「無事不登三寶殿，老朽自然是投鏢來的。」

「哦，老丈要保甚麼？」

「人頭鏢。」

「老丈要保人頭鏢？替誰保？」

「是老朽自己，由此地到福建泉州，總鏢頭開個價吧。」

「請問仙居何處？」

「徐州。」

「好地方，老丈背井離鄉，遠赴泉州，必然有甚麼重要之事了。」

「不錯。」

「請問……」

「怎麼，總鏢頭是要調查老朽的身世？」

「老丈言重了，這祇是例行詢問而已。」

「如果老朽不便說呢？」

「敝局不保來歷不明之鏢，請老丈多多鑒諒。」

「老朽不惜代價。」

「對不起，事涉敝局局規，在下不便破例。」

「總鏢頭：人們碌碌終身，無非爲一個財字而已，老朽願出五萬兩銀子。」

「五萬兩的確是一個可觀的數目，重賞之下必有勇夫，在下預祝老丈旅途順利。」

「總鏢頭：你這是……」

「很抱歉，老丈的人頭鏢敝鏢局無法接受。」

符威神色一呆，忽然仰天一陣狂笑道：「想虎嘯鏢局名噪江湖，想不到見面不如聞名，告辭。」一轉身形一轉，逕向門外奔了出去。

×　×　×

人生不如意十常八九，但符威卻一分好運也沒有碰到。的確，打從離開徐州起，他就跟「不幸」二字結下了不解之緣。

他受過傷，中過毒，卑鄙的陷阱，毒惡的暗算，時時都在等着他，他能夠走到襄陽，已經算是福大命大了。㊀

坊間怪譚

八、轎

「是呀！他們真的又抬花轎，」李品奎猛然想起上次的事，心不在焉說。

「奇怪？誰會在三更半夜迎親？我才是頭一回見到有人半夜三更抬花轎的。」

「聽其他的轎夫說，這兩個混帳東西，叫做阿旺和阿詩，他們真的是每個晚上也抬花轎的，」李品奎冷冷的回答。

「有這種事？」

當下，李品奎就將自己上次聽來的話，詳詳細細說與高古源知道。

高古源聽了同伴的話，亦挑起了好奇，他興緻勃勃的說：「反正沒事，我們隨着他們後面，看看花轎到底抬到何處？」

李品奎當然沒有異議，於是，兩人真的隨着花轎的後面，悄悄地跟着。

花轎走過叢桂新街，然後就直入叢貴西街，花轎在街角一間古老大屋前停住，兩個轎夫將轎子擱下。

李品奎與高古源躲在一邊，看得十分清楚，那兩個轎夫將花轎擱下之後，就蹲在地上，過了片刻，兩人將花轎抬起來，循着來路回去！

在花轎擱下來之時，他們看得十分仔細，花轎裡並沒有人走出來，而那間古老房子，亦無人出來觀看花轎的來臨。㊃

彼得笑笑，侍者替郭羅璉送上來咖啡，走開後，彼得笑說：「你已替他們辦過了事，與他們消了災，可以不必再去理會他們了，林淵不是已疏遠了？」

「對的，可是因此我替一位姊妹介紹了金如連，」郭羅璉笑笑說：「又替一個女孩子介紹給金如連的朋友，這樣我在他身上又得一筆錢，這二個姊妹亦是的，所以我對他們的不幸，是十分同情，且又和我利益有關。」

「這祇是我對利益的看法，對你則是想你息事寧人，當你在略持時候，我亦會激發那種心了，是和你拘過明白，我們之間，本身是任何一點事沒有的，要說有，我是放在心中，不會說出來。」

「現在我已說過，我們毫不保留，你說，」彼得笑說：「我早知你一定是有點事的，什麼事你說好了。」

「那是你的品德問題，」郭羅璉說：「我到現在亦真不明白，你出身這樣好，爲什麼品德卻是這樣下流而不上品，既要對別人報復，大家叫明來，都是在勾引朋友的太太，在對林淵這一手上，我是大大地對你失望。」

「這是我還未浪子回頭之前的事，是什麼都會做出來的，現在已在岸上，是循規蹈矩了。」

彼得說：「這個過程你大概會慢慢了解的，我不能先解說得出。」

「我現在就已了解，你是在勾引林淵之前，還未到手遺產，不是億萬富翁，」郭羅璉說：「成了億萬富翁之後，自然是要注意行爲了，是不是這樣？」

「你猜錯了，我得到遺產，成爲財務公司經理，才發生這事。」彼得笑說：「我沒有得到遺產，別人說我老千，我不敢生氣，亦許有老千行爲，可是我是億萬富翁了，還要當我是老千，才生了氣的。」

「現在我對金如連父子，非要重重回擊他們不可，你聽了我說後，一定會讚成的，希望我會重重回擊的。」

「我不會讚成，有時我已決定了一樁事，我

秦淮月

南宮搏

被捕了

就在這時，劉光斗、黃家鼐、陳千戶等人已魚貫地從河房中出來，悚惴地站起，向土國寶面前跪下。

「那與你們無關的——」土國寶驕矜地睥睨着這一群降官，接着，以譏責的口氣說：「不過，你們是投順我大清的官員啊，左鄰右舍有叛逆集會，你們卻懵無所知，自樂行樂，這可以說得過去嗎？」

「大人，卑職等知罪了，」劉光斗叩頭說：「但求大人原宥！我們，今後當分外小心！」

「奴才！」錢穩聽到，突然發出吼叫。

這一個聲音非常宏張，似乎，秦淮河水也受到了驚動。

那位滿洲總督的三角眼睜大了，冷冷看着錢穩，轉向左右，以冷酷的聲音說：

「打他！」

文弱的錢穩老無畏懼，挺身承當，可是，他不堪一擊，就倒了下去。

這時，孔灰孫身體起了抖顫，他很想衝上去，和土國寶拚命，恰當此時，土國寶一瞟眼正轉向他。

「稟大人，這是陪妓女的——」一名兵官解釋孔灰孫的身份。

各打二十板

土國寶又看了一眼——那是看立在孔灰孫左右的兩名妓女——他發現這兩名妓女姿容不佳，於是，他下令：

「各打他們二十板，趕出去！」

這個他們，指的是孔灰孫與兩名妓女，而此時，那羣官員，仍然跪着——

孔灰孫倒抽了一口冷氣。他對自己挨二十板並不如何重視，而是耽心兩名妓女挨二十板。

如狼似虎的兵士們已將他們就地拖倒而施刑，兩個女人與一個男人，在挨打的時候同時發出呼痛的叫喊，這對於嚴肅的氣氛是不大調和的；土國寶似也發覺，搖搖頭，再揮手着劉光斗等人起立。

這是在秦淮河畔發生的插事。

劉光斗與他的同僚誠惶誠恐地行禮，侍立在一邊，而孔灰孫，雖然本身挨打，在痛苦中，但他仍然看了這一雙貳臣一眼，忽然間，他覺得自己雖然挨打，卻比這些人體面些，這些人，此時一定比挨打更難受的。

自然，最難受的是兩位妓女，她們每挨一板，就發一聲喊，板子着肉的拍拍聲，與叫喊并和……（一〇〇）

高皐先生新作
雁南飛
今日登場

歸客

黃思騁

四、

一個人，如果他從來沒有嘗到過成功的滋味，就不會感受到失敗的痛苦。

像涂延德這樣，初到香港的時候，因爲人地生疏，曾經做過各種各樣的苦工，連替人運垃圾、拉圾的事他都幹過。不過在那個時期，他年紀輕，對未來日子充滿信心，所以對眼前的困苦不以爲意。何況在那一段日子裏，在整個海島上，到處都是無以爲生的人。人們胼手胝足，每天賺三元兩元的人工，就是爲的一張口。可是現在的涂延德，他已不是十多年前的涂延德，他已經嚐到過成功的滋味，他已經做過小小的富翁。在那彼邦的一個華僑社會裏，也曾是被人尊重的人物。像這樣的人，怎能承受得起失敗呢？現在，他祇有兩條路可以選擇，第一條路就是在這個海島上重新站起來，第二條路就是從高樓上跳下去。

對於組織和經營的經驗，他已學到不少，爲今所缺少的，就是環境和資本，還有就是人手。但是不論如何，他是要活下去的。一個能用一夜的時間，在六十五度的氣溫，從鯊魚出沒的后海灣游水到香港來的人，不是這麼容易承認失敗的。

可是，對他而言，睽別了十四年的香港，遂不多已經成了一個陌生的城市，沒有甚麼人事關係可以利用，就算他想開一間小小的士多，都不見得有人肯伸出援手來。

「六千多塊錢，能在這裏幹什麼？就算要頂一個樓梯底下的舖面都不一定能辦到……」

他一面在房裏踱步，一面計算着，愈往深處想，愈覺心亂如麻。他坐下來，抬頭望望牆壁，對於自己以往所鑄成的錯誤，感到深深的悔恨，要不是他處事粗心大意，要不是他輕易信任一個新來的助手，他是不會落到這個境地的。想到這裏，他用拳重擊面前的牆壁，一陣疼痛的感受直傳到他的神經中樞，他幾乎想哭。

接着的幾天，他又出去閒蕩，東張西望，十足顯示出他是一個茫無歸宿的人。然後，在一個下午，當他坐上江碼頭的一艘渡船的時候，一張熟悉的臉進入他的眼簾。他興奮地走上前去，叫道：「阿仁，我不會看錯吧？」（一〇七）

狼與人

「有什麼秘密，傻仔，我們儘量的享福吧！」這樣年紀的女孩子，而她的思想卻是那麼蒼老，「我們誰知道可以活得多久呢？」

「你錯了，」陳淮南忽然吐出這樣一句話來，自己也吃了一驚，因爲曾幾何時之前，他還在「尋死覓活」地要了斷自己的生命，而忽然之間，卻變得這麼積極了。

「我錯得太多，錯得太早。」小萍的說話更帶着一種可怕的消極意味：「現在已經來不及了。」

「可惜我沒有力量去歐洲，」陳淮南道：「但是我一定會在這兒等你的，我不能升學的話，我可以找一份事情來做，爲了你的緣故，我會加倍努力，拼命去賺錢回來，我們要在一起……」

「不要爲了我的緣故，」她拒絕他的好意，雖然她心中是非常感激他的對待她。

看見有一個人比她更悲觀的時候，他的精神反爲積極起來了。「人總有困難的，困難總是要去克服的，人有頭腦，總有辦法。」

「什麼辦法？」那個小萍回答的說話非但清晰而且肯定：「現在我有一句話告訴你，你能依我去做就是了。」

他是不加思索地道：「我一定依你的話去做。」

「從今天晚上之後，你永遠不要再見我了。」小萍道：「你越快把我忘記，越忘記得乾乾淨淨越對你好，真的，對我們兩個人都好……」

陳淮南沒有等她把話說完，他臉孔上的不豫之色已經顯露了出來，「你爲什麼要這樣說？我求求你……」

「這是真的，爲你好。」

「你以爲我會麼？」

「會不會都沒有辦法的，」小萍又嘆氣了，她心中是有秘密，但是她已經忍不住要把心中的秘密說出來：「我不想去做飛機仔啊，但是我已經沒有辦法了？」

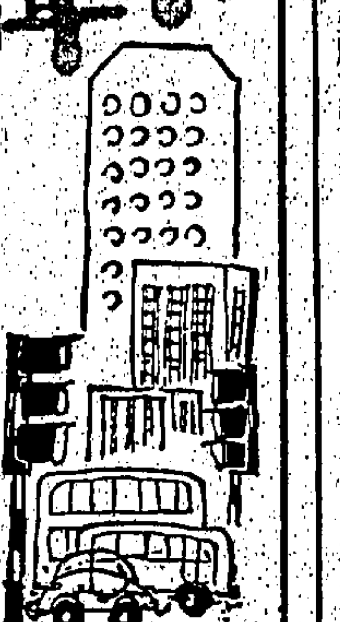
「你說什麼？」

「我說我也不想做飛機仔啊。」

「什麼是飛……飛機仔？」這樣古怪的名稱，陳淮南是連聽也沒有聽見過的。

「他們就是要你我來放飛機。」

「我不明白。」（八六）



山川人物

河套名山內外

唐王昌齡出塞詩：「但使龍城飛將在，不教胡馬渡陰山。」又唐王維「老將行」：「賀蘭山下陣如雲，羽檄交馳日夕聞！」宋岳武穆滿江紅詞：「踏破賀蘭山缺！」由是陰山賀蘭山一經品題，大名留史冊，名氣傳乎五嶽之上。

按陰山賀蘭山均在河套境內，如以東自冀東山海關，西迄隴境河西走廊嘉峪關之「明邊牆」，河套在「塞外」，如以西自隴省垣蘭州外圍岷縣（古臨洮），由南而東北，循寧夏境「邊牆」與秦長城故址相同，綏境秦長城故址（指秦始皇），卻在陰山北麓，烏蘭察布盟「百靈廟」在秦長城故址邊，河套則在「塞上」而非塞外無疑。

原來秦始皇長城故址，自陰山北麓入察省轉入熱河境赤峰朝陽，入遼寧義縣……入遼北安東等省境，迄今日北朝鮮（北韓）首都「平壤」外圍「大同江」左岸，即樂浪郡遂城碣石也。

正是「樂浪」遂城縣有碣石山，秦築長城之所起。」（見晉書地理志），史記蒙恬列傳：「築長城，因地形，用險制塞，起臨洮，至遼東，延袤萬餘里。」准此，河套地區在秦始皇長城之內焉，此如假若換之萬里長城，與時人所指之「榆關」迄嘉峪關「明邊牆」僅二千三百公里，從西至東，與從南（指甘省岷縣）向東北伸延至平壤外圍。

俗諺「黃河百害，唯利一套」，按河套地區，久已乎稱「西北糧倉」，俗又謂「黃河清聖人出」，李白詩云：「黃河之水天上來！」或謂黃河水永無澄清日，一碗黃河水半碗泥，原來黃河原自青海省巴顏喀拉山東麓，由西而東，挾黃土高原黃土向東流，抵寧夏境黃河，阻於寧省東南賀蘭山麓造成之「青銅峽」，流水更洶湧澎湃，怒濤挾泥砂捲岸，裂石崩雲，其勢如萬馬奔騰，然寧綏邊之黃河南岸伊克昭盟，地勢較高，於是肥美黃土泥砂向北岸堆積，加以綏西陰山麓之五加河河渠縱橫，於是陰山南麓，賀蘭山之東，構成一片肥沃平原，從寧夏省會「寧夏」東南，迄歸綏以西，伊盟黃河以北，總稱爲「河套」。

查河套包括三段，從歸綏到包頭，包括黑水河地區（大黑河），爲「土默特川」，該平原以「土默特旗」爲名，從包頭迄磴口，有五加河流域之利，此地區稱「後套」，前者稱「前套」，寧夏平原又從磴口迄省垣，土著稱「西套」。

「賀蘭山下陣如雲」！憶抗日戰爭末期，敵從包綏發動一次「五原臨河會戰」，筆者時服務駐伊盟（綏南）伊金霍洛（扎薩克旗成吉思汗陵所在）東北挺進軍馬占山騎兵，從沙漠黃河南岸強渡「青銅峽」，登賀蘭山，從南而北，越跋程二百七十公里長之賀蘭，進駐綏西陰山麓起點狼山，初則鞏固戰時綏遠省會「陝壩」，沿五加河北岸牽制包頭之敵，其後奉命越陰山南麓，進入「烏盟」大漠，從歸綏北陰山口，突襲歸綏外圍而解圍。（上）

大地春

貝茜用勁地甩開了他的手，蹣跚地走出了門外，祇覺得天地都在旋轉，就要倒了下去。

「不！爲了他們，我不能這樣軟弱！」

終於，她又用力地掙了起來，咬着牙關，繼續在那條泥濘的小路上掙扎。

嘉西亞趕了上來，將她扶着，喃喃地說道：

「貝茜，我沒有惡意，祇是真心的愛你！」

貝茜恨不得在他的脚背上狠狠地一脚踩下去，但馬上又轉了念頭，祇是悄然地揩了揩額上的汗珠，然後迴過頭來望了他一眼：

「嘉西亞，祇要你保證我們都能夠到那邊，我吃虧一點沒有關係。」

「好吧，我發誓。」

嘉西亞舉起了右手，並且向她宣誓：……

「你是存心開玩笑？爲甚麼要笑着說？」貝茜狠狠地瞪了他一眼。

「不……我這是真心的說話。你知道，我是教徒，教徒發了誓，可不能說假話。」

「好吧，祇要你有良心，我會原諒你，不過，回頭可以不能向任何人說些甚麼。」

「我自然不會，請你放心。不過，貝茜，我希望能夠跟着你，和你在一起。」

「爲甚麼？」

「因爲我愛你。」

「哼！」貝茜沒有答應，也沒有拒絕。

事實上，她這時候需要嘉西亞，所有的人，都一樣需要他，她不能讓嘉西亞知道了蹤底。

「貝茜，你是答應了吧？」

「我並沒有拒絕你，你絕略，你知道，祖是會出來的，要是他知道了，一定不會放過你。」

「到時再說罷，」嘉西亞忽然陰森地笑了笑：「他是一條性命，我也是一條性命，這時候還不知道那一個是犧牲者！」

「你不能讓我難做。」

「難道你不愛我？」嘉西亞突然抓住了她的手，用力地搖了兩搖。

貝茜沒有回答，祇是冷冷地說道：

「你知道我是有病的，卻要侵犯我，這樣也算是對我表示愛嗎？」

「……」嘉西亞沒有說話，祇是低頭走路。（一〇八）

刊登本報廣告：請撥電話：二八零七零八八接洽

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

麗宮
昨早狂滿　禮拜請早
華納公司巨型戰爭片王
坦克大決戰
羅拔蕭　查理士布朗臣　亨利方達　主演
空前擁擠　請速定座

歐洲公司　色情哀艷感人巨片
豪華　大華　華聲
李珍妮　加士皮　伊朗娜　彭比利　史多拉
鹹濕天堂
第十三天　五場請早
請觀衆依時入座，有意想不到的收穫。
兒童絕對不宜觀看
不同凡響
香港拍攝　香港人睇　格外親切
空前大膽　夠晒瞄頭

THE KINGDOM OF EROTISM

歐洲公司　高度刺激鎗戰打鬥　超級巨獻
「獨行殺手」主角：羅拔·伯歷
「鯊魚威龍」主角：譚馬士·美蘭
金像獎影帝：喧尼斯·鮑寧
「分分秒秒換情郎」女主角：嘉芙蓮·史柏
四大天王巨星主演

爆炸性的電影！
血淋淋的故事！
NO WAY OUT
注意映期地點

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五，二式壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七，二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三五至一四三號民光大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新四第廿六座十七號中聯藥行

租售

半山洋樓售 背山面海，四面全海景，精心設計，法式裝修，全新傢俬，設備齊全，急須出讓。國千萬二千六百五十元，七〇九一，請電H四五一九一二洽。

北角永興街 25至31號永興大廈式樓，商業住宅俱宜，售四八〇呎，香港H四八〇七式，請電陳。

元朗安寧路 一樓舖位五樓5呎，二房一廳，平售八萬八千元，可分期，舖位售三十一萬四千元，三房一廳，樓宇新，旺舖，售二十九萬，請電。

港九及新界區 住宅，舖位，樓宇，地皮，廠房，別墅，歡迎委託代辦，旺舖可供租售，請電②客。

九龍城旺舖 侯王道27號地下，舖位近街市，五金，雜貨，合作，代理，行業俱宜，請電③822306。

全層租售 元朗便利大廈四樓全層，新裝修，可作寫字樓，工廠，請電③81670。

跑馬地區 高尚住宅樓宇，一梯兩伙，三房兩廳，景色優美，交通方便，請電山村道62號大廈2樓管理處。

獨立唐樓 九龍城侯王道27號，予買賣價，適合作住宅，三房一廳，面積六十呎，請電H22305。

吉樓平售 加多利山，五樓，百多呎，一廳三房，新裝修，平售，請電K八七七九二六。

招租

旺舖租售 旺角彌敦道(近惠豐中心)金都大廈31號地下舖位380呎，租1300元，售15萬4千元，意者到現場何生。

(香港)

商業樓租 德輔道西49號五樓，實用面積564呎，月租900元，交通便，管理好，電屈先生③687261

(九龍)

旺舖招租 元朗安寧路一六六號舖面，千五呎，每月租金，馬路旁，空位特別多，業主自用，請電K四二二三〇式。

小型農場 八鄉近大埔，足水足電，連豬屋，請電⑫76063

地下舖租 長旺角道17號B地下，可作貨倉及小工業，有水電，意者請電③962014

出讓

農場廉讓 新界上水大龍坑政府農場，一萬餘呎地，有四便，電②九〇一五三三。

木出讓 官塘油麻地，木屋，生財俱全，有三五二〇，一切，K三五一〇五式一。

木屋出讓 黃大仙新村51號A，方便，交通，水電，三五七八九八張太。

農場招頂 洪水橋四石機，交通便，水電備，後街屋下人住，請電⑫213188連忠記洽。

士多出讓 地下近街市，行人多，可作七間，後舖出租，有意請電③852014。

紙品機讓 有分紙機，釘盒機，字力機，紙盒機，K九三〇九〇四洽。

旺舖招頂 位約1000呎，合各行業，約500元，現租275，意者請電⑫246857洽。

旺舖 九龍城旺地段，平租，大店，適合開設，食肆，舖市，電話K八五。

正種猴狗 仔狗六隻，包金腳，出讓，十大綫，七八二六三。

排位頂讓 長沙灣道鐵舖，租一四〇六六，請電24。

九龍官塘 有木屋出讓 有意電(3)四七三八二五

農場出讓 元朗，二萬呎，水電，有合作，請電⑫769733。

聘請

女售貨員 士多工作，需數名，身份證到，公路段四四二號，電⑫204649。

柯式印刷練習生 招請，有升學，會年19起，無不良嗜好者，有意者請列具履歷片及電話函本報信箱W三九號。

裝修傢俬 請細木師傅多名，有意者，請到荃灣，樓地下永發洽。

玩具廠什務 招性別年齡不拘，大新街，有意請到大樓七樓F座，二待遇，辦公洽。

招請花王 招請21至50歲，有經驗，王月薪800起，有住宿，函連照片，元朗郵箱86號。

徵求

製衣廠優薪招請男性司機一名 年廿歲以上，有五年經驗，香港身份證，無嗜好，請電話香港，待遇面議，近住。

津小校工 工勝，須明白，鄭新，有合適者，請聯絡，有心人，二五八電話。

電器行請 學師二名，年十六歲以上，身體健，有假期，第四四座二號，請到大浦洽。

請跟車伙頭 男性，店，不限年齡，K八〇五〇一八，有假期，電話，大。

徵求代理 有大量生產，二元出售，〇三有意者，請電(12)速蛇。

求徵廠家合作 專印特麗舸料新式機設備，全出品精，產量高，有意請電洽 K716082 K717259

收買酸枝 高價收買，酸枝傢俬，古玩，宇畫，古書，請電 4·5·8·7·8·3·合成行大道中3·1·1號⑤

專買酸枝 古傢俬，古玩，字畫，瓷器，舊書，九龍打鼓嶺道48號，K八〇〇〇二七大明行，電話。

穴位探測 綜合理療，特效機，作用，治療，W15，各地，洽。

幸福婚姻 創辦六年，報刊電視，各界男女，介紹，10-9時，河內道25樓，K689985，服務公司。

遺失

遺失聲明 茲遺失九龍城，銀行，6091，7號，特此聲明作廢，生利車乙張。

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行，期票，755號，之存，作廢，謝芳。

遺失聲明 茲遺失香港安銀行存款，1030號，外，特此聲明作廢。

啟事

承頂聲明 元朗，利發，主頂，舖，承頂人，出頂人，聲明，自本年，業主，無異議，特此聲明。

元朗同益啟事 本公司為有限公司，匯業大廈，經本公司股東大會議決，將地址遷往新界元朗，公司自今日起更改為新址，特此聲明。

商業

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

利安冷氣 冷氣機安裝，清洗，修理，上門服務，彌敦道396B K708853

免費敬送 仙佛正宗，世代治病，祖傳秘方，治百病，延年益壽，家宅平安，電話，大埔道。

指微居士 中國古天文占星命理家，教授，紫微斗數，諸子法，下午一至五時，⑫222219。

瑞香園 貨倉有限公司，代客存貨，交通便利，租金相宜，K927783 K928457，2436號。

貓鷄狗貓 十六元，仔，時後③，0840遺記。

代領英國護照 中華民國護照，非港出世，入籍英國，遠東機構⑤220181-2

尼龍被褥 用日本原料，十三元，56×46四，56×36廿式，電話K432453

最高價收音響電視 早11時後請電③798428 ③866920

命相 一生一元，十報剪，包華波斯富街94號側。

搬運

風水 名館提點穴，七好羅經，四此七，八道，〇者，七請，鈕電，起陽，觀數，超過廿年，新界

美加 台北$625 菲島$860 東京1150 歐洲1750 美洲4200 定座⑤254733 $1400

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品，快遞退貨十足還款 特快證120 機票600 買機票有禮品送 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 信用第一 電話K851245 K849562 K859585

東聯搬屋公司 晚6時K938521 九龍939172 938620 香港726402 731298 新界235062 775936

勝立專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

立榮搬屋 香港783183，780179 彌敦道840811，888434 土瓜灣310866，308818

昌立搬屋公司 歡迎大小 3-922712 3-922728 5-624161 港九新界

誠毅搬屋 九龍3-865071 3-864053 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

龍運專門搬屋 九龍969033 969617 彌敦道957351 958805

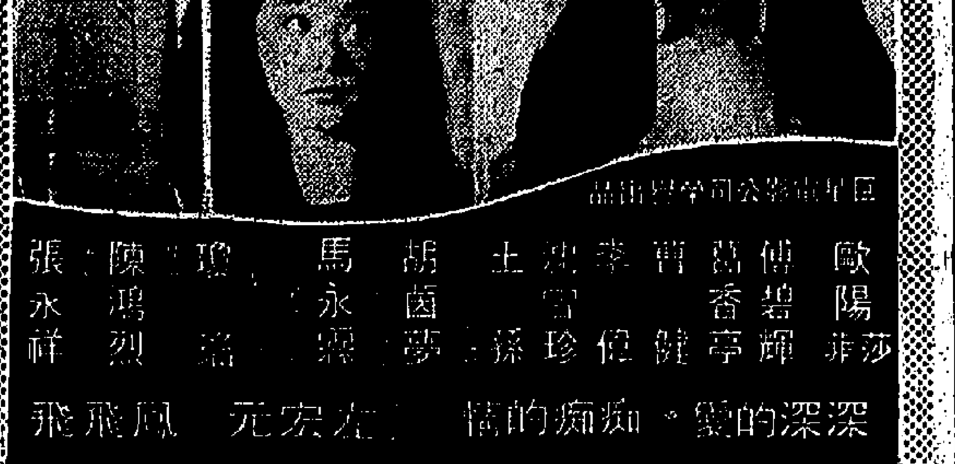
中聯 提防假冒 搬屋 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532 1958年創辦

招生

程萬昌授 太極內功，太極拳，男女報名處，北角電器道23號地下，電H707163

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報·晶體管及技術科 十一月七日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263，719796

洞玄術 內功秘傳 見效，功能減肥，治病，延年，傳授，六百弟子，23號，洽。



內功氣功 內功提效，氣功醫病，治療，有效，西29號4樓C，黃俊明補讀

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶自修 創辦十年日日錄西報附柯式講義兩份圖文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋每盒五元會話故事文法課本數十種月費15遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

英人英語 個別文法會話作文 九龍城 電K820899

裝苑 日本時裝裁技科 立體時裝設計科

英語會話 外籍夫婦，個別教授，初學，有經驗，電H772703

中華國粹 保健研究所 指壓·氣功·藥物 教授祛百病保青春增智慧秘傳法即學即用並除舊疾患可作傳家寶· 彌敦道478號三樓B座 電話③858932③31843

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去，請攜同收據到取。尚有下列信箱存有信件，W4 W8 W14

醫藥

老中醫陳銳培 皮膚，立刻見效，祕方特效丹，疑難症，檢驗。

紅雲癬白蝕特效專藥 癬，皮膚，頑癬，浮腫，鵝掌風，紅斑，白蝕，角二道六五號二樓，十時至下午五時，星期日休息。

痔瘡 苗樂天醫務 全港首創新法，無痛，歷史悠久，日本醫生，遠近馳名 (包保清滿意·到醫法獨) 立止痔血脫肛，三無痛，無刀，新法，根治，用永，痔瘡，電話K國彌敦道九龍大上道二樓四號。

葉莉婦科 黃白帶，化驗，上常流，月經不調，時痛，子宮，婦科百病，診所，九龍彌敦道，二樓B，治。

醫好立痛病 (包收不愈勿付錢) 45年太極功夫，一號絕症無效難久，頑疾，電醫，奇藥。

醫師馬之光 上午九至一，下午四至八，七便，三見，皇后，話路，K行。

老牌中醫竹林氏 胃病專家 胃病，胃氣，胃脹，心痛，肝氣，胃痛，地址，灣仔，時間，上午，下午。

中醫 葉友芳 實學婦科

婦科 過期未來，四五個月，即醫，保守秘密，原址，如同，閃電，指見實，請電。

朱約翰 外皮 改精 包皮過長，阻日後生育，不合，無害，保證，快速。

惡疾 一切專理，下疳，淋病，早洩，陽痿，旺角彌敦道585號二樓

尚有分類廣告刊在第十二頁

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

如蒙惠刊本報日晚報廣告 請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

利舞台 倫敦 美聲影都

滿 利舞台 影都 六場 兩點半 12點 四點半 五點二 七點九 九點半 倫敦五場 全部
「世外桃源大浩劫」男主角：杜麥高路
「大醜聞」男主角：羅拔烈
「成名淚」女主角：蜜絲蒂露
「遊樂場驚魂」女主角：蘇珊史泰寶
「無敵鐵探長」女主角：巴巴拉安德遜
十大紅星領銜主演

二百五十個乘客，全美知名人物，性命危在分秒！ 參風影評：充滿緊張而激情；娛樂成份高；商報：描寫人類臨危心理，狀態使人喘不過氣！

不怕狐言惑衆觀衆熱烈反應全是識貨之人

各階層人仕讚不絕口：

青年男女：估唔到的古裝片咁好睇架，真係出乎意料之外，……「葬花詞」一節真係有意思。

工廠工友：有唱有做，好睇到叫人地想番過嚟。林青霞哭嗰個場，真係感動呀！

愛河男女：舊時的人原來咁樣談情說愛法嘅，呢的真係值得我地學吓嘅。

家庭主婦：最好都係睇一嚟，唔使食食都係兒童不宜，的細路哥想睇場戲都冇份。

亞公亞婆：好耐冇睇過咁精彩嘅歌唱片睇嘞，呢套個林青霞做賈寶玉，鬼咁生動，好好表情，個張艾嘉成日喊，苦喊，忽然一下見林黛玉，真係有聞不如一見。

兄弟手足：睇戲唔係一定打打殺殺或者制光晒嘅，呢套古裝片夠新鮮，唱得清楚，聽得流利，個個都做得唔錯，我話幾過癮。

男女學生：將不朽名著拍成電影，真係值得去睇架，尤其個的佈景，服裝，道具配合得咁好，製作咁認真，值得我地參考架。

細佬哥：阿爸阿媽成日都唔帶我地去睇戲嘅，因為食食都唔啱我地睇，「金玉良緣紅樓夢」一面家好睇，彩色又靚，佈景又靚，真係好好睇，係時時有得做嘅。

職業女性：舊時的女人咁痴情，嘅個睇完嘁到雙眼都紅晒，睇嚟但感動到我甚至兩條手巾，我地的姊妹，應該再睇一睇呀。

外國佬：GOOD! VERY GOOD! 就算唔識聽唔識睇，單係睇的咁靚嘅服裝佈景，道具就已經值番票價囉。

各行各業：睇完呢套「金玉良緣紅樓夢」一場戲已然後至知唔係嘢少嘅，一場戲已經值回票價，何況場場都係戲肉。

鳳凰公司出品

金玉良緣紅樓夢

林青霞·張艾嘉 領銜主演

導演 李翰祥

翡翠 娛樂 荷李活 明聲 寶月 亞洲 蘭宮 福星 南昌 元朗
國都 寶石 民樂 英華 麗華 光華 龍華

輿論推崇 精心泡製 全港最威 壓倒一切

有口皆碑！ 無人不讚

今天禮拜·更請提早購票

聲勢浩大 映畢滿座

今晚十一點半 文華 翡翠 娛樂 李活 荷李活 寶聲 蘭宮 明月 七院加映午夜場

(3)女李旅行裝

女大的便裝

香港職業女性被嘉譽爲聰明，超卓的女強人，如果與鄰近國家比較又如何？

從不同地域看女性

自由中國的女性冷靜精明禮貌佳，人情味濃受教育程度日漸提高，成爲國家棟樑她們正趨向遲婚，但結婚後多以家庭爲重，將所有的輝煌讓給後繼者

白蓮達

不能否認香港女性是聰明而超卓的，有許多成功的例子，女強人是女性的榮譽，如果與香港附近的國家去比較，香港女性表面看來無論在任何一方面都是顯得佼佼者。

譬如衣飾方面吧，每天上班下班時間，只要到中環、天星碼頭看看，你會發現許多[illegible]女性，服飾配[illegible]，[illegible]合[illegible]的香水味，膚色不論棕、黃、淡紅、白皙、深黑，都放射着迷人的光彩，香港女性「唯美」是下了一番心血的，身材也傾向纖長，健美，發育大部份是很均勻，身體微少缺陷，也很懂得利用衣著去補救。

東南亞一部份女讀者曾向本版記者表示：香港女性是世界上最聰明的民族，這句恰當的讚美語表面上是很令人飄飄然的，但細思就有一份惘惘不安。

我們試看新加坡普通的女性是較孤怯的，但她們熱情，忍耐，和她們相處是很有「五四」時期的韻味，她們沒有女性第一的優越感，這是很肯定的。

馬來西亞：她們膚色偏向深黑，而化粧技巧平平，喜歡穿香港的製成品，生活是平淡的那一種，浴在蕉風椰雨中，對愛情充滿了憧憬，因爲生活不太難，她們有更多的時間去夢想，所以她們的情懷較爲幽美，對愛情也很能從一而終。

泰國：一個佛教最盛行的國家，僧侶和男性最受社會重視，女性社會地位極低，一個男人可以娶七個妻子，而男性是不用負擔家庭經濟，一切生活資源，子女教養均由妻子負責，而在婚嫁當兒，女家還要給男家一份很巨的嫁粧，在泰國一些落後地區，女性受教育的機會可以說幾乎沒有，文盲在這文明時代，仍很普遍，爲了生活，女性賣淫幾成風氣。而首府曼谷賣淫業對遊客來說是任何人都可耳聞目睹，祇要化港幣二拾五元，你便可在導遊帶領之下參觀東南亞首屈一指最荒淫、齷齪、猥褻的色情表演。

女性的自持在泰國來說是很落後的，但她們是善良的，任人擺佈成了習慣，丈夫成了她們的霸強、主宰，是男人的奴僕，有一個時期，本港男士都以娶得「泰妹」作妻子爲快，如果不是因爲騙婚集團的出現，泰國女子成爲本港男士的賢妻良母那是很受用的。

婆羅洲：女性很淳厚敦樸，帶點笨拙，仍在嫁雞隨雞嫁狗隨狗的階段，相夫教子，職業女性較少，物質生活要求爲高，還有點怠惰品性。

台灣：台北的職業女性像香港的一般，冷靜而精明，衣著也追上世界潮流，不過禮貌很好，她們常說您好！謝謝！請！通信也用較上收筆。工作效率與男性並駕齊驅，有時在專業上比男性還要優秀。有些公共服務小姐是很溫柔可愛，但有些是兇巴巴，一言不合就會罵人的，脾氣躁暴，也像一些香港職業女性，冷冰冰地。上了年紀的女性人情味較濃，很熱誠，招待同國同胞表現得甚棒。令人留下深刻印象。

而愈南下人性愈純，那可能是山靈水秀的培養，生活也不像台北般緊張，沒有了城市誘惑人是清清靜靜的很有女人味，阿里山姑娘眸如秋水，晶晶瑩瑩的，發射着清亮的光彩，那是香港女性所沒有的，她們在遊客區多從事一件貨品銷售工作，整天嘻嘻哈哈，不需動腦筋，也不用過度用眼神，有一種閒適的神采，不過在臉上抹上厚厚的脂粉，掩蓋了自然美，人工的斧痕太深，與香港女性比較就顯得太不順眼，所以阿里山姑娘美如水啊！不可塵俗。

台灣的女孩子不可諱言有一部份是喜歡嫁給華僑，而大部份仍願意嫁給本土人，結婚後有了兒女六個七個的，就退回家裏，燒飯洗衣，將精神全放在家庭上，生活也是很刻苦耐勞，很少口出怨言，每月家用也是四五仟元台幣（約爲港幣六七百元）但台北的生活指數仍在上漲，物質提高，家庭主婦也很難爲。家計會推行不及本港普遍。

而在最突出的一面，女性受教育的程度日漸提高，年青的女性訓練成國家的棟樑，新的思想有高深學識，還有很重的國家觀念，從她們的身影裏仍可尋著中華文化固有的美德。她們也偏向遲婚，均以事業爲重。在手擇目送之間，有說不出引力，婚後也以家庭爲重，而將所有的輝煌讓給後輩。

聰明的本港女性，在我們受人讚美，而看來很輝煌的外表上，有發覺我們欠缺什麼？不知追求一點什麼的？不要道個好，如果明白，又何止有一份惘惘不安？有沒有想過將自己推向更純美的境界。在這可以發展的環境中，創新自己的生活？不單只是外表的，和職業上的成功。

化粧品與廣告客戶問題

芳芳

有許多讀者給我寫信已三個多月，而我仍無法抽暇給她們復信，我在急讀者們也在急，本來「美的世界」專欄是屬於許多讀者的，不應單談論數個人的問題，但實在沒法了，所以留着短辮小姐的反對，免爲其難的借出這次專欄給等待着我答復的讀者們作答，而最近信來得更多，請各位稍容忍，我儘快給各位寄上手部護膚霜的牌子，有一個假想如果廣告客戶能在工商日報刊登告白，今後產品介紹不是更便當嗎？我不會亂爲讀者作介紹人，我會用自己作試驗，然後才向各位推薦。

簡淑甜讀者：妳的信寫得很好，謝謝妳的稱讚，既然妳試過化粧品小姐的介紹不合用，那麼讓我爲妳介紹一種清潔皮膚用品好了。（立即用信通知妳名稱。）妳是屬於油性皮膚，那套洗面霜不合用就應立即停止，面部長暗瘡任何化粧品未必有效，要注意便秘的情形，是否正常，面油多應勤洗臉，美容訓練班在港開設很多，但我認爲妳應參加一些不是藉機商品介紹那種，參加青年中心舉辦的較可靠。

靜網讀者：妳是屬於油性皮膚，頭髮多油可用草酸洗頭水，約五天便應洗頭一次，最好是到理髮店去不要自己洗，那較爲清潔點，頭油可洗淨。五呎一吋高，體重一百零九磅，是較胖些，應多作運動，像游泳、爬山、打球，不要老坐在家中。

華生讀者：男性是有化粧品的，但我不大贊成男人女性化，你可以用一些古龍水，或剃鬚水之類，很清香，又不失男人味，目前我們沒準備爲男士介紹用品，看日後可有必要才作決定，是的，有些男人也塗指甲油，不過是無色光面那種，好不好看是仁者見仁，智者見智的，我不置評。

李美怡讀者：妳的建議很好，不過這是報社與出品商的問題，我們不好加意見。妳認爲應將讀者來信刊出，我們也會考慮，但「美的世界」讀者來信不少，如果全部刊出，可沒這麼多篇幅，如果刊一部份，又有厚此薄彼之嫌，如有好的建議，不妨寫成文章，投到本刊來，婦女家庭版是絕對用外稿的。

管教兒女無須過嚴

莞君信箱

麗芳讀者：

管教兒女的方法本沒有什麼特殊規例的，但當然要有愛心而進行，你說前人教子是嚴父出孝子，慈母多敗兒，所以你們夫婦就是在這原則來教兒育女，你們對兒女都是非常苛刻要求，品行無疑要端正，而學校功課也必定要獨立獨群，正常的行動必定要以父母的命令爲準則，我想這種方法本是很好的，但有一點是你們剝奪了兒女的行動自由。

正如你所說，近來他們無緣無故就說要同學校和同學溫習，一有機會就想溜出家門，簡直不願意和你們在一起，你問什麼原因，這還不簡單，就是你們管教太嚴，而沒有什麼親情溫暖。

要知道人是感情的動物，除非是很必要才需作軍事般的嚴厲管理，像你們家的情形，一對十五六歲的兒女，就不應如此嚴厲。

因爲他們正是清春發育時，對外一切都有很大的好奇心，而且更有一股反叛待發的心理，如果不適當的誘發他們這些心理，很容易就被外物引誘，而墮落歧途。

平時你作爲父母親的當然要以慈愛的態度去關心他們的起居飲食，同時也不妨讓他們有自己的時間，讓他們去選擇一些興趣娛樂，如學音樂，吉他，繪畫等，也讓他們帶些同學回家或到同學家中玩玩，你們也可以適當的加入他們的活動，這樣會使你們一家的親密情度是有增無減的。

而在學業方面，他們因平時生活輕鬆，有較開敞的心情去接受功課，那麼成績也一定會好的。

婦女家庭

逢星期日出版

女性公關

復心

每一種工作都有它本身的可愛處，也有它的煩惱處，但總很欣賞熱愛本身工作的人，朋友說：有理想的人是值得尊重的，能夠克服工作難度的何嘗不是？

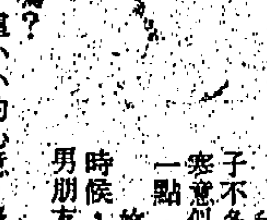
因爲工作關係常常和許多年齡相若的職業女性在一起，聽她們說自己如何處理職業上的問題，怎樣面向羣衆，接觸傳播界，對聯絡工作有深一層認識以來，公共關係是給人一個很優越而又很假的印象，還有給人一種感觸，就是以利用其達到宣傳的目的。本報萬象版「公關隨筆」中瑩瑩說，公關聯絡並非有專寵無艷，無事夏迎春，錯誤的待人接物法，成功的公關是不會重蹈復轍的。

站在新聞線上有時有甘心被利用的，雖然滿肚子屈氣，但回想正待着新消息以最最快的時間轉達給讀者，這又是誰利用誰呢？從互相幫助角度看會快樂一些。

其實，一些辦事認真，給人親切感的公關，她們對服務機構宣傳不遺餘力，但又能體恤別人的難處。

溫暖的毛衣

羅



秋天剩下的日子不多了，早上的寒意似乎更走近了一點。妳會有意在這時候，親自動手替男朋友織件毛冷背心或是圍巾嗎？

別忘了，這小小的心意，最能夠表現出妳的綿綿情意和體貼的女性本能來。用千言萬語表達出來的愛語，彷彿就在那日，在針織的每一行間流露出來。

這種愛的表現是無與倫比的，給人的感受是超越時空，是一種精神上的愛情。

當然，翡翠鑽戒同樣是一種愛的表現，但使男性感到溫暖的就決不是這些東西。尤其是當天上開始飄雨粉的時候……

當寒流開始襲港的時候……

當妳的男友身上穿有一件妳親自一針針織成的毛冷衣的時候……

正是妳倆愛情融匯在一起的時候。

炸醬麵

依力

晚上消夜，並不是時常在家裏用滾水泡即食麵，當然，泡麵是最簡單的消夜，而且迅速可食，但卻缺乏一點肉味與菜蔬，反正附近的大牌檔開至深夜，寫稿之餘，下街便可以飽肚而回，這是較忙時的食法。

但是假若有空的話，還是喜歡自己弄一些吃的，比如炸醬麵就不錯，而且做了一盛炸醬，放進醬櫃裏，更可以保存好一段時間，只要把麵弄好，把炸醬料放在碗裏用滾水一淋，不久可吃，加有生菜豬類更佳。

炸醬的主要材料是豬肉半斤、麵豉醬六大匙、醬油及水各半杯、薑一片，油三大匙，蔥一根切幼粒，丁香一粒拍扁。

先將麵豉醬與醬油（老抽）及水撈勻，豬肉切成幼粒，在鑊紅後加油燒熱，然後把豬肉和薑蔥末放進，炒至肉末變色，倒下麵醬水等，用中火繼續炒至出油時即好，用湯碗或其他器皿等盛着備用。

麵條煮熟撈出，盛大碗內，加生菜絲（或灼熟之生菜），再鋪炸醬便可食。

一襲統一的西裝，加毛領皮大衣，頭上絨帽，使男士看來氣宇軒昂，由名模特兒菲臘李示範。

維生素對美容的重要性

雯飛

「維生素」對美容是有很重要性的，因而化粧品，市面上大多數出售的化粧品，都用產品含有維生素作爲宣傳及號召。

其實，人類若缺乏了維他命，很多疾病也會因而產生。

維他命主要的功能是調節人體各組織，主要因它含有機化合物。所以，多吃含有維生素的食物，對美容是有很大益處的。

先談談維他命A的功能，維他命A是屬於脂肪溶性，很易氧化，但是對熱力的抵抗卻極強，可儲於肝內。

維他命A的主要功效是維持上皮細胞之健康，和防止皮膚毛囊角化。倘若缺乏此種維他命，皮膚會變得乾燥，膚色晦暗而沒有光澤，更甚的會引起脫皮和起斑點的。此外，眼角會起皺紋，眼睛乾澀而沒有光彩。

要想有足夠的維他命A，不妨多吃魚肝油、魚類、蛋黃、牛奶、紅蘿蔔及菠菜等食物。

維他命B，是屬於水溶性的，在高溫時易被破壞。

此種維他命可防皮膚病，口唇爆拆和嘴角潰爛等。所以多吃豆類、蔬菜、芝士、豬肝和牛肝等食物，便可預防以上的病症。

維他命C，也是水溶性，很易氧化。

若果缺乏維他命C，皮膚容易受損傷。它可防止壞血病，更能使皮膚清潔健康，紅潤。能沉澱黑色素，令皮膚有嬌嫩之感。最主要是幫助牙齒的發育。所以，平常多吃蕃茄，鮮橙，便可增進維他命C巴食一切水果都可以。

維他命D。由天然的陽光透過皮膚便可吸收到維他命D了。除陽光外，魚肝油、牛奶、蛋類、芝士都是含有豐富維他命D的食物。有充足的維他命D，能使血液流暢，使皮膚嫩滑而沒有瑕疵。

最後的一種便是維他命E，也是脂肪溶性的。

它最主要的功能便是促進荷爾蒙的分泌。雞蛋和小麥、菜油都是含有大量維他命E的東西。

以上所提論的各種維他命，不但對人體的組織有很大的幫助，對於美容更有很多的益處。各種的維他命可促進皮膚美麗、白嫩結實而富有彈性，更能使皮膚細胞產生新陳代謝作用，使眼睛明亮動人，令你看來更綺麗可人。

所以，你除了使用化粧品來美容化粧外，更要注重食物的維生素來協助美容呢。

雨衣可作風衣

男人與煙

梓軒

隔壁阿明又和女朋友爭吵了，都是老問題，阿明年紀輕輕，煙癮卻甚重，每天要抽兩包香煙，他人是瘦瘦小小的，他的女朋友以他健康爲重作理由，硬是強迫阿明戒煙，又怎能不兩三天吵一頓呢？

阿明是陽奉陰違的，他的女朋友發覺後就表示要絕交，因爲她不要嫁一個煙灰盅，醫學上也証實吸煙容易患上癌症，而且她也怕煙的臭味，煙灰四處飛不夠清潔。如果結了婚日夕相處如何容忍。

阿明卻認爲他可以在禁止吸煙的公共場所不吸，像電影院，升降機裏，甚至與女朋友一起時也盡量減少，要戒也得慢慢來，不能說戒便戒如此容易。

而我也常對他勸勉，吸煙只是一種習慣，益處除了在工作繁忙中偷閒兩分鐘外，而現在誰人也知道抽煙的姿態再不能表現成熟美，但害處卻多得很，像本身容易患支氣管炎，喉部發炎等不少毛病，還有在冷氣間吸煙也會防碍他人，有許多女性幾乎達到不能容忍的程度，看見一個不吸煙的男人，就產生無限的好感，煙能戒就戒掉好了。

兒童畫室

盈笑

園中一語

陪姪到兒童畫室去上課，她的父母正在旅遊期中，所以把這責任交給我，看這祇有四歲的小女孩，唸的是幼稚園低班，平時功課已經很忙了，星期天還要去學畫，實在是替她疲倦。

但小孩子似乎有用不完的活力，這早帶她去，仍然是跳跳蹦蹦的，好不高興的樣子。唯有拖着她的小手，不讓她滿街走。

我們一高一矮，一大一小的邊走邊談話，我問她是不是喜歡學畫，她說不知，因爲媽媽叫她去的。

「媽媽爲甚麼叫你學畫呢？」

「她說我畫的畫難看，每次都畫不好。」

「在學校要畫畫的嗎？」我是不相信幼稚園的課程是否這樣的齊全。

「要畫呀！我都不知畫甚麼好！有時就常常畫媽媽，媽媽看了就會說我畫得不像，要我學好了畫，畫得漂亮些。」

不知道這種誘導方法叫甚麼方法，但看到她認眞的要肩承這責任時，小不免有些驚奇了。

在畫室裡，全都是這些不到十歲的小孩子，他們每人都有一個桌面，有各式各樣的顏色，好像水彩、粉彩、蠟筆等，任他們選擇，有些人在畫紙上已塗上了色，有些卻在水彩盤上攪來攪去，小姪女很懂得門路，先在櫃內找出自己的畫具，找到位置，穿上白袍子，展開她的學習，看他們都有自由發揮的多，所謂老師，祇是在旁看着，是仔導先生在逐個的細看，沒有甚麼創造性的教導，看來這些兒童畫室，祇是延續家長願望的場地而已。

你一定要出席陪審團嗎

艾非

這可發生於任何時間──偶然一天，一個公文袋載着陪審團甄選委會員的信，告訴妳在何時何日出席法庭的聆訊，除非妳有充份的理由，否則一定要「服役」……不然的話，麻煩可不少！

由於妳是由不規則抽簽中被選出，因此陪審團甄選委員會根本不知妳從事何業。有些人是不准作陪審服務的，好像：警察、法官、律師、醫生、新聞從業員、教師、大學學生、及工作於輪船或飛機上等廿多種人。同時，任何在過去兩年內曾履行陪審義務者，亦有權申請退出。

通常，妳的唯一選擇就是出席。但如自覺有充份理由，大可申請官方免役。重病、懷孕、事先安排的海外旅行、考察等，都是可接納的理由。

也許在法庭上，妳會受到控方或辯方的反對，而不須做陪審員。譬如妳與某方證人私下認識的，那妳會被「摒」出陪審團，因爲這可能會影響妳對案件的觀感。

假如妳事先沒有通知而臨時缺席，那妳祇好繳罰款五百港元了！

小常識

儀

用鹽水蒸飯特別有味

蒸的飯和煮的飯味道不同。將鹽放入蒸器水中一大匙，蒸出來的飯鬆軟別有味道。

咖啡裏面放鹽別有風味

一般人喝咖啡都是加糖。殊不知往咖啡裏放鹽少許，喝來別有風味。但放鹽之後，必須要煮開之後再喝。

運動衣褲用鹽水蒸煮

普通襯衫短褲，洗濯容易，學生的運動衣服，油污過多，不易洗淨。將鹽放入水中，然後放入衣褲，加熱蒸煮，可以恢復原來的潔白狀態。

奇華著名禮餅高級西餅

方便貴客派送特備中西餅券　灣仔分行快將啓市　莊士頓道一〇六號　電話：五一七二八八一八

總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196
分行　土瓜灣道七十八號E　電話：K648709
分行　深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行　青山道信華街三十五號　電話：K711612
分行　紅磡蕪湖街五十八號　電話：K645518
分行　香港北角英皇道三四四號　電話：H719429

分類廣告　醫藥

中國醫師　李玉芳婦科　精通國粵潮福客語

靜林氏老牌世醫　頭暈　元氣虛弱

月事通力　聖藥

江燕婦科　獨家代理

男性外用聖藥　樂的

善補靈藥　外施強壯體・固本培元　有不可思議之奇效

老牌名藥　遐邇知名　各處藥行均有代售　敬告用戶

日本痔法　無痛苦　不用刀割　黃華湛　卅年經驗　痔瘺

太陽神油　眞正神油並非水劑

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元正請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」
每天三元，不折不扣，以四段爲限
日晚報聯刊，每天共收四元
（繳廣類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）